MONTEVIDEO / AÑO XXXV/28 DE DICIEMBRE DE 1973/NUMERO 1666 PRECIO: EN URUGUAY \$ 180: EN ARGENTINA \$ 2.50

# MARCHA



# «SEÑORAS Y SEÑORES: ESTOS TIEMPOS SON DUROS PERO TIENEN

BERTOLT BRECHT

# MARCHA

# 28 BE DICHEMBRE BE 1973 NEMERO 1666

DERECTOR I Cortes Outtens BEITE TO DESCRIVE REDACTOR RESPONSABLE Hore Alfare SECRETARIO DE REDACCION

POLITICA T ECONOMIA

Adolfo Aguirre González, Hécto Borret, Corios Martines Moreno Zelmar Michelini, Réctor Rodrigues SECCIONES , ROTAS

Julio Casar Castro, Cásar Di Can-dia, Eduardo Galeano, Mercedes Ramirez, Julio Rossiello, Paulo R Schilling.

COLABORADORES

Julio Burreiro, Marjo Benedetti, Jeste Rantagocari Diaz, Guillermo Alberto Coursel. Alegordon Denin Roque Faraone Marcos Gabay, Havado Galesno, Gloris Galvin, Branche Fina Arrone Gromman Guine Juliana Limoy, Ernen Quinsela

INFORMACION

Guillermo Chifflet, José Maria Ba-rzienios, Oscar A, Bortinelli, Lain A. Carriquiry, Glev Eyherabide, Guillermo Gouniler, Enrique Rubio, Pederico Ruggero, Mario Nelson Sautra

ESPECTACULOS

COTTRABITAS.

Jonge Ruffinelli, Huge Achugar, Mario Arregal, Washington Bens-vides Alcido Cheroud, Entique Bens-vides Alcido Cheroud, Entique Re-Washington Lechbart, Graciela Min-terna Local Juan Carlos Onesis Mcreedes Reim, Mario Silva Garcia, Idea Vilarifio, Ida Vitale.

TRADESCESONES Pedro Scaron, Ingrid Tempel, Sylvie ILUSTRACIONES

Jorge Centurión, Testa Dumnova, Domingo Ferreira, Eduardo Forna-sari, Francisco Grasila, Francisco Lauranzo, Heber Freddy Marchido. Carlos P Pieri, Pedro Senana. CORRESPONSALES

CORRESTONMALES
ARCHATTCHA. Beneglio Carrie Lugar
ARCHATTCHA. Beneglio Carrie Lugar
Congress Select. Biocoldie Washin
A. Boharie Serventides Beneglio Carrie
A. Boharie Serventides Beneglio
A. Boharie Serventides Beneglio
Carrie Servation Annual Carrie
Carrie Servation Annual Carrie
Carrie Marques. Flung Gertrede
Carrie Marques. Marxier
Carrie Control Lugar
Carrie Carrie Carrie
Carrie Carrie Carrie
Carrie Carrie
Carrie Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carrie
Carr cifios, Narde Zaibo, GEAN BNELA KA: Walter Acceta, Maruja Sobero-yen, MEXICO C. Lind Survey C. Lind Jacobson C. Lind Jacobson C. Lind Millian C. Lind M FURVICIOS NOTICIOSOS

Agencia France Presse, Inter Press

MARCHA es una publicación uruguaya comanal que se edits es Talleres Gráficos "23", Piedras 222. Montavideo, con reducción y ad-ministración, en Piedras 524 Talé-fonce 91 33 25 y 96 51 94 Casilla de niares y recupción de avisos y susexipolones tambiés en Bartolomé Mira 1414 Teléfono 5 55 00.

Copyright MARCHA. Todos see de.

BEPORTO LEGAL NO. ST. 239/72

# CARTAS DE LOS LECTORES

# ISRAEL, UN PROBLEMA PARA EL MUNDO

Respuesta e la nota de Adolfo Tejera margarida el 7 de noviembre de 1973

congamos los cons en mi lagar des-cer a emission. Encel stato ha los-lidades de Safarend y El Sojna en el Colfo de Succ (Egipto) el dia 6/10/73. El ministro de Sesiciones Excelerores el constante de la compania de la compania la envisida al presidente de la Acom-bles General lo desunció, y lo rati-tación de la compania de porte de la compania de la filoria. Esta reunión maximal del día 8/10/73. Esta tre el comitante de la tittus guerra. arabe israelf y su apflogo, ya lo vamos

riendo. Como es natural, Israel siempre tra-Como es natural, larsel siempre tra-ia de buscar pretexica que lo pongan a cubierto de la côlem que cada uno de sus actos agresivos ha despertado en la opinión pública mundial. Así, en la agresión de 1997, se esgrimió la excusa del cierre del Godo de Acaba. y al señor Tejera, no bace sino repe-tirio una ver más. Penancia m senor rejera no hoce sino repe-tirio una vez más. Pensamos, que ya es tiempo de poner coto a tales na-derian:

terias: La presencia israeli en el Golfo de La presencia israell en el Golfo de Acaba es isegal La Pertición de Pia-de de la compania de la compania de estado en el collo. Estad, como siempre, ecupo por la fuerza el puerto árabe de Con Rach Nach. La recolu-ción del Comercio de el 170 de el 180 de del Companio de el 170 de el 180 de la Israel retirar res. Fuerzas a las posi-ciones del 1810/88 luego de la prime-ra contienda árabe-lameli. Como es ca-pania del compania de la compania del 181 de minima del 181 del 181 del 181 del 181 del minima del 181 del tural, lorael no acató esta fesalución no torsa posiciónes y procipción su avance en el Neguev. El 58746, Franció de de amelición que disposis en forma expresa lo siguiente: "Las fuerzas armadas, terretres, navales e o acreada de una otra de las seción acreativas contra la polibación e las fuerzas armadas de la otra parte, ni las smemaras". Solo un mes después, en maranés de la otra parte, ni las smemaras". Solo un mes después, en maranés de la otra parte, ni las smemaras". Solo un mes después, en maranés de la companio del la companio de la companio del la companio de la companio de

nezara". Solo un mea después, en mar-zo de 1889, los irraciles se apodera-ron de Om Roah Roch, a pour chona. Pero hay más. El golfo de Acaba es un golfo nacional, no internacional. Es una especio de mar carrado de 95 mi-lhas 116 quilómetros) de lazgo 7 7 a 14 millas 12 a 26 quilómetros) de sec-14 milas (12 a 26 quilimetros) de arc-cho. Baña territorios de tres países árabes: Arabia Saudita, Jordania y Egipto y está cerrado por dos islas: Tiran y Samatir. La Convención de Ginebea, regulan-

do definitivamente la cuestión esta-do definitivamente la cuestión esta-bleció en su articulo 7 que "si la dis-tancia entre los espacios describiertos de baja mar de los guntos de entrada natural de una bahia no excede las 24 millas, puede ser trazada una linea de demarcación entre ellas y las aguas así carradas son consideradas aguas inte-

rincer.

Bi único pussie para penetrar al Golfo de Acata viniendo del Mar Rojo
se halla en el estrecho de Trán con
solo custro milias de ancho, entre Ras
an Nagrani al sute, y la Izia de Tirán
al ceste, pertenecientes ambos a Egipam Neerant al aste, y la itali de Trisa al ceste, pertenedentes ambos a Selphan al ceste, pertenedentes ambos a Selphan al company and a selphan and a selphan al company and a selphan and a selphan a selpha ni guerra, de los Seis Días, cuando fue impuesto el bloqueo en los estrechos de Tirán, la cuestión era más bien ir a la guerra para reabrirlos y no porque existien el peligre de ser ex-terminados possirios? Por en contra terminados nosotros". Por su parte, el general Isaac Rabin ex-jefe de Estado Mayor, sin preccuparse por dejar en ri-

diculo a los que tanto esfuerze hacen

no bastoban para lanzar una ofensiva contra larcel." Agrego: "El sierre del Golfo de Acaba, no era para nosotros, sino un pretexto". "Le Monde", 29/2/68.

El señor Tejera dice más adelaute en su nota: "Diez veces ha propuesto Israel la negociación directa para reen su nota; "Dres veces als propheses selver el problems de los territorios y de los famosos refugiades" sis. Notado della prepieta fecto en estado della problema del la compania del consensa de organizaciones internecionoles. Nan condenna de centra del condenna de veces la materia del consensa de consensa de consensa de consensa de consensa de consensa de condenna de centra del condenna de consensa de consensa de consensa de consensa de consensa de consensa de la consensa de la consensa de la consensa de la consensa de la consensa de consensa de consensa de la consensa de co

La ocupeción violenta genera el exceto, y luego la resistencia. Los Timocon y luego la resistencia. Los Timocon y luego la resistencia. Los Timocon la companya de la contractorio de la concomposito per el contractorio de la conpor propia voluntad, ni ningún flutfupor más poder da convicción que sua
no abandonan por propie voluntad sus
propicidades y pertenencias, seña? Tejeta rirandes, distinguido, que se tomo el
rapbelo de comprobar essa hechos, centa rirandes, distinguido, que se tomo el
rapbelo de comprobar essa hechos, centa rirandes, distinguido, que se tomo el
rapbelo de comprobar essa hechos, centa rirandes, distinguido, que se tomo el
rapbelo de comprobar essa hechos, centa rirandes, distinguido, que se tomo el
Londres en el Birtitia Museum vebre
las emisiones residadas hechos en el MeLondres en el misso en el des el
Londres en el misso en el del
Londres en el misso en el del
Londres en el misso en el del
Londres en el misso en el
Londres en el misso el
Londres en el misso el
Londres en el misso en el
Londres en el
Londres en el misso en el misso el
Londres en el misso en el misso en el
Londres en el misso en el misso en el
Londres en el misso en el misso en el
Londres en el misso en el misso en el
Londres en el misso en el mise en el
Londres en el misso en el
Londres en el misso en el
Londr ni una simple sugerencia de ninguna enalsora árabe, ni en el interior, ni en el exterior de Palestina que Inci-tace a los palestinos a svacuar su país. Al contrario, oyo si numerosas ordenes de permanecer en la región, lo que no fue fácil, dado el feroz terro-rismo desatado por handas sionistos.

rismo desatado por imanes a la finada la finada de liberación no fue una acción militar contra los pobladeres átabes 1...1º de l'Parede explicatanos el señor Te-ración del gobierno racista de Africa del Sur.", de donde proviene el señor Aba Ebá por essualidad y em el cual Esta por essualidad y em el cual laciones Africa del Sur, conjuntamen-te con la racista Rodesia prácticamente son los únicos países que mantienon relaciones en Africa con el "Piovímica-to de Liberación Nacional Sionista".

te de Liberación Encional Sionista".

Les sionistas pretenden vender la imagen de que en Palestian no había san. digunos que en Palestian no había san. digunos que en Palestian no había palestinos. Dos tercevas partes de la companya de la companya de la consecuencia de la confección de la companya de la confección de l

buloso de esta nueva guerra, resimen-te es impresionante. Nos preguntamos: ¿De dónde obtiene Israel ese dinero por convenienze del paleiffano donde tara montar su moquinaria conquista-ta afirmo sin ambagos: "Para mi Nassar fora" (Con el trabajo de los Ebutr no quería la guerra. Las dos divisio-las que envía a Sinal el 14 de mayo. Precisamente uno de ellos fae el pre-

sidente de la Acción Financiera del-Comité Nacional de Coordinación de Organizaciones Judias en Prancia que lamó el 18.0% al tamos Bamado pi-diando imperativamente la contribu-ción material de todos los judios pera "consolidar in victoria multimilo-La conferencia del 9.VIII.03 en narios judio-parte Jerusalfo, reciera-mente judio-parte Jerusalfo, recieranarios judios reunda, el 9/VIII/61 en la sún humeanta Jérusalto recion capturada, seguramente habra quedado promada a la planta de la sionisma, Pinhas Sapir subre los 7 mil millones de dólares recolectudas rejudamente para "conscilidas" esa victoria. La muy generosa "sayuda" notremenfetant sambiés dote llantamos a reflexione de subre de la constitución de Estado nortemenfetant parten de la constitución de Estado nortemenfetant parten de la constitución de la consti nario del Departimento de sala amargura que: "Si la existencia de Israel llegara que: "Si la existencia de Israel legara a estar seriamente smenazada, estaria-mos embarcados en una guerra mun-dial en cuestión de dos mínutos; si se tratara de Berlin, pedría durar va-rios días", "Le Monde", 17/13/71, La hamos visto en el alerta general de las tropas norteamericanas que puso en ascuas a todo el mundo.

QUA HACER PUES CON ISRAEL?

agous HACER PURS CON ISRAELT Irrad debt dejar de pruesticar et recismo. Entre Control de la companya del la companya de la companya del companya de la companya de la companya del companya de la compa una idea insoportable de que un pa-riente se pueda casar con un ársoc. No mencionamos tan siquiera las leyes discriminatories practicadas por el objerne israeli tomadas del colonialismo mandatario británico en Palestina.

Esmel debe dejar de practicar la expansión a expensos de los frabes. Israel debe acatar las decisiones de las presente a experimento de nor male las organizaciones internacionales para lle-gar a una solveión justa al tremendo coutributo positivamente con las No-ciones Unidos a establecer la tan sun-plegarsa a las posiciones del 22 de octubre estableción en las resolveión plegarsa a las posiciones del 22 de octubre estableción en las resolveión no centribuye a creer el clima de dis-tensión necesario para Depar a un riamente de la pura.

riamente de la paz.

Intel debe escunhar las voces que
por dequier se elevan invitándole a
ceñirae a las normas de convivencia
humana. David Rubimstein, historiador británico anticipa diesendo: "No digo que habra de producirse mañana, o el año que vione, pero al final no ves otra solución al problema que le desotra solución al problema que le des-tracción de las bezes sincistes del Es-tado de Lernel. Los judios sufrieron basta cierto punto, pero la dimensión de su sufrimiento tre, seguramente muy pequesta en comparación a la que pacece actualmente el pueblo palesti-to, y es en efecto inmenible palesti-to, y es en efecto inmenible palesti-cion de la comparación de la con-cion de la constante de la con-cion de la con-paración de la con-cion del la con-cion del la con-cion de la con-cion del la con-cion del la con-paración de la con-cion de la con-la con-

Ton."

Es alors quizis la finica oportunidad que tiene Israel de solucionar todos los problemas pendientes, puesto que el afaliamiento en que se halla, revela que que a finicia de que se al mundo no esphuses cornetidos con distintes rota contra sus vecinos árabes y que éstos también saben aprender el arte de la guerra y que no siempre serán los per-decorres

# Pable Carlevare y Susana Cukovich

participan a sus relaciones pu enlace efectuado d X7 de diciembre.

### DUDAS LÓGICO-**JURÍDICO-ONTOLÓGICAS** DE MARITORNES

Robber Aireston

La inocencia le valga. Se creyó nomáz que no lba a escribir hasin el otro cariaval, es Secir hasia el 3 de nonro del 74, pero yo no me olvidó que MARCHA sais el 23, dis del benéractor Herodes, precursos de tanto pin-

benefactor Herodes, precursor de stato pia-mirculor settum su duta eruo in es quela, mejor dicho des ducias, por eso, aqui vengo a pequitalar a los hombres estoles que ser los estados estados estados estados estados la estadigua directión, en assistamento de estados es sedavas blancas, fior de lujo y de placer, Aciaro quie sólo a aquellas que permanecen m el solar natal, apreciando como blen lo señala un matulino, las ventajas de la libre impresa. Y hete aquí, comience a realizar mas rifas en el barrio para recaudar fondos son can benefico fin.

ion tan benéfica fin.

Pero usted sabe que la gente es feroz
stando se enxaña, y las vecinas de la cuatra anseguida comenzaron a ducle a la són
rueso. ¿Por qué so se irán a lavar un piso,
ligo yo? Se muranuraba qué me había abropado la representación del vecindario, cuanpodo la representación del vecindario, cuanpado la representación del vecindarlo, cuan-io le mayoría no me podía ni ver; que yo-sea una acaparadora de funciones, que era presidenta, secretaria, tesorera y vocal y que presidenta, secretaria, tesorera y vocal y que vaya a saber con tanto secreto qué reys a saber con tanto secreto que baris son la plata y que si otras estaban detrás se mi aprovechándose de mi entre de eslabón perdido y que se yo cuanto mas veneno des-llaban las muy institues. Así que resolvi cortar por lo sano y pera

Ast que resolu cortar por lo mano y personales tentra lengua viperina, decidi nombrar a mis dos vecinas de al lado (que son has pecese) para que me controlassea. Y be aquí que se me plantes la terrible duda que pido por favor traten de resolver, porque s

ne y, me veo a le diamete, calevers es anno come me controlar como a mi me quata.

an justico escapa il lay alguna sestencia de accise de Ausisse e en ci pero el los cancer en los anales de la jurisprudencia naciona de la Curi de Ausisse e en ci pero el los cancer en los anales de la jurisprudencia naciona de la come de la come

seen is com profile no me guesa ser mus-nris la verecia, porque no voy a inaugurar-sas fea costituibre de andar espiando a los algo contino de que estendar, porque no po-dia permaneor siempre burriendo la misma algo contino de que estendar, porque no po-dia permaneor siempre burriendo la misma algo. Contino de que estendar que no po-lado en muchasho desá que según las bres no mo quedaron la esencia de la demo-rencia es el libre lugos de la tideas y qui-rance habris que eliminar la esencia para sa-rar la existencia de la demo-rara la existencia de la demo-nacia de la desencia de la demo-saria de la desencia de la demo-lecta de mora de la desencia de la demo-lecta de mora la que la desencia de la demo-lecta de mora de la desencia de la demo-lecta de la desencia de la desencia de la de-la del la desencia de la desencia de la de-la del la desencia de la desencia de la de-la del la desencia de la desencia de la de-la del la della del la desencia del la della dell ela el muy impertinente: ast yo arrass con la esencia que existencia me queda!

# ASAMBLEA DE DOCENTES DE HUMANIDADES Y CIENCIAS

La comisión directiva de la Ancelación de Docentes de la Función de Humanidades y Clencius convecou para la ecomlica general constituyente a realizarse se lica general constituyente a realizarse et loral de la Ancelación de Boncerios (ASBO). Comacus 375, oros el siguiente orden del dís: 1) Vencimiento de desigumentones decentes (Inderiona, convictados procesos de la constitución de la constitución procesos de la constitución de la constitución escrenicose de horario de acuardo el teremento del altumanio (Catualización); 
3) reinseripciones de los asocidados: d) 
aprobación de las estaticias bocidica. La comición direction de la Asociación

generica el sever impodirse.

Mire, señor director a má me indignativa esta citicatur con la madre, que ca una sener prepara preparada, como todo el barrio bien lo escar preparada, como todo el barrio bien lo sico secretarios de diarios, un diputado senerciarios de diarios, un diputado seneralmento por la companidada y un edil de trates ensenerias, Si seneralmento de la companidad de la compani

laudatoria de Ruffinellif Yo pensobe para más adentros: si fueras hijo mío ya te hacía yo cortar el pelo y de-jarte de pensar con ideas foráneas. Pero des-pués que ae fue, mismito como una maldición, ma entró la duda. Por favor, traten de zelararme estas dos

MARITORNER

P. D.: Me comunicaros que hubo un acros-de información y que el Relando Rivas si-que, Pobrecito, aiguna otra cosa le ha pues-do, así que so hay necesidad de molestar a sus eronistas como le pedía en la anterior enta. Vale

# PROPOSICIONES SOBRE "EL ÚLTIMO TANGO EN PARÍS"

Solicito espacio para algumas proposiciones sacépticas sobre "22 último tango en Paris". Élha que, como el cronista literario de MARCHA (14/XII/T5) vi en Buenos Aires antes que un juez de instrucción (no "dos tiscales"), decretas el secuestro de las cepias que presenta el secuestro de las cepias que se con la comisión de la contra del contra de la contra del contra de la contra d "interpusieron recurso"),

no "interpusieron recurso"). Este presciolitis film está concebido y siseutado con la holefería en el alma. Cuere a la companio de la companio de la companio de la companio de la companio del companio de la companio del companio del mundo (sue son, como ni esto fuere poco, con todos los Morans Maller del mundo (sue son, como Peeroman Maller del mundo (sue son del mundo (sue por legal, promueven al producto y socieran la llegado de sus réditos.

Settenjante escaliación occidental no la locaciona del defencia — en el más moglio sem-

razones de decencia —en et más amplio sen-tido de la palabra— un film como "Los com-pañeros", Debo agregar que en Europa. co-mo en Hollywood, el cine es básicamente en

posferco". Debo agregar que se Nirvosa noposferco". Debo agregar que se Nirvosa noposocio de la casa de la

amenara convertirse por méritos propios en otra Louella Parsons). A Marion Brando y a Maria Schneider, por lo menos, les pagan

por mestrarlas.

Me confisso uno de los puntales enónimos Me confiese uno de los puntales soformes de la operación ideada por Dibirre Bettede la operación de la composition de la contraction de

los \$ 500 que cotará la entenda. A embió de au dinaco, quitale la pelicina logre convenano es al inited en libre o no, si quiere edicare libremente o no, sino, tan solo, si untel y acompara la compara de la conformamente del la conformamente de la conformamente del la conformamente de la conformamente del la conformamente de la conformamente de la conformamente de la conformamente del la conform ya se ha olvidado esta obra, como l'elizimente ce de prever, recuerdo que Siómas recurria, entre otras cocas dignas de mejor empleo, a la guerra de Vietnam, como fondo para mostrar desnuda a una gordita. Pero el astufa Bartolinezi vio que se verían los guiños sin hacerios. Parece que "Oltamo impo" contiene un ataque a "sedas "Oltamo impo" contiene un ataque a "sedas

las instituciones burguens, comenzando per

# Deserve SARATOGAL

Abors on PUNTA DEL ESTE del edificio APOLOs en pieno Goriero Le esperamos, y como antes un mend esquisito

a precios más que corrientes Decde el lunes 31 con un menú fabulose de despedida y reencuentre

(Mancions este aviso)



# NOVEDADES "AOUI POESIA"

PATRIA PERDIDA por Sail Ibargoven Islas POESIA per Edwardo Milán y Victor Cueba

Distribuye

FUNDACION DE CULTURA UNIVERSITARIA 25 de Mayo 107



# EL EMBAJADOR DE ESPAÑA EN ARGENTINA

No so han apagado todavia los ecos de la última reforma del gabinete francia. La compania del gabinete francia del gabinete francia del guardo falangia del gabinete francia del gabine colo de AFF que daba la noticla, teriar que es la que nos interesa recreativamente algunos puedes importantes fueros recomandos (reconquistalatinta fueros reiomados (reconquistada)) por la vieja guardia filanglata
apolitico económica en la últimos afos.
Peren no ac excesivo afirmar que el
Opus Dai, verdades y collidas económica
politico económica en las últimos afos.
Peren no ac excesivo afirmar que el
Opus Dai, verdades y collidas económica
con los últimos 25 afos ha ido, poco
e poco, recolvando los pocos puedes
con los últimos 25 afos ha ido, poco
e poco, recolvando los pocos puedes
con los últimos 25 afos ha ido, poco
e poco, recolvando los pocos puedes
con los últimos 25 afos ha ido, poco
e poco, recolvando los pocos puedes
con los últimos 25 afos ha ido, poco
e poco, recolvando los pocos puedes
con los últimos 25 afos ha ido, poco
e poco, recolvando los pocos puedes
con los últimos 25 afos ha ido, poco
e poco, recolvando los pocos puedes
con los últimos 25 afos ha ido, poco
e poco, recolvando los pocos puedes
con los últimos 25 afos ha ido, poco
e poco, recolvando los pocos puedes
con los últimos afos de la contracta, comercio de poco dominas en los últimos afos de la contracta de la co

algnificación si examinamos de mone-ra harto breve en el curriculo del señor embajador. Hasta ahora (con cieria na harte breve en el curriculo del señor embasiado: Insata ahora (con cierta opacidad), habia sida director del Insatunto de Cultura Hisgalinde, y sanetamina del cultura Hisgalinde, y sanetamina del cultura Hisgalinde, y sanetamina del cultura de

Felices colores 1974

**Noche Buena** 

Navidad

Fin de Año

Año Nuevo

**Felicidad** 

financiera. Es decir: como miembro del Opus Del ocupa l'engos en algunos de los ramos de la economia predificates de "ia obra de Dios": financieras paralles de diversos bancos (Pelrano, por lo visto, no inventó la pólvora); los esquestrocifos y el recasporte, amros; in construcción y el Françorie, am-bos vinculados al milagre español, y a través de Ediciones Tuurus à la fe-formación, otro campo predio a la fe-formación, otro campo predio a la fe-formación, otro campo predio a la plano dornita: Magistetio Español a través de A. Félix Afars; Ediciones Mundo, a travás de Sebastián Aujier. Ediciones Joler. Ediciones Risby, co-mandada por uno de sus ideologos. Ple-rentino Peres Embid, escriberas de los rentino Peres Embid, escriberas de los

Muy agradecidos

AGUERREBERE

Constituvente 1489

Nacionalización Litudios y Aplicación, tensbrose helding de Numezo, está ligatambida del ramo de seguros, 13) vodo (ipor este e este por ell') al grupe
cui de Financiera Peyson internacional, insacciera Occa Cole internacional,
financiera.

Es decir, como miembre del Opus
es delle como miembre del Opus
es delle como miembre del Opus
estantica de la escanonia predificación de la Latina como la actual, la precencia
ramos de la escanonia predificación de Marañon Moya adquiera en Argentias des diversos honces (Pelinan, prepurori; la contracción y el mengorte, amrori; la contracción y el mengorte, am-

1. De souerdo con la econituación del civil el composituación del control de e cooperador. Des catagories definen de-beres y dereccion de sea minembron, este por el composituación de y simpatizantes e nosperadores, artes as-tenen les composituación de actual "mundianal raide", les que sirven a le de-resa errocturas de la Banta Chira.

# LOS OLVIDOS DE LA CINEMATECA

La Cinemateca Urugunya, inatituzida cultural que hata lace uno messedrirá que son esta dectas conceptacultural que hata lace uno messecultural que son esta dectas conceptate burguetas secció el pasado 29 de
diciembre a los churricarectos pádnecesarios de la concepta que la citada Cinemateca democrár que la citada con combiento de la citada del citada de la citada del citada de la citada de

provincia de la constanta de l viceversa no recuerdo con preci-il. sin que el artículo del suplemen-dominical rememore tan importante

vento.

Efectuadas las precisiones, dejaré que conspicuo directivo de Cinematea ringuaya. Luca su otrora rebelde fipura desde las frivolas páginas del su-'emento commeho.

# TEROUEDAD VASCUENCE?

La terquedad no es patrimonio de una colectividad determinada, y, cuan-do ese sentimiento se atribuye en sendo ese sentimiento se atributye in ses-tido pescrativo, no puede gor menos de ser injusto y antipatico. Ningues co-actividad posee el monopolio de las seciones más justas o menos justas. El stribuiries esa actitud espiritual a una stribuirles esa activa espiritum a unica ediganose es un error que suele cometer la gente humide del pueblo, pero, que numbién lo bacen escritaces de renombre. Recuerde a Unamo y a Ortega y Gassari en estado quienes tueron, no por ello dela de ser una terron, no por ello dela de ser una

theron, no por etino oria de ser un-basso de la compania de la compania de la Escapación de terquefial, con lo cual la beneficie su bagaje intelectual, la compania de la compania de la compania de la la compania de la compania del compania de la compania del compania de la compania del comp

De nuestra mayor consideración:

Somos un conjunto de 34 personas, en ellas verios niños. Distribuidos por nacion

# EGON FRIEDLER OTRA VEZ

Cuando pensé que el ciclo estubu cerrado, 
se segal que el redor Triedler tiene la 
deimpositor que se mente el redor se manda 
l'acceptante de la 
limitación de 
l'acceptante de la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limitación de 
la 
limi

Tambet responds sobre temme que pamental de la corta. Ante mi setema la corta. Ante mi setema la constanta de la corta. Ante mi setema la constanta de la co

Byes por no coincidir exactamente con las spitiones de Golda Metr.

Glober Ser de Colda Metr.

Gross de Colda

colesponación sería hacia le rex.

Creo que Friedre debarás tecar más respeto por el nivel de los lectores de MAR-CRA. La lucha por la vida dela poec tenta.

La lucha por la vida dela poec del mantenario de la mantenario mantenario monte del mantenario del mant

ever natural; como Friedier parece tener in-terés en saber lo que plenas exte correspon-sel sobre la situación de los judios soviéti-ces, prometo ocuparme del tena, dado que lengo algunos elementos de judelo que me In-carda compartir con los lectores de MAR-

ISSAC MOTZBLAT

# DESDE LA EMBAJADA ARGENTINA EN SANTIAGO

Embajada argentina en Santie go, 9 de diciembre de 1977

Nos dirigimos a ustedes para exponeries la penosa situación que vivimos en esta embe-sotros para ponter término a este estado de sotros para ponter término a este estado de

lidad el grupo se compune de ciudadanos chi-lesnos, uniquayos, holvicames y argentinos. Las da a fines de setiembre passado, en muchos casos después de haber sufrido alianamien-tos desmicioses y amenasas. Todos montros en la compunenta de la contra de la contra de cimmediato a ces país, comporta el día 4 del corriente se nos comunicó que la Junta de corriente se nos comunicó que la Junta de corriente se nos comunicó que la Junta de Cobierno nos habís concedido los respectivos alvocandoctos. (Algunos de nosotros había-mas attes). Come en natural, esta noticios nas

nas antes.) Como ex natural, esta noticia nos

nas mites? Como es natural, esta noticia nos produje gran alegria. Sin embargo ayer, sabado 8, contestando a una pregunta puestra respecto de cuándo se-riamos trasiadados a Argentina. Un funcio-nario de esta embajada nos comunicó que, nario de esta embajada nos comunitó que, considerando que las personas en condiciones de visiar no llegidomico a completar el namento el gobierno argentino e envisirá dicho avión. Agregó que tampoco el traslado de vión Agregó que tampoco el traslado de la letrada costo de los pasajes ciólestes (dideres dideres de la letrada costo de los pasajes ciólestes (dideres dideres).

do nuestras legitimas esperanzas y nos lleva a pensar que nuestra situación aqui podría prolongarse indefinidaments, considerando las siguientes razones:

1) En la fecha de hoy el conjunto de asi-lados asciende a 35 persones, inclurendo ni-

fague benefits de la personas hay 13 con "asl. younducte diferido". Es decir se trata de personas respecto de quienes la junta de Gobierno se muestra laramente reticente en se successiva de la constanta de

lo tocante a otorgar sus salvoconductos.

3) Tocante a las demás personas (personas respecto de cuyos salvoconductos se ignora cuál será la resolución de la junta) hay nora cual Sera la resolución de la junta hay que considerar que muchas de ellas ingresaron aquí en los últimos días y, por lo tanto, no es probable que en el mejor de los casas sus respectivos salvoconductos sean rápidamente concedidot. Todo este en cuanto a nuestra situación en el aspecto juridico, como asilados dei gobierno argentino. En otros aspectos nuestra situación es la si-

otros aspectos nuestra elementos aqui más de dos meses tiempo vacío e inútil en nuestras vidas, sumidos en total incertidumbre respecto

das, sumidos en total incertidumbre respecto-de nuestro futuro.

Hay entre nesororas personas enfermas, que necesitan tratamientos médicos, que no pue-den cumplirse en estas circunstancias. Por ejemplo, casos de compañeras con infeccio-nes uterinas, entremedades delicadas is no son atendidas como corresponde, en la mayor

Nuestros niños carecen agul del adecuado Nuestros ninos careces aqui dei satecuado ambiente para su sano desarrollo físico y si-quico. Falta de intunidad tensiones excesal-vas, falta de ropas y luguetes y condicionas higénicas daráworables. Como ejemplo de seto último señal-amos la existencia de rette-

seto último secialamos la existencia de reiteradas infecciones de nicios, en los tificos, radas infecciones de nicios, en los tificos, partiado hace ya mucho ticmpo. Muchos de nociones carcenos de elementales prendis de ventir y otros últiles de uso personal.

De acuerdo a las normos de sallo encodo de la composição de la constante de sallo encodo con el exterior. Este normo zigió hasta bace muy poco tiempo. Recientemente se nos concedió autorización para llamadas telefónicos locales (dos llamadas finis para el tertal de

locales (dos llamadas diarias para el total de asilados). Posteriormente esta autorización fue revocada. Tocante a llamadas telefónicas internacionales una solicitud planteada por un asilado fue rechazada, argumentando el elevade costo de écsia. Todo esto configura prácticamente una situación de incomunica-ción total. prácticamente una situación de incomunica-ción total.

A medida que transcurre el tiempo su-

A medida que transcurre el nempo sub-menta nuestro maiestra moral y se agrava la angustis de nuestros familiares que, en el caso de asilades uruguayos esperar desde hace meses poder ruunirse con noestros en Argentina y, en el caso de compadieros els-lenos, esperan vertos instalados en lugar se-guro en goco del asilo territoria en dicho

lenos, esperan verior instalados en lugar asguno en goco del asilo territorial en dicho
Minotras estenos aqui, existe la posibiliMinotras estenos aqui, existe la posibilide la composita de la composit

Saludamos a ustedes fraternalments: ASS ADOS EN LA EMBAJADA ARGENTINA BY BANTIAGO

# SE VA CAMERATA

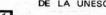
áltimos días en Montevideo, del show de mayor éxito en 1973

VIERNES, SABADO, DOMINGO Y LUNES 31 Escuche la "historia del tango" hecha con di socido y el humor camerata. TODA LA MÚSICA DEL MUNDO

Etchevarriarza y Buxareo - de jueves a domingo 22 hs Reserve su mesa por el 7949 35

LEA LA MEJOR REVISTA







COLONIA 1748

MONTEVENE

AL FINALIZAR EL AND SALUBANOS A LOS AUTORES BRUENAYOS DUE NOS CONFLARON SUS DERAS ! RECORDAMOS A LOS LECTORES DE "MARCHA" SUS TITULOS

Julio Lago: "EL VERDADERO RODO" Trie Piocentino: "LAICIDAD" Juan Fio: "PICASSO; PINTURA Y REALIDAD" Jorge Rufinelli y otros: MARIO BENEDETTE VARIACIONES CRITICAS

Nevier Utilice: "INDICE DE MARCHA" Hetor Plaza Noblin: EL MISANTROPO" Versión, Noticias y Notas.

Sylvia Vas y Conrado Arbira: "POESIA DE AQUE EN ADELANTE" Doetor Clear de Alever "COLÓN 100 AMOS DE WIDE

En la Parta de laboros y Grebedos, Stands H.P.U., SANDENO, HORIZOSTES, ARCA.

Distribuyor

Viernes 28 de diciembre de 1971

# PROYECTOS RESULTADOS

El 18 de enero un diario publicó "une larga entrevista concedida Con carácter exclusivo" por el ministro de Ganaderia señor Medero. Fue su pronóstico agropecuario para 1973.

Abore al finalizar el afio se pueden comparar las

previsiones con los resultados; por lo menos con los que e conocen. El lector turgará

e concent. at actor juzgara,

—"En le que tiene que ver con la carne estimo que
la exportación de 150.000 teneladas previstas por el
INAC pueden verse superadas si se dan todas les condi-ciones farorables." Al 30 de noviembre se habia exportado —carne de

todo tipo, subproductos y menudencias-, por un vo-lumen de 102.750 toneladas. No conocemos, como es logico, la exportación de diciembre; pero sea cual fuere ésta, el año cierra con una merma, en relación con el pronéstico, de cuarenta mil toneladas aproximademente. En los últimos cuatro años --ministro o president el señor Bordaberry—, las exportaciones de carnes al 30 de noviembre fueron:

1976		156.533
1971	*******	102.755
1972	************	99.241
1973		102.750

Los resultados de la encuesta pecuaria 1972 se anun-Les resultatos de la encuesta pecuaria 1972 se anumitaron en términos de proclama; "Record histórico en signa credende [...,". "El Uruquay fiens ahora el stoda de vacunos mesa grandes de su historia." El anumcio se publicó a fode pégina un mes y medio antes de finalizar el são.

Pero ei entusiasmo duré poco. Días después el nisterio publicó la encuesta; comparados con 1970 —ál-timo censo— los resultados fueron:

		Vacunos	lanares
970		8.563.747	19.892.756
971	******	9.272.651	15.452.298

Y aplicando la equivalencia 5 lamares = 1 vacuno, resultó que el total, vacunos - lamares, arrojó las siguien-

	VECUMON	lamares (equ.)	total vaclan.
1970	8.563.747	3.978.551	12.542.298
1972	9.272.651	3.090.458	12.363.109

El crecimiente proclamado como récor nacional, se esfumó; no alcanzó a cubrir la merma de lanarea, que también como los vacunos integran el stock pecuario. La encuesta registró, en definitiva, una merma equiva-

En octubre, hace dos meses, el subsecretario de Ga-nadería dio a conocer en Rocha, los resultados de la encuesta 1972:

Vacunos:		9.860.187
		15.902.339
Equivalencia vac, la	n.:	13 040 655

Pero no bay que hacerse flusiones. En 1961, hace doce años, sin Plan Agropecuario al censo arrojó estos

Vacunos:	8.792.428
	21.T3T.862
Equino vac. lan :	13.140.000

-'La coseche de lana con los mismos animales que el año pasado rendirá un 36% más ya que el año aparece muy favorable."

El año lanero no coincide con el civil. Se inicia el primero de octubre, comienzo de la esquila y se derra e

No seleró el ministro en la entrovista a que coseche afre refería su pronóstico: si a la 72/73 cuya esquita baba de terminar, o a la 73/74 que comenzaria en

gueso de los dos cusos el pronóstico se cur	nplic:
Cosecha 1971/72 (base lana sucia)	56.385.109

Le rafre 75/73 aumentó con relación a la anterior un 4,3%. La 73/74, según la estimación que se maneja en los organismos especializados, aumentará comperada con le pasada, un 14%.

Lejos, una y otra, del 30% anunciado por el ministro. Los ovinos fueron motivo de otro error; ests vez del Banco Central. Al establecer sus estimaciones sobre del Banco Central. Al establecer sus estimaciones sobre exportación de curne, el Banco Central asignó a la carna ovina un volumen de 2,500 toneladas para 1973. Al 30 de noviembre, solo 642 toneladas se exportaron. La merma andiará por el 70% de lo estimado, al cierre del

"La cuenca lechera es un problema parecido que presentaba la industria frigorifica tradicional: si no le cambis sustancialmente no habrá solución. Este são tiene que ser el de la reestructuración de la cuen-

Hemos dado cifras. La producción de la cuenca se mide, al margen de los consumos locales, por la lech-recibida en planchada de Consprole:

1969			millones	de	litros
1970		230			**
1971	**********	226	-	*	*
1972		207	40	***	-

No se conoce todavia la cifra global correspondiena 1973. Pero ya se puede afirmar que será menor le los 200 millones. El año de la reestructuración pasó la reestructuración no vino. A cambio estos días son y at restructuration no vino. A camino suos solls soil e agitación para los temberes, Reclamos penos el litro le productor, que lo eleve a 152.70 o sea el 42%. Como es comprenente est incremento aumentará en mayor poportión el precio al consumo ya que los gastos de asina e intermediaciones también subtria.

—"El Plan Agropecuario aumentó la cifra de 200 mil hectáreas mejorades en 1971 a 240 mil en 1872 y en el corriente año se llegará a las 400 mil hectáreas."

En un informe presentado hace algunos dias, los directivos del Plan dieron cifras que justifican plenamente en este punto, las estimaciones del señor

	M' de planes	Sup. mej.	Sup. tot. exp
1966	4.741	326.801	2.011.231
1970	3.604	246, 162	1.606.670
1971	5.957	535.814	3.421.161
1972	4.465	389.010	3.145.774
1079	5 626	NTR 216	4 585 316

Este comentario de fin de año sobre pronósticos y resultados se limita a la producción pecuaria. Porque para ésta no se han registrado factores adversos de importancia. Las condiciones climáticas y la sanidad de los ganados fueron normales y la comercialización de los productos en el exterior —demanda y precios conclonalmente favorables.

—Para la agricultura en cambio, los dos últimos años fueron malos y es lógico que los resultados no alcanzan los niveles previstos. Señalamos, no obstante leppos casos de irrefrenable optimismo; enfermedad que convierte en proclama lo que debe ser cauteloso cálculo He aqui comparados el plan agricola del Ministerio Gunio del 72) y los resultados de las cosechas corres-

	Pien sgricols (junio 72)		Resultades 72/73	
	áreas (hás)	conechs (tone)	áros	coarcha
rigo ino	425_000 100_000	350.000 70.000	185.000 47.880	186.543 29.482
emolac Brasol	hs 24.000 140.000	620,000 300,000	15.229 108.600	370.530 71.065

recoge 73/74 no se conocerán hasta dentro de un par de meses pero desde ya se estima que serán peores me las del año anterior.

Como consecuencia de las duras lecciones recibidas en la producción agrícola, en San Miguel se prepará nuevo plan cuya euforia escapa al marco de las suenas intenciones:
"En tres años totalisaremos 1,225,000 hectáreas cul-

The rives anno noralizaremen 1,725,000 hectarens cul-tivadas. Además de autobastecernos, podremos expor-tar numerosco productos de nuestra agricultura."
"De esta manera tendremos más frigo más cereales de invierno en general i más arros, más inbaco, más algodón, más cebada cervecera, más lino y girasol, toda

remolacha y caña asucarere necesaria para auto-astecernos de arácar; todo el maiz y el sorgo que se meetican [ ] toda la name meresaria nave muestro con mo", etcétera. Bueno: esperemos.

OSCAR H. BRUSCHERA

# balance para recordar

CUANDO empiezan a caer las úl-timas hojas del almanaque, entre los humos, cada vez más grises y opacados de las tradiciona-las festividades que la inocultable pobreza popular hará forzadamente ascéticas, todos nos sentimos tentadoe nor la idea de hacer un alto. hacia atrás y recapitular que ha pasado, balanceando logros y rustraciones del año que se va. Difícil y hasta riesgosa tarea es aplicarse hoy a tales menesteres, porque es sahido que sólo puede opinarse arropando los conceptos en eufemismos, recortando las palabras

eon efugios, si no se comulga con la más estricta ortodoxia oficial. Un campo está sin embargo, libre para la acumulación de las criticas más acerbas. Respecto de la dirección política y de aquellas institu-ciones en donde tuvo su escenario natural de actuación, como el par-iamento nos referimos al órgano representativo, sin digitaciones— hay una especie de delectación en el denuesto. Resulta cómodo siempre encontrar el chivo emisario a quien colgarie la responsabilidad de las pe-nurias comunes, máxime si para sus sucesores viene impuesta una excul-pación aprioristica. Porque son ompacion aprioristat. Porque en su condi-nisapientes y porque en su condi-ción de demiurgos — en el sentido platónico del vocablo—, son los creadores fecundos y únicos del bien. Aun a riesgo de escribir en el

muchas cosas que dejara trunca la situación creada a partir del 27 de junio y que se venian procesando en mentarias, más que en los especta

cuiares debates en el plenario. Casi en los inicios de la legislatura disuelts, se creò una comisión in-vestigadora con fines legislatives, para bucear y proponer correctivos, al sistema bancario nacional. Las evidencias acumuladas —que por lo demás, sólo constituyeron una orde nemas, son constituyeron ma order-nación sistemática de experiencias vividas por el país—, trascendian de la comprobación de maniobras e ili-citos, de errores o de limitaciones, para situar el problema donde debia ser analizado. Porque lo que resul-taba comprobado era que el sistema taba comprosato era que el sistema mismo, más alla de responsabilida-des individuales y de conductas ob-servables, no servia al pais; no spo-yaba al trabajo ni alentaba la producción, no abria cauces para la versión a largo plazo sin una utopia pensar en el desarrollo; no defendia la riqueza generada por el esfuerzo de todos y más bien, a la inversa, montaba los mecanismos para trasvasarla hacia los grande centros mundiales del poder econó mico. La cuestión aqui, como en tantos otros aspectos de la realidad, no era pues, indagar ilicitos y castigor, sino articular el engranaje bancario al ritmo de las necesidades nacionales. Recomponer el sistema bancario in totum, apuntalar los organismos oficiales, "nacionalizario", tecnifi-carlo, especializario, era la formula que sin mengua de ciertos matices, se abría paso ante la evidencia de los bechos. Hoy todo sigue en este nunto como antes.

En otro campo no menos vital la industria frigorifica—, otra co-misión parlamentaria acumuló un

El artículo 3º del decreto por el que -entre otras cosas- lue disvelto el parlamento, establece la siguiente:

"Prohíbese la divulgación por la prensa oral, escrita o televisada de todo tipo de información, comentario o grabación que, directa o Indirectamente, mencione o se refiera a lo dispuesto por el presente decreto atribuyendo propósitos dictatoriales al Poder Ejecutivo, o pueda perturbar la tranquilidad y el orden públicos."

Según se informó posteriormente, las prohibiciones abarcon: "17 Todo tipo de noticias y comentarios que afecten negativamente el prestigio del Poder Ejecutivo v/o las Fuerzas Armadas, o que atenten contra la seguridad y el orden públicos.

"2") Versiones relacionadas con la disolución del parlamen "3") Versiones de líderes políticos, legisladores y cualquier otra persona que contravengan lo dispuesto en el numeral 11.

"4") Versiones sobre detención de imputados por la Justiela Militar.

"5" Convocatorias a reuniones, mítines o manifestaciones de carácter político que contravengan lo dispuesto en el numeral 11."

Con fecha 1º de julio, el Ministerio del Interior hizo llegar la slaviente notificación, caracterizada con el nº 2:

"Se le comunica a usted que por disposición del Poder Ejecutivo, complementando las restricciones establecidas el día 27 de junio próximo pasado, se prohíbe a la prensa oral, escrita o televisada: las convocatorias a reuniones, mítines o monifestaciones de carácter sindical, que afecten negativamente el prestigio del Poder Ejecutivo y/o las Fuerzas Armadas, o que atenten contra la seguridad y el orden públicos.

"La trasgresión a esta disposición dará lugar a la aplicación de las sanciones pertinentes."

El viernes 20 de julio el Ministerio del Interior difundió el Comunicado Nº 30, que dice así:

"El Ministerio del Interior recuerdo a los medios de difusión, especialmente a aquellos que tienen circulación o penetración en países limitrofes, la vigencia del artículo 1º de la ley nº 14.068 de 10 de Julio de 1972 (Ley de Seguridad del Estado), que castiga con seis a veinte años de penitenciaria y dos a ocho de inhabilitación absoluta. al que ejercitase actos susceptibles, por su naturaleza, de exponer a la república al peligro de una guerra o sufrir represalios."

El 16 de agosto, la oficina de prensa de las Fuerzas Conjuntas, hizo saber:

"En fecha reciente algunos órganos de prensa publicaron comentarios refiriéndose a presuntas designaciones para cubrir vacantes a producirse en las ierarquias superiores de las Fuerzas Armadas, tejiendo comentarios sobre sus respectivas posibilidades de acceder a los mismos

Las decisiones referentes a los aspectos internos de las Fuerzas Armadas en virtud de la propia naturaleza de las mismas, son privativas del Poder Ejecutivo y de los Mandos Militares.

Publicaciones sobre aspectos como el citado, que consciente o Inconscientemente desconocen conceptos que fundamentan el ejercicio del Mando Militar, afectan la disciplina y cehesión, pilares básicos del awles militar

Por tal motivo se hace saber a todos los órganos de la pre escrita, oral y televisiva, que tales publicaciones están comprendidas dentre de las publicaciones que se mencionan en el nu notificación nº 1/973 del 27 de junio ppdo., en la que se actara el alcance del artículo 3º del decrete emitido per el Peder Ejecutivo en dicha fecha."

Viernes 28 de diciembre de 1978

T . WIRECEIN

ADOLFO AGUIRRE GONZALEZ

# Vigencia Bauzá

En el correr de estes dias de mesemore, se na cumplide un nueve aniversario del felloci cumplido un nuevo aniversacio del fallecimiento de Francisco Baura El ? de octubre de 1849, en Montevideo, nució colorado. El 4 de diciembre de 1899, en la misma capital, m colorado. Su vida —que abarcó cincuenta sños 7 dos meses escusos—, la vivió como colorado: ministro de Gobierno, en 1892, durante la presi-dencia de Lidio Harris. ministro de Gooterno, en 1892, durante la presi-dencia de Julie Herera y Obes; en 1893, can-didato a la presidencia de la república; final-mente, senador hasta 1898, fecha en que se reti-ró a la vida privada.

Una estimación de sus ideas político-sociales realizada desde la perspectiva de las categorias de la doctrina contemporánea, impone calificarlo como un hombre de derecha. Así lo comprueba, entre otras que podrian mencionarse, su tesis sodistinción entre república y democracia.

En cus Estudiol consumerational available properties a syndient list expression in all resimes republicate a poblemo. Is confusion lamentable que se hace surre el significado de lo que es democracia y de lo que quiere decir republica. La democracia es la soblición de les restricciones sociales. eta es la abolición de las restricciones accitales, la posibilidad de llegar a todos los puestros [...] La república es la amovibidad del personal podicio de una neción, la succeión lesal de la personal poderes podores de la succeión lesal podiciones de la función de la democración de la democración de la degla política. Ahora blem este elemento tipificante de la democración, [...], la figuidad residadad de la democración, [...], la figuidad tresidadad de los derechos políticos a las manifestaciones sociales, no productic dire. "cuando de la degla destración de la designa de la destración de la designa de la destración de la designa de la destración de la degla del destración de la designa de la de la de anarquia", ya que es inevitable que "cuando anarquia , ya que es invitable que cualita tales ideas fermentan en un pueblo, sus indivi-duos viven la vida enfermiza del odio"; en consecuencia: "Los que pretenden fundar gobier-nos en semejantes principios, en vez de progre-

ear retrograden". Nuestro drama, sin duda alguna, radica precisamente en este ostensible predominio del fac-tor democrático en el seno de la comunidad. Los elementos que constituyen la sociedad uru-Los elementos que constituyen la sociedad uru-quaya, son aptos por su cesonia para formar una democracia pura"; por consiguiente, hosta que ellos no sean extriguiente, hosta por cuanto esa "sendencia democratica" la lleva a "amar la igualdad que mata toda las ferzaquias, pero no la verdadera libertad que protego las designaldades legitimas de camo a

lel falento y de la fortuna, abriendo campo a led solos los que descen llegar a ellas". Sin embargo, a pasar del juicio adverso que indudablemente provocan estas ideas, seria un profundo error creer que ellas conducen necesa-riamente a Bauzá a una concepción político-ins-titucional autoritaria. En realidad sucede todo lo contrario. Lo que tiene su explicación. En primer lugar, porque el contenido que el le atri-luye a las palabras democracia y república, nabuye a las palabras democracia y republica, na-da fiene que ver con el que les adjudician las ciencias jurídica y política, sino que responde a la distinación, generalmente aceptada en nues-tros días, entre democracia política y democra-cia social; precisión que, obviamente, no cambia valoración negativa de su pensamiento en este materia, pero que permite aclarar que no condiciona la elaboración de su doctrina sobre la condiciona la elatoración de su doctrita sobre la forma de goblerno del estado. Pero además, por-que a lo largo de sus análisis y consideraciones pobre este tema, pone de manifiesto, de manere inequivoca, la sustentación de criterios muy cla-sos y firmes sobre las bondades del sistema ins-

En su reciente alocución, el señor Bordaberry tavo un recuerdo para Baura, trayendo a cola-sión unos breves párrafos en los que el ilustre poligrafo hace referencia a las nociones de auto-idad y revolución. El señor Bordaberry no de-serrolló el contenido y alcance que Baura adju-lica a este conceptos. La este modesto homena-tica de la contenido y alcance que Baura adju-

je recordatorio que hoy le tributamos, al cum-plirse setenta y cuatro años de su decaso, trata-remos de hacerlo nosotros, zunque, claro está,

an forms muy sintétics.
Fara construir su teoria de la autoridad. Bau-Para construir su teoria, de la auteridad, posi-de considera seencial partir de la meción de so-berania, porque "sal como quien dies seberania, dice nación independiente: así samblén qued-dice nación independiente, dice autoribule de-reria". Hag pues, una vincenta de substitución de-ter las nociones de sobrevania; sucredidad. En-pero, "son dos consi pues pelindarias", por lo que pero, "son dos consi pues pelindarias rearmente. pero, "son dos cosse muy distintas", por lo que hose imprecindible delindarias cisanamente. La soberania consiste — y hay que seperirlo has el cansancio-, en la facultad que tiene ai pueblo de darse las formas de gobieron que niene la convengan y designar las personas se que mes ha de residir el poder minute poder o la suturieda, el poder de la subrieda. La conventa de poder de la subrieda, el que de la conventa del la conventa de la conventa del la conventa de la co personas elegidas por el pueblo para que lo ejer-nan". Planteada la cuestión en estos términos, se ve claramente que la soberania es una condición necesaria de los pueblos autónomos, y que las formas de gobierno son hijas del ejercicio de

soperania. Encuadrada en este contexto, la fortaleza del gobierno no puede ser cuestionada, dado que, precisamente, la fuerza material y moral de poderes públicos sei constituidos e integrados, poderes públicos sel constituidos e integrados, redica, "no en los bombres que los componen sino en las instituciones que personifican", en la sustitución de "el capriche de les hombres por el goltierno impersonal de la ley"; premisas que conducen indefectiblemente a "que el prin-cipio de actamiento a la voluntad de las mayorios see una verdad en la practica, para garan-tir la estabilidad de los gobiernos y el deseado bien de la seguridad común".

No obstante, es perfectamente admisible que la aserción pretranscrita respecto a que "el po-der o autoridad es conferido por Dios", puede llevar a confusiones o equivocos. El primero en reconocerio es el propio Bauza. Por eso solara: La idea que hace derivar le autoridad, en cuan-La loca que nace deriver la autoridad, en cuan-los a principio, de un designio divino, no es una idea que pueda estar renida con las aspiracio-nes y tendencias al gobierno libre". En este es-pecto, la igicain ha sido categories de la del origentad la libratid de la reconocido y aceptado la libertad de los pueblos para darse el gobierne que más convenga con su in-dole, tradiciones y necesidades". Abora bien: entre nosotros, la forma de gobierno que el pue-blo se ha dado, en ejercicio de la soberania, in-cluye la facultad de "designar las personas en cluye la facultad de "designar ses personas su quienes ha de residir el poder"; en consecuen-cia, sólo ellas y nada más que ellas podrán in-vocar legitima y válidamente autoridad guber-nativa, por cuanto dicha potestad es unicamente dicha potestad es unicamente conferida por Dios a las personas elegidas por

el pueblo para que la ejersan".

No siempre, sin embargo, las cosas transitan
por estos caminos de comprensión y concordía. A veces, desgraciadamenta con bastante fre-cuencia, ese "ultimo resultado de la civilización nuencia, eso "allimo resultado de la civilización que es la part, se ve altorado por la guerra. En eso trastorno general que la guerra origina. "to-del las ideas de justicia y de dececho con al-fuidas por la idea de proposicia de la función de la companya de la ded, como a golnes de palo no se convenos." como a golpes de palo no se convence a

iie". Indudablemente: "La fuerza como auxiliar de la libertad, como apoyo de las instituciones, co-mo garantia de la seguridad es una cosa buenas pero como medio exclusivo de gobierno no re-suelve otro problema que el de comprimir los ánimos"; por tanto es correcto concluir, "que el goblerno de la fuerza es el gobierno de la inseguridad para el que manda y para el que obe-dece, y por lo tanto, más tarde o más tempra-

gobierno de la guerra". La tarea de los republicanos y cristianos, "es fundar el gobierno de la paz". Pero un gobierno de este género requiere "no sólo la voluntad si-no los elementos que hayan de hecer práctico su programa". De aqui, "que la organización de los nartidos, el debate de ans ideas por la prensa, y la purificación de sus elementos ante el crisol de la opinión, seen una necesidad y un acto de justicia". De aqui también, la perento-ticidad de "fundar un gobierno fuerte, prestigia-do por la fuerza moral de las instituciones, por les fuerzes políticas de los partidos, y por le fuerza material que la nación ha organizado pa

Pere nada garantiza que todo este no sea revo mena garanteza que todo este no sea desconocido por malos gobernantes, y que el poder se concentre en manas de tiranos o de dêspotas; es decir, que se de una situeción en que Todas les ideas de justicia y derecho son austinidas por la idea de la fuerza.

Respecto del enfoque y solución de situacio nes de esta naturaleza, el pensamiento de Bau-za es terminante: "Objetan algunos", manifiesta una página memorable, "que la concesión de un origen divino a la autoridad mata el derecho de revolución contra los maios gobernar tes: pero nada es menos cierto que eso". Y la conclusión no puede ser otra, porque así come si origen divino del hombre y le inalienable de

sus derechos naturales, no excluye que la comi-sión de crimenes sea punida con la prisión e la muerte del delincuente, "así tampoce al origen divino de la autoridad, quiere decir que los malos gobernantes esten libres de cataloga de debe olvidarse jamis que a individad y les que qui la se relacione tentricia", en consecuencia: bernados, es la justicia"; en consecuencia: "Cuando los gobiernos violan ese principio, so-cavan la base de su legitimidad y traicionan su

Apuntalado sólidamente en esta posición, ex-cesa: "La resistencia a gobiernos de tel laya, o sólo es un derecho sino un deber. El preceple està reconocido por lodas las constituciones republicanas, que determinan la forma en que pueden ser denunciados, destituidos y castigarepublican ser destunciades, destituides y castiga-des les males gobernantes. Y plenamente lu-cido de las proyecciones de su tesis, la funda-menta en estos términos: "Esa perseguirar de resistencia legal deriva del derecho natural a la libertad y propia defensa de sur fundamenta la libertad y propia defensa de sur fundividuo, y que livita de la cuno cuerpo cuando y que livita lodes los hombres". Para terminar representa a todos los hombres". Para terminar con esta precisión: "Si por efecto de una im-potencia incurable de las instituciones, la resistencia legal a los abusca se hace imposible, en-tences la reivindicación del ejercicio de la soberania por el pueblo, está indicada como últi-

me y supreme tramite".

A la lur de estas consideraciones y valoraciones, las ideas de Bauxa cobre la revolución adquieren un perfi singular. En su plantemiento concrete, la revolución presenta los caracte-res siguientes: a) obedece "a leyes determina res aiguismes: a) obecicee a layes determina-das, a principios fijos y a aspiraciones idénii-ces." o) constituye "el resultado de una elabo-ración continua y de una necesidad plenamente recenocida"; e) su gestación y desarrollo se pro-ducen a través del tiempo, el que en su marcha va aunando "todos los elementos dispersos que hen de formar el gran cantro de acción en el momento de la lucha"; d) su consumación se momento de la nicha"; el su consumación se conorcta "como un hecho nainral, porque es un hecho inevitable"; el su motor histórico es siem-pre, necesaria e inevitablemente, "el conjunto de fuerzas socialos puestas en acción para conseguir el triunfo de una idea".

sequir el triunfe de una idea".

A la revolución pues no hay que temerle.

Es el ideario de un pueblo que ha echado sa
nadar, reaposide a una recesidad de las
necesidad el la momenta de la tempo de la lucha y está llamado a triunfar inexo
reblemente porque es la expresión de la volunted del conjunto de las fueras sociales. For
misco precentibiales es aum la tournessa. migos irreconciliables, ys que la instrumenta-ción de ambas a nivel de minorias desdeñosas del sentir y el querer populares, autodesignadas net senur y et querer populares, autodesignades para una misión que auto se designan, entra-fian violaciones flagrantes de la "soberania na-donal" y las torna "mesculnas y contraprodu-centes". Podrán sicaruza el exito, pero "su rilus fo es inmoral y translictio". En definitiva, volución se impondrá, y su imposición será el truto cultivado y madurado a través del tiempo fruito cultivado y madurado a través del tiempo por la lucha de la nación, y coscebado mediante la gestión de autoridades gubernativas a quienen Dios ha confecido poder por haber sido "elegidas por el pueble para que o ejerana". En su tibro Processo Intelectual del Uraguar, al comentar la otra de Bauzá, lucao de desperandos de la comentar de más importante de la comentar de la c

que "su labor más importante aus "Dio tam-riador". Alberto Zum Felde expresa: "Dio tam-bién a la estampa otro volumen de Estudios Constitucionales cuyo interès ya ha desapareci de con la evolución de los fiempos".

Como es sabido. Zum Felde publicó por primera vez su trabajo en 1930. Tenicado en cuen-ta la realidad del país en ese momento, un juita la realidad del país en ese momento, un jun-cio tan tajente paude reputatros albre ca-cio tan tajente paude reputatros albre ca-cio del participa de la compania del país verdad, en ese etapa histórica, el país había al-nades más avanzados, en algunos estitucio-nales más avanzados, en algunos estitucio-nales más avanzados, en algunos estitucio-les de la compania de la compania de la com-biente trasladados a planos más progresidas, y la lucha popular es orientable lucia la integración de la democracia política con la democracia por cial, de conformidad con la consigna lanzada por Quijano en 1928: "Una forma política vale lo que valen sus resultados. La democracia polítidebe servirnos para roalizar, farea mu ca debe servirnos para roalizar, farca más ardua y de proyecciones illimitadas. la de-mocracia social". Es decir, la brega consistia, precisamente, en rescatar y llevar a la práctica, los elementos que Bazzá habia rechazado, pero son ciementos que Bauza había rechasado, pero que reconocía que desde los comienzos de la orientalidad "constituyen la sociedad uruguaya y son aptos por su esencia para formar una democracia pura".

De entonces a ahora, ha pasado mucho tiem-6. Es posible que algunas de las ideas de Bau-6. descartadas en 1930 por Zum Felde en base la "evolución de los fiempos", hayan vuelto cobrar actualidad. Como un promunciamiente e tal naturaleza escapa a los fines que nos hemos propuesto con la confección de esta nota, dejamos al lector la apasionante tarea de eluci-

# PARA LAS LUCHAS DE 1974

L 9 de noviembre gróximo parado, bajo el título "Fin de una era", referimos a les consecuencies que para nosotros tendria el aumento de precio del petróleo, resuelto por los países productores árabes el 16 de octubre.

Escribimos entonces: "Este aumento que m multiplicará en cadena, tendrá sobre todas les economías, incluida, por supuesto, la nuestra, un efecto incalculable. Habrá que reducirse y pagar más por monos. Como es norma, que constantemente recordamos y es necesario tener siempre presente, los indus. trializados nos cargarán a los subdesarrollados, sobre todo a aquellos sin petróleo, el precio de los platos rotes."

Por esos días la prensa oficialista se dia a proclamar que no debíamos preocuparnos. Hasta abril de 1974, los contratos celebrados nos ponían a cubierto de escaceces y algas.

De noviembre a la fecha la crisis del netróleo conoció varias etapas. Recordemos las

-El 23 de este mes la Conferencia Ministerial de los países exportadores de petrólco, llevó el precio "declarado" o "de referencia" a 11.651 dólares por barril. El 1º de octubre ese precio era 3.011 dólares. El 16 de ese mismo mes fue elevado a 5.119 dólares. El actual es más del doble de éste. A medida que sube el precio "declarado", suben las regalias y los impuestos que se calculan sobre ese precio. Aquéllas equivalen al 12,5% de éste. Los impuestos representan el 55% de dicho precio, previa deducción de regalias y costo medio de pro-

El 23 de diciembre aun no finalizada la Conferencia de Teherán, Le Monde escribía: "Si nadie tiene dudas respecto a que los seis países del golfo Pérsico, aumentarán los precios «declarados» de su petróleo, cabe interrogarse todavia sobre la amplitud que tendrá ese aumento. Para muchos observadores hay que esperar un aumento al menos equivalente al que fue resuelto en Kuwait, lo que llevará a 8 dólares el precio «declarado» del barril. Semejante aumento provocaria un deterioro, que se puede estimar entre 15 y 20 mil millones de dólares en la balanza de pagos de la zona O.C.D.E." (Subrayados

Si esa pérdida correspondía a un precio "declarado" de 8 dólares, es obvio que tiene que ser mucho mayor cuando el precio "declarado" supera los 11 dólares.

Un telegrama de agencia, posterior a la conferencia, hacía notar: "Aunque el aumento decidido se refiere al precio «fiscal» o básico, sobre el que se calculan las regalías que pagan los importadores, la repercusión en el precio comercial del barril será aún mayor. Para las balanzas de pagos de los países im-portadores, la decisión de Teherán supondrá un incremento suplementario de más de 50.000 millones de dólares, lo que equivale al presupuesto global de un país como Fran-

Ayer, Clarín de Buenos Aires, calculaba. cálculo que no hemos podido verificar, que el precio en dólares de la tonelada de petróleo se descemponía así:

Para al Para las Total productor companies 22/XII/73 32.19 23.00 73.08 44.10 28 98 Actual

—Cuarenta y ocho horas después de la reunión de Teberán los países árabes resolvieron sin embargo, reducir el "embargo petrolero". A partir de octubre filtimo como se recordará, disminuvó la producción de

petróleo a un ritmo del 5% mensual. La merma que sobrepasó, en algunos casos, el porcentaje fijado, se reducirá a su vez. ahora. un 10%. Habrá pues más petróleo, aunque no tanto como antes, pero de todas maneras costará más caro. Y si lo primero, la reducción, pesa; lo segundo, el precio encarecido, ness mucho más

CN el último número de MARCHA (21 de diciembre), escribimos:

"Ya hemos gastado en ellas [las importaciones] al finalizar noviembre 265:072.000 [dólares] de los cuales 48:421.000 en combustibles y lubricantes. Si, a consecuencia de les heches de notoriedad -la crisis petrolera- se multiplican por tres los precios de ese rubros (se multiplicarán por más, de igual modo que aumentará el precio de cuanto importamos y de los fletes y demás servicios) sólo las importaciones de combustibles y lubricantes, nos llevarán el año próximo más de 150 millones de dólares."

Cinco días después los diarios publicaron un comunicado relacionado con la reunión celebrada en el Instituto Militar de Estudios Superiores, por el equipo de gebierno. En ese comunicado se dice:

"En la deliberación, se consideró especialmente la incidencia que tendrá la modificación del precio internacional del petróleo, que obligará a ajustar las cifras que surgen del estudio efectuado por la Oficina de Planeamiento y Presupuesto.

"Oido el informe, y en conocimiento de los nuevos valores proporcionados por las autoridades de Ancap -que obligarán al gobierno a efectuar una inversión de 150:000.000 dólares en lugar de 40:000.000 dólares por concepto de adquisición de petróleo- se realizó una evaluación de la incidencia que ello tendrá en los costos internos.

EL tardio reconocimiento de la gravedad de la situación no necesita comentarios. El lector los hará por su cuenta: pero algunucvos aportes pueden ser útiles.

1 — En los cuatro años que van de 1969 1972, las exportaciones totalizaron respectivamente, 200:336.000 dólares, 232:709.000, 205:693.000 y 214:077.000 dólares. Al 10 de diciembre de 1973 habían subido a 285:198.000.

O sea: 150 millones para combustibles y lubricantes representan más del 50% de las más altas exportaciones registradas.

2 - En 1970, la exportaciones de carnes produjeron 88:712.000 dólares; en 1971, 69:578.000; en 1972, 102:601.000. Al 10 de diciembre de 1973, 117:094.000 dólares.

O sea, en ninguno de los años referidos las dichas expertaciones alcanzaron a cubrir el estimado costo de las combustibles y lu-

3 - El planteo anterior no es totalmente correcto. Porque puede suponerse que el volumen exportado de carne supere al de los años anteriores y porque también cabe esti-mar un aumento del precio de la carne.

Pero ha de tenerse en cuenta: a) El aumento del precio del petróleo,

traerà aparejado el aumento del precio de todos los artículos importados, en primer término de los industrializados. Para mantener los volúmenes de importación de 1973 tendremes que gastar mucho más dinero. No bastarán los 272 millones de dólares registrados el 10 de diciembre, que por el solo hecho del aumento en el petróleo pasarán a 372 y a esta cifra habrá que agregarle todavia el encarecimiento de las maquinarias y repuestos y de las materias primas esenciales ¿A cuánto se irán las importaciones en 1974? ¿A 400 millones de dólares? ¿A mós? b) Para hacer frente a estas compres. ¿que podemos vender?

Fundamentalmente, carne y lana, como

-La lana está en baja; tiene un precio tope que se ajusta al de las fibras sintéticas. nuestra producción, entre otras razones por la especial dedicación a la carne, ha dismi-

-Los precios de la carne, según los informes que recogernos, tienden a bajar y las eámaras frigorificas están abarrotadas.

Es ilustrative recordar que hace muy po cos días, el 21 de este mes, Lardinois, comisario para los problemas agrícolas en el Mercado Común Europeo, anunció la concesión de subvenciones a las exportaciones de carne bovina, fresca o refrigerada así como a las de ganado en pie, 18 unidades de cuenta (la unidad de cuenta equivale al dólar viejo, 35 por onza troy) para les 100 quiles en pie; 35 U. C. para los 100 quilos de "carcasse" 14 U. C. para los 100 quilos de carne de secada, ¿Por qué la medida? Para aliviar el mercado donde las cotizaciones han descendido al nivel del precio de orientación de la comunidad (86.20 U. C. los 100 quilos) y, por tanto, han bajado, en relación con los del año pasado, más de un 20%.

Se maneja desde ya una doble posibilidad: elevación de los precios europeos, un 10% y cierre de las fronteras a las importaciones de carnes de terceros países.

c) Pero, por encima de estas consideraciones planea otra. El mundo afronta la recesión. La lana y la carne roja son artículos de luje. Tienen sustitutos. Si la recesión se extiende o acentúa, el mundo consumirá menos lana y menos carne vacuna. En cualquier caso, los compradores buscarán "exportarnos" sue dificultades y pretenderán pagarnos menos

El vicio fundamental de muestra economía, sigue siendo el mismo: la vulnerabilidad que deriva de la mono exportación o de la mono producción. Hemos apostado a la carta de la carne. Si la demanda de carne cae, cae toda nuestra economía. Y el otro término de la ecuación, es que necesitamos para mantener el nível mínimo de nuestra producción y sobrevivir, repuestos y maquinarias y combustibles. El partido se juega en otra cancha. Son los grandes los que deciden. Nos comprarán menos, nos obligarán a vender más barato, nos impondrán precios más altos por la que les compremos

Contra esta lev del mundo capitalista, nada valen las proclamas. Digámoslo sin matices: el mundo puede prescindir de nuestras carnes y nuestras lanas. Nosotros no podemos prescindir de las máquinas, los repuestos v las materias primas que ese mundo de los podereses produce o comercializa. Lo demás, es divagación de tecnócratas vanidosos o de parroquiales ignorantes, tanto más ignorantes si creen, con avuda de los tecnócratas, que los problemas pueden resolverse "a patadas do el Tercer Mundo carece de horizonte destino si no se une. Toda América Hispana tiene cerradas las puertas del mañana si no se une. En el largo plazo, cada vez meno-largo, Uruguav no tiene destino o «olo le cabrá el de los satélites, si no se une a sus hermanos continentales en la miseria y el subdesarrollo.

Esta exisencia de nuestra historia y de nuestra liberación no debemos olvidaria en las ásperas luchas que nos reserva el año que comienza. Ha de guiarnos también, en la marcha esperanzada e indeclinable.

que llegó y creció con la crisis hasta cha es presentada" —observamos— "como sombras del suelo que las nuire— las rai-

Como "la guerra santa está en la lógica del régimen", dijimos, pudo preverse, que todo se intentaría contra los efectos. La realided de la Herra, la banca, la desocupación, la inflación, solo cambiarían en el mundo de la palabra.

Era posible deducir, en consecuencia, que, al apelarse a cualquier medio para combatir al diablo, las invocaciones al derecho quedarian reducidas a exquisiteces. Siguió entonces el deterioro de los derechos humanos, ante la indiferencia, el temor o la complicidad de muchos. "¿Será preciso que se voan caer las instituciones parlamentarias" - expresamos entoncespara que algunos sectores se atrevan a comprobar el fruto de un deterioro que puede registrarse bajo las formas institucioneles más variadas?"

1973 ha dado la respuesta. En la escue 1972 había sido "el año de la furia", experiencia alguna de los hechos, "La lu- ta cronología esencial están --entre las

# Enero y sus fuegos

Uruguay -lo dice el FMI- es uno de los tres países del mundo cen la tesa de inflación más alta (4,71%). Reclamos de sectores laborales; se deereta 30% de aumento a los trabaja-dores de la actividad privada. Deva-luación: el dólar llega a 754-762.

Se sanciona la ley de enseñanza teresción del CONAE). José P. Car-6000, Hugo Batalia y Oscar Bruschependencias militares; Bordaberry rechaza tales acusaciones. En el parla-mento se reclama "toda la información existente con relación a la de-puncia del capitán doctor Pedro Gue-

rrero, sobre torturas".

Contactos para designar directores 6e entes autónomos. Clausura de "Cltima Hora" por tres ediciones. Se designa a los directores del CONAE totra página para una historia de la educación). Graves acusaciones contre integrantes de la Junta Depar-temental de Montevideo. La Junta de Comandantes anuncia que "...se en-Comandantes anuncis que "... se en-tendió recomendable la adopción de medidas excepcionales (...) y sa hau elevado recomendaciones al Po-cier Ejecutivo". El Frente Amplio-responde al comunicado de los co-mandantes. También contesta el Tri-bunal de Cuentas. Malet, ministro de Defensa, ofrece su renuncia, que ne es aceptada. El senador nacionalista Wilson Ferreira denuncia alijo de bucues argentinos en aguas Jurisdiccioques argentinos en aguas julista-nales uruguayas y destaca que se im-partieron órdenes de no intervenir, a las naves uruguayas. Respuesta del ministro de Relaciones. Wilson Fe-rroira promueve una interpelación.

El ministro de Comunicaciones y mo es criticado por los malos resultados de la temporada turística. En el campo internacional: Estados Entidos (con toda su técnica) es do-

minsdo per "la cibernética natural" del patriotismo vietnamita. Se firma

### Febrero militas

El senador Vasconcellos acusa a los mandos militares de asumir actitudes inconstitucionales, Bordaberry contesmilitares entienden que la res puesta es "bianda". El ministro Ma-let admite discrepancias entre el presidente y los mandos. Generales, contralmirantes y brigadieres concu-rren a la residencia presidencial. Berdaberry solicita la remuncia de Malet y designa ministro de Defensa al general Francese. Ejército y Fuerza Aéres difunden un duro comunicado en respuesta a Vasconcellos. El ge-neral Cesar Martinez plantes su retiro y deja su cargo de comandante en jefe del Ejército. El Ejército y la en jefe del Ejército. El Ejército y a Fuerza Aérea hacen saber "su deci-mión de desconocer las órdenes del mi-nistro Francese". El brigadier Pérez Caldas ne seats la resolución de su

Les partidos políticos fijan posición

berry respelda a Francese y convoca a la ciudadanía ("...configura una situación inadmisible desde el punto ntuación inatinistible desde el punto de vista constitucional y deade el punto de vista militar. "); concurren a Piaza Independencia menos de doscientas personas. Ejercito y Fuerra Aéres ecupan redica y canales de testados de la constitución levisión y difunden comunicados mi-litares. La marina asume posición distinta y toma la Ciudad Viela. Los ministros Havenna, Balpards y Blan-co, integran comizión mediadors. La Armada se pliega a las otras armas; e Armada se priega a la cargo; contralmirante Zorrilla deja el cargo; es nombrado comandante en jefe de la Armada el capitán Olazábal. Bor-

schre la intervención militar. Borda-

daberry suscribe en "Boiso Lanza" las bases de un acuerdo que califica "promisor". Ravenna es nombrade en sustitución de Francese ministro de Defensa, Creación del COSENA (Consejo de Seguridad Nacional).

Devaluación: el dólar se fija en 722-800 Pereira Reverbel se jubila a los 56 días de iniciado el trámite (cobrará 525 mil pesos mensuales). In-vestigación judicial sobre irregulari-dades en UTE. Atentado contra local de la Junta Departamental montevi-deana Procesamiento de ediles y funde la Junta, Benuncian los diputados Guedes (que fuga del país) Cabrera (ambos reeleccionistas). peva suspensión de garanties indi-

riduales; el Ejecutivo anuncia envio al Parlamento de proyecto de "ley de estado peligroso". Nuevas denuncias sobre torturas. Viviendas de Cerro Norte son invadidas por familias de-saloiadas. Nueva devaluación: el dó-

lar Hega a 815-823. Culmina la campaña electoral en

# Marzo polémico

El ministro Cohen declara que Uruguay ha vendido parie de sus reservas de oro. Pese a rumores en contra-rio permanecerá al frente del ministerio. Se denuncia que el Banco Cen tral modificó los balances en lo referente a las existencias de oro,

Cerco policial a los habitantes de las viviendas de Cerro Norte. Obreros textiles ocupan fábricas en Juan La-

Fracasa por falts de quórum interselsción de Vasconcellos al ministro de Defensa. Llega al parlamento pro-vecto de ley sobre "consolidación de la paz". Nuevo pedido de suspensión de garantías individuales. Hugo Batalla reclama informes sobre derec humanos en Uruguay. La Junta de Co-mandantes ataca a partidos y sectores políticos, y snuncia que "...no vaci-lerá en llegar hasta las últimas consecuencias en la eliminación de los obstáculos que se interpongan en el camino de la pública felicidad...". Réplica: varios políticos denuncian privilegies de militares.

Bordaberry atacs a Wilson Ferreira. Agreción policial al local central de "Por la Patria".

CEPAL documenta retroceso de la economía uruguaya: el producto bru-to por habitante bajó a pesar de los entos en los precios internacionales de la carne y la lana. Anuncian proyecto de reglamenta-

ción sindical. Movilización de la CNT. Devaluación: el dólar se fija en 88T-845 Victoria peronista en Argentina.

Aumento de la izquierda en las elec-ciones francesas. Panamá enfrenta a Estados Unidos por el problems del

# Abril claro y violento

Destituciones y traslados en Secundaria. Le Junta de Cumandantes
—obligando de hecho a dejar sin efecto un "nuevo estilo" programado por
la CNT para la conmemoración del 1º
de Mayo— enfrenta a la central obrara: "L... I los caminos preconizados por ambas instituciones son irreconcilia-bles (... J. Auspicio tácito a la regla-

mentación sindical.

El senador Michelini decuncia torturas y procedimientos irregulares de integrantes de las Fuerzas Conjuntas. integrantes de las factios de desa-fiero al senador Etro Juicio político al intendente Oscar Garrastno, en Pas-sandà. La justicia militar envis exhorto al presidente del directorio nacio

nelista, capitán Murdoch.

Son desalojados habitantes de Cerro Norte; se les prohibe acampar junto a una iglesia; solidaridad de los

sacerdotes.
Es envisdo el pedido de desatuero del senador Erro. Es aprobado el "Plan de desarrollo económico y social 1973-1977" (todo un nombre y una aspiración si no fueran demoledoras las piración si no fueran demonentores na criticas de los economistas). Classuras de "El Popular", "Ahora" y "La Ma-fanna" (tres ediciones). Detención de riodistas. Erro y Durán Mattos de-runcian violación de fueros parla-mentarios. Devaluación: el délar se fija en 853-862. Se prohibe acto con motivo del 1º de Mayo organizado por

ROE (Resistencia Obrero-Estudian-Brasil y Paraguay suscriben tratade en Italpo. Comisión del senado de Estados Unidos inicia investigación sebre el caso Watergate.

# Mayo hacia el eclipse

Multitudinario acto de la CNT con motivo del 1º de Mayo. Es rodesda por efectivos militares la casa de Reco: éste denuncia que es permanentemente seguido. Contesta por es-crito interrogatorio de la comisión senatorial que estudia su desafuero. La comisión solicita interrogar a tesdel caso Erro. El Supremo Tribunal Militar rechaza el pedide. A propuesta del Ejecutivo la Junta de Comandantes accede sólo a que sea interrogado Amodio Pèrez, Incidente entre el senador Dardo Ortiz y el co-ronel Trabal; éste afirma; "Soy cons-riente de que estoy violentando la

constitución y sus fueros de senador, pere lo hago obedeciendo ordenes su-periores". El Consejo de Ministros respalda a Trabal. Conferencia de prensa del senador Ortiz. (Etchegoyen no ha ido a la entrevista con Amodio Péres por entender que se ha limitado la voluntad de la comisión al no dejar interrogar a otros testigos. Michelini, que concurre a la entrevista, se retiporque el testigo no puede interrogado sino en preseñcia de los militares.)

Desabastecimiento de artículos de primera necesidad; numerosas deten ciones de militantes políticos y gre-periodistas. Erro y Durán Mattos de-

argen. Textiles ocupan fábricas. La Junta de Comandantes ataca si arlamento. Réplica del lider blanco Ferreira Aldunate a la Junta de Codantes. Nuevo comunicado mili-Rumores de que Erro será detemandantes. Nuevo comunicado nido aunque el senado no vote el desafuero. Ravenna, ministro de De-fensa, no concurre al senado a pesar del llamado del cuerpo legistativo.

Aparente distensión: se iniciará juiclo politico a Erro dejandose de el desafuero. Pedido de informes sobre la deten-

ción de un niño de 13 años; denun-cias de fraudes millonarios en la Jefatura de Montevideo, La Federación Rural condena la orientación del gobierno. Juicio politico al intendente de Maldonado, Acosta Arteta. Pedido de nterpelación ante la muerte de Oscar Fernández Mendieta en dependencia militar de Durazno. Se decretan me didas de seguridad.

Asume Cámpora en Argentina, Amnistia a todos los presos políticos.

### Iunio: fin del parlamento

Discurso de Bordaberry, Referencias a que "la sedición vuelve a rehacerse en países vacinos que nos son hostiles". La comisión de Diputados aconseja no formular acusación con-tra Erro. El capitán Murdoch es procesado por la justicia militar. Son de-tenidos ediles liberados por la justicia civil Vasconcellos repiantes interpe-lación al ministro Ravenna. La Junta de Comandantes pide pase de las palabras de Vasconcellos a la justicia militar. Numerosos militares son designados para integrar directorios de entes y servicios. Con motivo de la muerte de Fernández Mendieta (torturas) Juan Pablo Terra promueve interpelación a Ravenna. Respuesta interpelación a Ravenna. Respuesta a Terra del comandante del Ejército; Ravenna anuncia que si Terra no se retracta él no asistirá a la interpelación, Organizaciones de juristas de Ginebra, la Sociedad por los Derechos Humanos, de Paris, la iglesia protes-Humanos, de Fariz, la igiesta protes-tante de Estudos Unidos, jerarquias ecleniásticas de Brasil, y la SIP (So-ciedad Interamenteana de Prensal-emitea julcios adversos a la situación uruguaya, Ernest Siracusa es nombra-co embajador de Estados Unidos es Uruguay, Desabastecimiento de armás bajo desde 1949. El Ejecutivo promueve acción ju-dicial contra el diputado Ariamendi y estudia pedido de desafueso a Vas-Denuncia de torturas en Paysandú. Diputados rechaza juicio politico a Erro. Rumores de graves medidas por parte del Elecutivo Disgente convocatoria a sesión parlamen-taria. Varios legisladores —entendien. do que se prepararian procesos contra ellos— abandonan el país. Efectivos militares rodean al Palacio Legislativo Disolución del Parlamento, Renuncias ministeriales, Anuncio de que se creará un consejo de estado. Censura de prensa. Prohibición de atribuir propósites dictatoriales al Elecutivo Dice. lución de las juntas departamentales. Suspensión del derecho de reunión. Muere el escritor Francisco Espinola, Clausura de MARCHA (tres ediciones). Clausure do "Acción" (tres ediciones

y, posteriormente, cese de aparición). Graves disturbios en Ezeiza, Grupos peronistas denuncian acción de la CIA. El gobierno brasileño elige al sucesor Garrastazó Médici.

# Iulio al rojo vivo

La Junta de Comandantes expresa que "se han dado las condiciones para que el país reinicie el camino trabajo" [...] "Desterraremos de tal forma el insidioso concepto de que en el pais existe suna clase trabajadoras, climiento de odio y divergencias [...]." Emplazamientos a reintegrarse al tra-baio. Prohibición de convocatorias reuniones sindicales. Prohibición de manifestaciones que "afecten negatiramente el prestigio del Elecutivo o Fuerzas Armadas". Pacheco anunela su total apovo a Bordaberry, Dipolución de la CNT, Arresto de diri-gentes sindicales. Movilización de funcionarios de ANCAP. Aumento de talarios por debajo de lo esperado Nuevos aumentos de precios de artículos de primera necesidad. Atenta-do contra la planta de ANCAP.

Divergencias entre Bordaberry intercambio de declarac públicas. Decreto que autoriza despidos y destituciones sin indemnización. Las Fuerzas Conjuntas solicitan captura de 52 dirigentes sindicales. Es dispersada manifestación de mujeres en la plaza Matriz. Intervención de organismos paraestatales. Aumento de turifas de UTE, Se autoriza, durante la veria que se inicia, el abastecimiende carne a hospitales y unidades militares Ramón Peré es ultimado en momentos en que distribuis volantes. Concentración en 18 de Julio: centenexes de detenidos Allanamiento y nasas de detenidos. Allanamiento y clausius (diez ediciones) de "El Po-pulsa". Detención de Liber Scregni, Licandro y Zufriategui, También son detenidos otros dirigantes del Frente Amplio v del Partido Nacional, Ciausurs de "Última Hora" (diez edicio-nes). Walter Medina Goven socialista) es ultimado cuando pintaba una le-yenda exigiendo consulta popular. Asumen muevos ministros. El Ejecutive rechaza todo tipo de mediación relación a los actos de afirmación ins titucions!" que dictara. Aumenios de tarifas (OSE e interdepartamentales). Clausura de "Ahora" (tres ediciones). Clausura de "Ahora" tres edicionesi. Se niega autorización para un ho-menaje a Luis Alberto de Herrera. Nuevas detenciones de dirigentes del Frente Amplio. Clausura de "El Oriental" y "Compañero". Proyecto de re-glementación sindical. Despidos magivos: las empresas aprovechan la ecyuntura, Campaña del gobierno por radio y televisión.

Chille: golpe frustrado — el tan-eszo"— contra el gobierno de Salva-dor Allende.

# Agosto: invierno y reglamentación

Se decreta la regiamentación sindi-cal. Clausura de "Ottima Hora" (vein-

disciplinas juridicas, por le menos en la medida suficiente como para no concebir una sociedad organizada sino bajo el imperio del derecho". Se niega autorización para reunirse a los partidos Nacional y Demócrata Cristiano, Prohíben recolección de firmas para solicitar la liberación de Liber Seregni, Victor Licundro y Carlos Zu-friategui, dirigentes del Frente Amplio Clausura de "Resnuesta". Rene-

suspendidos. Organizaciones síndica-les reclaman, sin éxito, reposiciones de destituidos y vigencia del derecho de reunión. La Comisión Internacio-nal de Juristas expresa su preocupación per el encarcelamiento de perso-nalidades uruguayas. Crisis en las mutualistas. Borda-Crisis en las mutualistas. Borda-berry destaca que a partir del 27 de junio se vive "un proceso de libera-ción", Clausura de "El Popular" (diez ediciones). Clausura de MARCHA (cuarenta y cincq dies). Cónciave civi-

tines. Amnistia para los futbolistas

suevaz declaraciones de isaligos sobre juntas de vecinos Largas "Johas" pa- classuras, sumatos y suspensiones el coso Erro. Juritas se pronuncias ra obtene pasaportes, Clausura de reiteradas de avistancias de subtenidad contra la intervención de los entes su- "El Orientil". Bordaberry expresa: de los periodices "Los Principies" y thomoso. Cognizaciones de extrema "el extrema "esta por la la "Civiandi" de Rocha). Comitancia a dia-

consense pan can sorgo,

Elecciones en la universidad, Categórico triunfo de los sectores que apoyan la orientación de la mayoria del

Consejo Central. El general Chiappe Pose explica la posición sostenida por el Ejército uruguayo en la conferencia de ejércitos americanos Enfatiga que se entiende por subversión comunismo en todas sus formas? El sobierno decide instalar la boya rolera; concerta préstamos con el

Disminuyen los evocataciones de arne. Despidos en CUTCSA. Clausura de "El Popular" (veinte ediciones) "Abora" (diez), "Azul y Blanco" (sels ediciones) y CX 30 (siste dias). Se suspende el censo programado para el 24 de octubre, sin fijarse nueva fecha. Se determina que en el futuro los nasaportes serán expedidos por el nisterio del Interior El director del Institute Militar de Estudios Superio-res indica que "la eliminación del

marxismo es imprescindible" Es in-

co-militar en San Miguel, Clausura del tervenida la intendencia de Maldota-Instituto Normal del Mamisierio. El do y su titular (Acosta Arieta, reelec-

CONAE determina nuevas suspensio- cionista) separado de su cargo. El Eje-

za). Campaña contra la pornografia. El fistal de Corte emits dictamen sobre CX 30 y "El Popular", Grupo docente de investigaciones en dereche público de la Facultad de Dereche sefiala que el dictamen "lesiona gra-vemente la libertad de expresión, de información y de comunicación de los pensamientos". Las Fuerzas Conjun-tas emiten comunicado enjuiciando s la Federación de Estudiantes. Ciausura de "Ahora" (treinta edicionescotra muerte por asfixia económica). Traba para la reaffliación a los sin-

TEMAS NACIONALES

Se comunica a las agencias informativas que deben entregar al Ministe-rio del Interior copia de los despechos que se ocupan de la situación uru-guaya. Ciausura de "El Oriental" (sals ediciones). Bajo volumen de exper-teciones a pesar de la veda. Devalua-ción: el dólar se fija en 916-925. Prohibición de la procesión de "Cor-

pus Christi".

Explosión en la Facultad de Ingenieria: muere un estudiante. Es inter-venida la universidad; el rector y los decanos son detenidos. Suspensión de examenes y cursos. Todas las dependencies universitaries son rodeadas por efectivos militares. El doctor Manuel Liberoff (argentino con treinte afios de residencia en el país) es expulsado a la República Argentina. Clausura de "El Popular" (assenta

Perón seume la presidencia de su pais. Conflicto bélico árabe-israeli Remuncia el vice presidente de Esta-dos Unidos Spiro Agnew, acusado de migniohras frandulentes

# Noviembre de crisis mundial

Continús el estudio de la ley de alquileres: inquietud general. La Co-misión Internacional de Juristas so-licita la libertad de las autoridades universitarias de Uruguay. Es detenido el dirigente político y gremial. Héctor Rodriguez, Clausura de "FI Faro" (Carelones) por tres ediciones.
Tratado de límites entre Uruguay y
Argentina. Perón es ovácionado al
llegar a Uruguay. Bordaberry le obsequia una foto suya autografiada. Es sequia una toto siya autografiada. Es separado de su cargo el infendente de Maldonado. Prohibleión de estampar leyendas en munos y paredes Clau-sura de "Compañaro" (nueve edicio-nas). Cambio de horerio a los funcionarios públicos. Prolongación de la jornada bancaria. Autorización pa-ra cambios de horario en la actividad privada. Devaluación: el dilar se fija

Aumento mundial del precio del petróleo. Preocupación del secretario general de los Naciones Unidas por la situación chilena. Golpe de estad Grecia. Militares desplezan a mili-

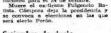
# Diciembre de ilegalizaciones

Hegalización de catorce organizaciones grentiales y políticas El masxismo es puesto fuera de la ley. Clau-sura definitiva de "El Popular". "Cró-nica" y otras publicaciones. Allanamientos. Detenciones de dirigentes y militantes de partidos y grupos ilegalizados. Crisis en la industria textil Se estima en casi ciento por ciento el aumento del costo de lo vido en 1973 A la realidad nacional se agrega la crisis mundial del petróleo. Entre ca funciones el Consejo de Estado Quede eparado de su cargo el vicepresiden

electo Jorge Sapelli. te esecto Jorge Sapelli.
El CONAR dispone que en 1374 el alumnado deberá concurrir a clase con pelo corto y con uniforme y que los decentes deberán usar corbata. Continúan detenidos Liber Seregni (presidente del Frente Amplio), Licandro, Zufriategul, Son liberados el rector

y Zuritstagui, Son liberados el rector los decanos. Provoca rescubiera adversa, en la Provoca rescubiera adversa, en la Provoca rescubiera del proposito de la legación chilican que supora la juncia militar. Primerio de Acedén Democráfica en la elecciones veneculenta. mo de patrolles. Rivergias demuncia de Ammerty Informational y al "las forturas sistemáticas practicadas en patrolles de America Listina".

PERENCO RUGGER



# Setiembre de duela

latinoamericano

nes de alumnos. Se anuncia un censo nacional para el 24 de octubre.

Las Fuerzas Conjuntas informan sobre un arsenal encontrado en el despacho del diputado Batalla, que es detenido de madrugada en su domi-cillo. Comunicado sobre la muerte de Hugo de los Santos en una dependenl'ugo de los Santos en una dependen-cia militar. Agresión con atmas de fueso contra el local de la Universi-dad por integrantes del MRN. Clau-sura de "Respuesta" (tres ediciones). Clausura de "El Terruño" (periódico de Meio). Las Fueras Conjuntas lade Melo). Las Fuerzas Conjuntos in-forman sobre la desvinculación de Rugo Batalla con "el arasanal" des-cubierto. El legislador es liberado. Clausura del Instituto de Profesores dellas Clausers del Instituto de Propesores Artigas, y separación de su ditector, Les Fuerzas Conjuntas solicitan esp-tura del diputado nacionalista Héctor Guiderer Entit. Deviluadón: di dóbre Condierer Entit. Deviluadón: di dóbre con el inventigado. Cónclave efe-cica de la confinia de la confinia en el mention de Pe-pultano Facio, ex-ministro de Pe-pultano Facio, ex-ministro de Pe-checo, es inventigado. Cónclave efe-tendados de la confinia en el mention de Pe-pultano Facio, ex-ministro de Pe-ministro de Pe-mi

El embajador soviético es convocado a la cancillería. Un comunicado oficial fodica que se le formuló "un severo llamado de atención" debido

cutivo pasa a la justicia militar ante-cedentes de "El Popular" y de radio

a que la revista URSS publicó una declaración del Partido Comunista de la URSS con motivo del golpe de esta-

Repetidas denuncias sobre escasez de alimentos sustitutivos, ción: el dólar se fija en 902-911. Golpe militar en Chile. Allende re-

siste y muere herofcamente en La Mo neda. Horror y condena mundial ante el número de muertos. La caída del gobierno constitucional de Chile coin-cide con la agonfa de Pablo Neruda. cide con la agonia de Pablo Neruda. Edward Kennedy enjuicia medidas de la junta militar chilena. Brasil reco-noce rápidamente a la junta militar. Perón es ejecto presidente en Argentina por abrumadora mayorfa de

2). El Urugusy abandonó su tradienal posición sobre sus dereches a delimitación del Rio de la Plata por linea media y renunció también a s derechos indiscutibles sobre la is-Martin Garcia.

» rearum extrus.
3) Cedió jurisdicción sobre todos de una "grandess" que hesta el preba canales principales del Río de la Palas que con los verdaderos caraínes sente no acertamos a descubrit.

La mayor parte de las agues del Río de la Plata continúan indetermi-nadas respecto del espejo de agua; la maldas respecto del espero de maldas respecto del espero de maldad de aguas de uso común even-bral favorecerá siempre al país de

5) Las inflexiones de la linea exterior de la franja costera de jurisdic-ción exclusiva, favorecen siempre a la República Argentina, Aumentan el

Bersma excusers.

§) El Testedo puede comprometer al país en la realización de obras de exclusivo inferés y beneficio de la etra parte. Si no participara por iguat ne el estudio y ejecución de las mismas, vería afectada su soberania en les sonas de agues de une comin.

7) En lo que al lecho y subsuele refiere, la solución dada a su delimitación, favorece al Uruguay. Es ésa le única solución equitativa contenida

2) Para le delimitación del lecha. subsuele e islas del Río d els Plata, puntos básicos del Tratado; los negocia dores y firmantes del mismo, declaran expresamente haber utilizado cartas confeccionadas por la "Comisión Mixte Uruguaya-Argentina de leventamien-m integral del Rio de la Plata", hecho

presido al comentar el articulo 41°.
Esta denuncia la hicimos hace ya dos
semanas. El hecho es de extrema gravedad: en el articulo de un Tratado ternacional es inadmisible que se hagan afirmaciones inexactes. La can-effleria ha guardade silencio. No pueminera na guardade tilencio. No pue-de interrumpirio para refutarnot por-que a estas horas le consta que lo sec-verado por nosotros es execto tampo-o para declarar que hemos dicho la verdad porque seria redundante. Pe-sestimanos me està chimala deverdad porque seria redundante. Pe-pe estimamos que está obligada a dis-poner una investigación que descubra-quién o quiénes, por ignorancia u etros motivos, indujeron a ezror al Mimairo de Relaciones Exteriores que firmó el Tratado en nombre de la Re-pública. Claro está que el esciareciiento de este hecho puede promover-el Consejo de Estado al estudiar el

Una vez más el Uruguay se vale, para fijar sus limites, de cartografía de ori-gen argentírio, y, además, sin haber realizado estudios sobre corrientes y

W Volviendo al punto de partida: erremos que el Uruguay en materia de fransacción se ha excedido dejando de lado intereses, sentimientos y va-lores históricos al suscribir un Tratado ticulo 86°.

ESPECIAL PARA "MARCHA"

# el tratado de límites (V)

TUAN E. PIVEL DEVOTO

Lo esencial del artículo es co-

blece correctemente un criterio tècnico para fijar el alcance de la

blece ningun criterio sobre el pro-

cedimiento a emplear para el tra-zado de les lineas de siete y dos

Surge de la que antecede que en

un miamo Tratado se aplican dos

criterios diferentes para la deter-

minación de les frances de juris-

dicción exclusiva y la franja de doce millas del frente marillmo.

ARTICULO 739 - Las Partes acuer-

medidas deade las correspon-

se establecen en el articulo

para determinar la zona común de

pesca, abarcan la casi totalidad del

territorial argentino sfectado por esios arcos, es infinitamente menor

en virtud de la vasta extensión del

frente maritimo argentino. De ello resulte que la zona de pesca del

Uruguay es afectada en su casi to-

tallidad, en tanto que para Argen-

fina esa afectación no guarda pro-

ritimo. Esta circunstancia determi-

ns que la Argentina pueda pescar la meriusa durante todo el periodo

que permanece en nuestras agues. en tanto que el Uruguay solamen-

do que dicha especie inticola sencuentra dentro del arco de cir

cunferencia de 200 milles de radio.

con centro en San Antonio, ¿Cuán-

en nuestra zona y cuánto en la Ar-

gentina? ¿Qué poder de exptura tiene en una y otra zona?

ARTÍCULO 74º - Los volúmenes

captura por especies se distribui

El volumen de captura que una de

· Establece un sistema equitativo

ARTÍCULO 75º - Las áreas esta-

blecidas en los permisos de pesca que

la República Argentina y la Repúbli-ca Oriental del Uruguay expidan s

buoues de terceras banderes en sus

respectivas jurisdicciones maritimas, no podrán exceder la linea fijuda en

recen observaciones

. Los articules 75, 76 y 77 no me-

las Partes autorice a buques de ter-ceras banderas se imputará al cupo que corresponda a dicha Parte,

eriterios científicos y económicos.

y flexible.

el articulo 709

de las Partes, evaluada en base a

tiemne nermanece la merluzi

puede hacerlo durante el perio-

porción con su extenso frente p

may territorial uruquaye. El may

dan establecer una zona común de nesca, más allà de las doce millas

dientes lineas de base costeras, para

matriculados. Dicha zona es la deter-

nas de doscientas millas marinas de

radio, cuyos centros de trazado estár

v en Punta Rasa del Cabo San Anto

(Renública Argentina).

minada por des arces de circunfecen

CAPITULO XVI

stecto. En esta sona se esta

les doce millas marinas. En el Rio de la Plata no se esta-

cuyos comentaristas oficiales habien

# CAPITULO XIV

# Limite lateral maritimo

ARTÍCULO 70º - El limite lateral maritimo y el de la plataforma con-tinental, entre la República Oriental del Uruguay y la República Argen-tina, está definido por la linea de equidistancia determinada por el mé-República Argenina. Aumentan el una, está definido por la linea de rice a regenina en las conse de los quidiciancia deferminada por el mu-manlet de acceso a los puestios de semandades de acceso a los puestios de del punto medio de la linea de bas-cuceo a los puestos uruguayos, porque del punto medio de la linea de bas-cuceo a los puestos uruguayos, porque del punto medio de la linea de bas-beranie accidente. m del Cabo San Antonio (República

> · Contempla la tesis sustentada por el Uruguay para tedas sus

ARTICULO 71º - El yacimiento sósito que se extienda a uno y otro los buques de su bandera debidamente o del límite establecido en el ar-matriculados. Dicha zona es la deterticulo 70°, será explotado en forma que la distribución de los volúes del recurso que se extraiga de dicho yacimiento o depósito sea pro-percional al volumen del mismo que enquentre respectivamente a cada

Cada Parte realizará la explotación de los yacimientos o depósitos que se hallen en esas condiciones sin causar perjuicio sensible a la otra Parte y de acuerdo con las exigenun aprovechamiento integral y racional del recurso, ajustado al cri-terio establecido en el párrafo pri-

. La solución dada por este artículo para los casos eventua-les que anuncia se ajusta a prin-cipios rescontica.

# CAPITULO XV

# Navegación

ARTICULO 729 - Ambes Partes expantizan la liberted de navegación y sobrevuelo en los mares bajo sus res-pectivas jurisdicciones más allá de las doce millas marinas medidas desde las correspondientes lineas de base en la desembocadura del Rio de la Plata a partir de su limite exterior, in otras restricciones que las deriva-des del ejercicio, por cada parte, de sus potestades en materia de exploración, conservación y explotación de recursos: protección y preservación del medio: investigación científica y construcción y emplazamiento de talaciones y las referidas en el ar-

# DESPACHAMOS CORRESPONDENCIA, MUESTRAS EN GENERAL Y ENCOMIENDAS FAMILIARES PARA

Brazil, EE.UU., Canadá, Europa, Israel, Japón, Australia, y todos los destinos. Despachos diarios incluido franqueo, en la Oficina de Correco del Aeropuerto Nacional de Carrasco. Se aceptan solo enviss sin valor conercial y con un peso máximo de 1 quilogramo.

EXPRESO RIOPLATENSE

Rincon 676 - Teléfonos: 98 49 60/81

control y vigilancia a ambos lados, respectivemente, de la linea a que se refiere el artículo 75° y las coordi-\*decuadamente

Las Partes intercombiarán la nómi-na de los buques de sus respectivos

las disposiciones de este capitulo son aclicables a la captura de mamiferos

# CAPITULO XVII

# Contaminación

ARTICULO 18º — Se probibe de vertimiento de hidrocarburos provenientes del lavado de tanques, achique de sentinas y de lastre y, en neral, cualquier acción capaz de tener efectos contaminantes, en la zone commercida entre las siguientes M-

a) partiendo de Punta del Este (República Oriental del Uruguer) houte

b) un punto de latitud 36914' Se b) un punto de latitud servi sarri, longitud 53º32' Ceste; de aqui haeta e) un punto de latitud 37º32' Sur, longitud 53º23' Ceste; de aqui haeta d) Punta Rasa del Cabo San An-(República Argentina) y finalmente desde este punto hasta el indetel en Punto del Este.

El espiritu y el texto de este artículo es plausible.

# CAPITULO XVIII

# Investigación

ARTÍCULO 78º - Cada Parte sutorizará a la otra a efectuar estudios e investigaciones de carácter exclusivamente científico en su respectiva jurisdicción maritima dentro de la rede interés común determinada en el articulo 73°, siempre que le haya ubicados respectivamente en Punta del Este (República Oriental del Uruguay) dado aviso previo con la adecuada an-telación e indicado las características de los estudies o investigaciones a ealizarse, y las áreas y plazas en que · Los arcos de circunferencia que se efectuaran.

e erecularan. Esta autorización sólo podrá ser denegado en circumstancias excepciona-les y por periodos limitados. La Parte tions deceche a pertition en todas las fases de esos estratos . investigaciones y a conocer y dispo-ner de sus resultados.

· Posibilita la reclisación de esprofes e investigaciones inte-grales en el cempo de la commo-grafia.

### CAPITULO XIX

# Comisión técnica mixta

ARTICULO 860 - Los Partes constituyen una Comistón Técnica Mixta compuesta de igual número de delegados por cada Parte, que tendrá por cometido la realización de estudios y la adopción y coordinación de planes y medidas relativas a la conservación, preservación y racional explotación de los recursos vivos y a la protección del comûn que se determina en el crifou rán en forma equitativa, proporcional s la riqueza teticola que aporta cada

· Los cometidos que se confieren a la Comisión Tácnica Mixis son de fundamental impertancia para los intereses del peis. Es portinente preguntarse si es necesaria su cresción teniendo pre-sente la existencia de diversos organismes nacionales con atribuciones para entender en estes materias y una vasta legislación al respecto. La celebración y aplica-ción de un Tratado de Limites, ne pueden dar lugar a la proliferación organismos que se superponen a los ya existentes.

ARTÍCULO 81º - La Comisión Técnica Mixta gozará de personalidad para el cumplimiento de su cometido ondrá de los fondos nece ARTICULO 70° - Las Partes ejer- a esos ejectos.

CARLOS MARTINEZ MORENO

Recientemente se commomoró un nuevo aniversario de la Declaración de los Derechos Humanos. Una pieada al mundo actual quita sentido a la posibilidad de que la fecha pueda realmente haberse celebrado. Zonas enteras del universo ofician a modo de panteones de los tales derechos. Y la delimitación de esas regiones no debe hacerse según una discriminación de filosofías políticas. Hay derechos del hombre, casi todos, que resultan desconocidos u oprimidos bajo los regimanes capitalistas. Y hay derechos del hombre que aparecen ho-Nados en regimenes que se proclaman socialistas. En el último número de MARCHA se les que a Solzienitsin se le incautó una socia mecanográfica de su último libro, relativo a los campos de prisioneros soviéticos. Y la información parega: "Yelizaveta Voronianskava, aujen fue interrogada por el KGB durante cinco días enteros sin interrupción, proporcionó el dato sobre el paradero del libro. Cuando volvió a su casa, se ahorcó".

"Los verdueos también mueren", decia Chif-Det la semana pasada, relatando el caso del seruestrado, torturado y asesinado obrero peronis-ta Brandazza. Si, pero mueren en número mu-che mayor y con sufrimientos más patélicos, las víctimas de esos verdusos.

Si hasta hace poco asistimos a la revelación de los espantos del genocidio en Vietnam (todo lo que investigo el Tribunal Russell y lo que declaraban los mismos veteranos estadounidenses al regresar a su país), este año de 1973 que darà en la historia como el de los horrore Chile: lo que se cuenta de los prisioneros fusi-lados del Fatadio Nacional, las ejecuciones su-marisimas sin juicio previo, las formas más in-creibles y vesanicas de la venganza consumándose en nombre de la preservación del orden el delirio homicida como manifestación de autoridad, todo eso ha caracterizado este auténtico setiembre negro de América Latina. Los diario franceses han relatado, como una pesadilla de la que supera las visiones de la más lugubre fantasia, los viajes a lo largo de Chile di un llamado "General de la Muerte", a cuyo paso por ciudades y aldeas se resolvian en ejecucioper casi todos los cautiverios pendientes de sen-

Frente a esos hechos, frente a los ciegos atentados del terrorismo palestino (que hace sus vic-timas al azar de viajeros de seropuertos) suele darse una respuesta de sensibilidad acomodatidarse una respuesta de senatumana acomonomia-cia: porque hasta la piedad aparece embandera-da en los días que corren. Hay los honrores que reprueba la izquierday festeja la detecha y vice-versa. Como si un mismo método pudiera mere-cer juscios diversos asgún la intención con que fuera dirigido. Y aún en términos menos catas-tráficos, el espectáculo es frecuente: hay quienes abominan de que ciertos sistemas espurios encuesta nicancen a un militante revolucionario, pero no los reprueban con igual energia si se utilizan para investigar a un banquero; y, otra vez vice-versa.

No es posible dejar de anotar una diferencia. la diferencia que suele mediar entre unas y otras formas de la desesperación o el fanstismo criminales, nace de que unas expresen a desnudo riesgo la urgancia de un puñado de visiona-rios que han perdido las formas y medidas de cordura, y otras expresen o se usen a modo un resorte frio de sutoridad, cuyas crueldades tengan y sepan de antemano tener las espai-des guardadas. Los extremistas palestinos que

# 172 días

a has esperansus, imprescindibles para la vida que justifican la historia de fodos los pueblos, hay hechos presentes en todo momen-New Yorks of the state of the s lichiar la libertad de estos militanues pointuos unas de los cuales, el general Seregni, se pre-sidente del Frente Amplio y fue en la última elección nacional una de las personalidades más volades, itanhién fue prohibida. En la última semana, la esposa de Seregn

ma la ulimia semana, la esposa de necegia pade visibarde por primera ver, sutorización que, para ver a sus respectivos esposas fam-blem objevieron por primera ver les señores de Licandro y Zufriategui.

no, se juegan ellos mismos en al extravio absurdo de su protesta-crimen. Los aviadores que de-jan caer bombas en Vietnam o los oficiales que arressan villorrios enterns a los aventes del Dons que torturan en las dependencias policiales, es-tan previamente afirmados y sostenidos por un engranaje que no los dejará caer, hagan lo que hagan. Las bellas almas del terror —como lla-maba Enzensberger a los terroristas que operan en el seno de una sociedad hostil (nihilistas en el Moscú de los zares, palestinos en la Roma de hoy)— echan su vida en el juego, la desdeñan e incluyen en la aberración de sus procedimientos: los aviadores del nanalm o de la siembra bacteriológica e eses terturadores burceratizados que alguien describió inmejorablemente a propósito de la guerra de Argelia, pero que exister asimismo en muchos otros contextos históricos y lugares no imaginan ni deliran ni suenan n creen ni arriesgan absolutamente nada, como no sean los accidentes connaturales a su oficio (n más ni menos que los que perdieron al anónimo chofer de Carrero Blanco).

El mundo se ha llenado de esa cente y Mi mundo se ha isenado de cás gente y, en mas y otras dimensiones, toda esa gente, deade el aparato del estado o desde las sombras de la clandestinidad, se muere y actius, Actia contra el hombre, ses cual sea el hombre, sean cuales sen las cuipas del hombre.

Son malos tiempos para el hombre, pues, lo cual no significa necesariamente que sean bue-nos tiempos para la autoridad. Watergate lo prueba: la antinomia no es tan cierta.

l' uno se expone al equivoco de que lo consideren un viejo liberal, nostalgico y snacróni-co, si argumenta sobre los fueros del hombre. Porque la verdad es que tampoco ha sido fre cuente ver coexistir la indemnidad de esos fue ros con la vigencia de sistemas de justicia social.

Para todos los que vivimos en este pedazo del mundo, 1973 ha sido —a partir del 11 de se-tiembre— el año de la caída y de la muerte de Salvador Allende, el año del crudelisimo golpe militar chileno. Pero es también exacto que si acercarnos a ejemplos tan apocalípticos, la rela ción autoridad / individuo ha llegado a adquirir en muchas otras partes del continente y del mundo una carga visible de rigor en contra del hom-bre. No interesa, a esos efectos, si el hombre es un guerrillero o un financista o un especulador o un simple contestatavio. En la lucha por librarse de todos ellos, las posibilidades del poder se han acentuado hacia formas que parece hoy concep-tualmente imposible desmontar. Se dirá que son, en muchos casos, los órdenes complejos, artificiosos y enmarafiados de la vida en la sociedad actual los que más directamente lo impiden. Te-ma para los sociólogos de la cultura, tema para los ensayistas del hecho económico; como no soy ni una cosa ni otra, me limito a apuntarlo aqui

En esa tendencia casi universal al primado de la autoridad sobre el individuo, se inserta en-tre nosotros el proceso de dos leyes nacionales, surgidas del último parlamento bicameral que tuvimos: las leyes nº 14.068 y nº 14.096.

Con objetivos aparentemente antinómico combatir la subversión en un caso, reprimir los abusos de poder económico en el otro- sus suertes no han sido, en los hechos, tan insolida-rias y deslindables como lo fueran sus declarados objetivos.

dos objetivos.

Ya hemos escrito mucho acerca de la primera de esas leyes, que lleva la fecha del 10 de julio de 1972. Hoy nos limitaremos a una reflexión referida a esas un año y medio de aplicación, en rus términos más generales; carcecriamos de las necesarias estadísticas, si pectendiéramos adentrarnos en detalles.

Por esta ley, como se sabe, se consagró en un formal instrumento legislativo el traslado de toda una zona de la represión penal a la juris-

PARA EL HOMBRE dicción castrense. La declaración de guerra del 15 de abil de 1972 había operado esa transferen-cia en un modo transitorio, inorgánico y de emer-

**TIEMPOS DUROS** 

gencia, por virtud de un acto legislativo que no revestia el carácter de una ley. La ley número 14.068 y alguna de menor importancia que a título de simple desenvolvimiento la siguió, con-solidaron la intención y la durabilidad de tal desplazamiento y convirtieron los principales deli-tos contra el orden político interno del estade (que pasaron a llamarse "delitos de Lesa Nación") en materia permanente de la ju

La transformación, con haber sido fundamentalisima, no ha estado pautada por rescuantes contiendas de competencia ni por demandas de inconstitucionalidad que hayan hecho historia. Es curioso comprobar cómo el tiempo que corre fuera de los estrados convierte muy pronto a antiguallas ciertas predicciones o posibilidades esrictamente teóricas; y cómo el acostumbramien tractamente teóricas; y como el acontimisamen-to se va resolviendo en un lecho himdo para-to de la compania de la como de la como la Ura declaración de inconstitucionalidad como la del 15 de febrero de 1971 no hase tanto tiem-po) parece hoy muy poco facilible. Las disposi-ciones y las razones técnicas que básicamente podrian seguir sosteniéndola, no han variado. Le que ha variado es el contorno histórico y

necho es ese contorno el que decide. nidad o de rigor) que caracteriza a un texto jurídico, dicta y sella la suerte de las disposicio-nes incidentales, colocadas por el legislador • mode de diques, atemperaciones o atenuaciones de la corriente principal del articulado de que se trate. Si en una ley benigna se insertan aqua y alla aislados toques de autoritarismo, la prac-tica los hara descaecer. Y la inversa es igual-

mente verdadera. mente verdadera.

No descarto que mi información pueda ser insuficiente, pero a la luz de la que manejo resulta mucho mayor el número de las apelaciones desistidas que el de las apelaciones en trômite nessitions que es de las apelaciones en tràmita-con relación a los procesamientos dictados a te-nor de la ley 14.068. En su momento, al obtenor el artículo 14 de la ley, las minorias que brega-ron por su sanción tienen que haber alentado la esperanza del resultado exactamente opuesto.

Mi información puede ser todavia más falible cuando la aplicación de las disposiciones se recuando la aplicación de las disposiciones se re-suelve en la faz secreta de los presumarios; per-no tengo noticia de que se haya denegado a ini-gún funcionario, llegado el caso de hacerla o ne-jugar, la causal de justificación prevista por artículo 2º de la ley.

artículo 7º de la ley.

Ahora bien: si sun en estas lineas de tendencia, que corren más fluidamente sobre el rigor
que sobre la indulgencia, alguna dispesición suscita hoy la alarna de los llamados a aplicarla, es porque ella no consigue insertarse en de las medidas consideradas -dentro

. IS . MARCHA

# hasta el 11

 Por descanso de su personal, MAR. CHA no aparece el próximo viernes. Retomaremos, pues, contacto con nuestros lectores, el viernes 11 de enero de 1974. Nuestros deseos de buen año la peser DON YERIDICO

# uno de pavo

LA MAR FN COCHE

DE LO MAS COMUNES Por estos lares sabemos desde hace tiempo que una eficaz manera de conjurar la realidad consiste en negarla por decreto o en prohibir su mención; para los censeres se torna así inexistente, o por lo menos más soportable. Esta prác-tica celeste ha sido objeto de universal admitica eciesta ha sido objeto de universal admi-ración y por eso no extraña que en Chile la hayan adoptado, como indica este cable publi-cado en "El País" el pasado 13 de diciembres "Todos los medios informativos chilenos y agen-cias extranjeras fuseron advertidos boy por una funcionaria de la secretaria de prensa de la Junta Militar de Chile, de la probibición de utilizar los términos adetenidos nelificase, enresos politicose, eprisioneros politicose para nominar a las personas apresadas por los hechos derivados derrocamiento del gobierno de Salvador nde. La misma funcionaria indicó que la situación de tales personas podría ser denominada como epresos por delitos militares» o «de-litos comunes». La resolución no fue puesta, al and the second series of the s vidad para los presos políticos, pero señaló que en cambio el Ministerio de Justicia estudia una amnistia solo para delincuentes comunes". Vista la confusión desatada, lo más probable es que la decisión se simplifique: no habrá amnistía, sim

BJO Al FACIOR mis sofisticados que remato el Juevos pasado la firma Ponce de León y Dutra, por la firma Ponce de León y Dutra, 13-XIIV73, se destaca este formidable producto: HOLANDO COLORADO - \*PACHECO\*, Obis-nido y criedo per Alberto Seré del Campo. Es hijo de «Pheshill Majority» (debe querer decir mayoria en El Pinar) de «Carnation», que traminte al factor rojo. Por fortuna esta peligrosa trasmisión está estrictamente controlada, y aunque "sus crias mantienen incambiado el pelo característico del Hereford", sus descendencias más notorias no hacen cuestión de razas ni de colores; un verde, un blanco, un amarillo, son igualmente obieto de sus ternezas vacuras.

ACLAREMOS Y ya que estamos en pleno am-biente campero, syudemos a nuesrecent campere, ayucemos a mass-porter production of the property of the pro-ban llenar les guias de propieda y trànsito de ganados. Le Dirección Nacional de Control de Semovientes, Frutos del País, Marcas y Señales, DINACOSE pura sus intimos, "eclara algunos casos que pueden haber presentado dudas". Se-casos que pueden haber presentado dudas". Secasos que pueden nacer presentado ("II) VEN-leccionamos los más característicos: "II) VEN-TA Y PASTOREO: este casillero se marca siem-JA y PASIORLO: este casilero se marca sem-pre que el ganado comprado, no vaya al esta-sos estados en el campo del vendedor, no precisa-el tercer número: b) Va a pastoreo a ofre esta-blecimiento, en este caso si se precisa el tercer número o cea, el del establecimiento donde va a pastureo. III) A PASTOREO: este casillero s a pasticreo, iii) A PASTOREO: este casinero se marca cuando se manda ganado a pastoreo, se pueden plantear los siguientes casos: a) Si sele del campo, dende se encuentra en propiedad alcanza con dos números, el del remitente y el del destinatario donde va a pastoreo; b) Si taba ya a pastoreo, se necesita el tercer número, que será el del establecimiento del que sale del pastoreo." Anora bien; si el segundo número va pastoreo. Anora oren, ar en comprador, o si el pastorear al casillero del comprador, o si el opo del remitente le manda tercer número, usted no se procinite. pues "cade vez que se hace una operación, hay que lener en cuenta a los efectos de los números de inscripción que figuran en la guía. los astablecimientos que de acuerdo con sus existen-cias, controladas en la forma establecida, se verán modificadas por la misma (o sea 2 6 3)." Lo lindo del campo es que allí la burocracia so

HOMBRE que supo tener problema con el año nuevo, aura que dice, Delirante Petaca, el casáu con Hembrita Mofa, la menor de las Mofa, que eran siete hermanas ein contar al viejo Mofa, que no era.

Muy disconflau, Delirante Petaca! Un hombre oue, un suponer, pa sentarse en una silla se sentaba al revés, agarrando el respaldo, no fuera cosa que se la quitaran en el momento de ubicarle el aspeto e la

Si le invitaban con tabaco armado, él agarraba el cigarro y lo destripeba antes de fumarlo, pa ver que no le hubieran metido alguna porquería por el medio.

IIn creations, Delivante Petaca, que un día que lo invitazon a comer gato se negódisconfiáu de que le fueran a encajar liebre. Da un fin de año, a la mujer se le antocomer nave of horne

-Ta blen que uno es pobre -dijo ella. ese dia-, pero al final un pavo al horno no es lujo, v si usté -le dijo a él- fuera medio comedido, no delaba a la mujer sin

-Pa dejarla sin navo me tengo que dir dal rancho

-Más mejor va está saliendo a buscar. que no ha de faltar vecino que tenga pa

Delivante salió montó a caballo y dentró a recorrer ranchos. Pa la nochecita. va v cae al boliche El Resorte, Taban la Duvila Casualmenta Libro al tana Olmado. Acusado Tiento, Lúcido Troba y Diosmelibre Ay, levantando vino que era una preclosida. Como era día e fiesta, le habían limpiéu la tizne al farol, y la Duvija habia colgán del mostrador unos flecos de papel cometa de la mée bonito

Delirante saludó, y fue y se acomodó de aquella punta del mostrador, cosa e que la luz del farol le diera en la espalda, na tener sombra a la vista. De puro disconfiáu. no estaba tranquilo con la sombra atrás. La Duvija se le arrimó con un vaso e

vino v un pedaro e mortadela. -Sirvasé don Delirante -le ofreció-

que hoy tamo de festele. -Se le agradece, doña -y agarró el vapo ... pero lo que ando huscando es un pavo.

-Si viene pa provocar -dijo el tape Olmedo-, termine el vasito e vino y me tiene a su servicio.

Delirante esplicó la custión de la mujer, que se le había antojáu pavo y no hallaba. Fue cuando intervino Diosmelibre

-Pero estas no son horas, muchacho -le dijo-: pavo lleva su tiempo, porque

hay que estarlo cebendo. Delirante, con cara de disconfiau, le

-No sabía que fuera bicho matero.

-No señor: le que hay que hacerle, y desculpe, es agarrar y mamarlo hasta las patas.

-tA mi?

Al pavo. Si usté es gustoso, vo salgo le traigo pavo, pero lleva su tiempo. Delirante dito que si, y al rato Dios-

melibre Ay volvió con bruto pavo abajo del brazo. Le puso un vaso e caña en la mesa y le arrimó el pico. El pavo pegó un sacudón v volcó el vaso.

-¿Y será pavo, eco? -disconfié Deli-

adella



-Y no va a seri -murmuró el tape-Pa tirar la caña! Salvo que esté acostumbréu a chupar en el mostrador.

La Duvija salió con que eso eran judiadas, que mire usté si van a estar mamando a un animalito, que si mal no viene en los jamases había pisáu un boliche. Dijo que el pavo no se mama, si no tiene algo pa olvidar. El tape Olmedo murmuró otra vez.

-No anda lejos que esté en lo cierto. Por ahi. Delirante agarró un tacho, lo enllenó de caña y encajó al pavo de cabeza. Lo sacó al ratito, lo puso en el mostrador, y el animalito dentró a caminar medio compadre. Iba y venia, a los tumbos. Alguien comentó de un grito:

-¡Ta mamáu, el loco!

El pavo se paró, los miró uno por uno. levantó una pata, hizo el cuatro y siguió paseando.

Pa la medianoche, el año nuevo los soa rró meta vino. El pavo, en caña.

-Delirante llegó a las casas al otro día. con el sol alto, de prosa con el pavo, los dos mamáus por unanimidá.

La mujer los vio venir de lejos, y pensó: Fijese en el estáu que viene!"

Dentró al rencho, preparó un café v affló el cuchille. Pero no bubo manera de que al payo probara al caté

REGALE LIBROS. REGALE

# "EL ENCOVADO" Novela de Contreras Pazo

Piriale en librerios Y anôtese perz su próximo libro:

"IA VADRMA" Antinovela de una moribanda

Editorial "España viva"

EL que termina será un são pa ra recordar. Otros han trans currido en este siglo que narcan hitos en la historia: 1914 1939, 1945 por ejemplo. Para e continente pueden haber sido de singular relevancia, 1948, cuande se consolidó la estrategia de la defensa hemisférica, o 1959 es cuvo primer dia triunfo la Ravolución Cubana.

Año de cambios profundos: en el orden político, en las relaciones económicas en las transformaciones tecnológicas, en la perspectiva de una estrategia continental. Pero cambios que ocultan sun el rumbo definitivo que tomará la historia; si sigue la noshe a si pronto amanecerá

# El imperio

Todo hace pensar que adstimos al tento pero inevitable derrumbe del sistema panamericano; es decir del imperio colonial impuesto a América por los Estados Unidos. El procese de a expansión externa de éstos se que-bró ante la resistencia de un pueblo sufrido y beroico que no ahorró san-gre ni sacrificios en una lucha que la historia reconocerá como uno de ios más altos ejemplos de la digni-dad humana, Vietnam, el pequeño y sufrido Vietnam, ha sido capaz de esa victoria. Triunfo en el campo de la lucha armeda; pero por sobre todo, triumfo del hombre sobre la barbarie mecanizada.

Pero derrumbe también en tructura interna, corrolda por la po-dredumbre. Watergate ha puesto en evidencia los vicios y mizerias de un sistema que, no obstante, ha logrado la mayor concentración de poder conocida. Sistema asentado, en la co-trupción, el fraude y la mentira. Un residente acusado de tramposo pot mayoria de sus conciudadanos y n vicepresidente que se vio obligaso a renunciar ante la calificación probeda de estafador.

Es al hecho de mayor proyección an el hemisferio occidental. El Imperio cede en su expansión mientras la correctón mina su médula

Es curioso como la historia se repite Agui en América Latina otro imperio surgió con incontrastable pode-rio. El Incario extendió durante cuatro siglos, su vocación imperialista sobre más de un milión de quilómetros cuadrados. Los puntos extremos de sus fronteras distaban cuatro mil quilòmetros de norte a sur. Su capacidad organizativa y su mayor desa-rrollo tecnológico le permitió con-quistar y someter a todos los pueblos contemporáneos. Pero en el momento do en mayor grandeza y noderio, sus frentes de lucha encontraron feroz re restencia. Los araucanos en el sur y les tribus preincásicas del Ecuador en el norte pararon la marcha de los conquistadores. A la vez, la corrupeión interna desmoronaba la estruc-tura imperial. Sólo veinticinco años fiaron entre el momento cumbre y la derrota total. En un cuarto de side los vencedores y la encomienda, el abraje, la mita, la reducción, cuando no el simple tajo del cuchillo de los nuevos amos, redujo a polvo y servi-dumbre la pasada grandeza.

Sólo custrocientos años; un peco menos que los que abarcó el naci-miento, culminación y caida del Im-mento Romano. perio Romano.

El paralelismo no marca destinos incluctables. Pero la historia enseña; a veces con sentido de premonición. nás de Vietnam y Watergate otros hechos, en nuestro continent han puesto en evidencia in inicia de la crisis. En marzo (15 al 23) se resulto en Panamá el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas. Por primera vez en América Latina, "po1973.

IULIO CASTRO

# año para recordar

de Panamá, Gran Bretaña se abstuve Estados Unidos opuso el veto, Pere ese veto aislado, sólo, fue el re-mache de la derrota. En las Naciones Unidas nadie comprometió su opi-nión en favor del gobierno norteame-

Paralelemente las maniobras de la I.T.T. denunciadas por el gobierno de Salvador Allende y la interven-ción descarada de la CIA en el prode deterioro de la economía chilena han contribuido a poner en evi-dencia las indecentes formas de intervención que practics, como méto-do habitual, la Casa Blanca, Sus organizaciones y sarvicios contribuyen a esa intervención solapada: el BID, el BIRF, la OEA, el TIAR, los Peace Corps, sirven, desde sus distintos campos, a la estrategia común. El sig-no moral de la política continental patrocinada y en muchos casos impues-ta por los Estados Unidos, está dado por Watergete.

Es frente a esa evidencia que aun as frenze a esa evacencia que aun en los más disciplinados reductos de la diplomacia continental, la rebelión y la protecta se hacen ofr. En la Junta de Comandantes en Jefe reali-zada recientemente en Caracas, mu-chos de los altos jerarcas de los ejér-chos de los altos jerarcas de los ejércitos latinoamericanos repudiaron la estrategia, el espíritu y los instrumentos del Tratado Interamericano de Asistencia Reciproca, y lo demuncia-ron como una peligrosa forma de penetración imperialista.

Igual actitud asumieron muchos de sus miembros en la conferencia de la OEA (8 de abril)), que aprobó por mayoría la revisión del estatuto de

la organización. Es de anotar que en ninguna de Es de anotar que en ninguna de las circumetancias en que fue anali-sada y condensda la política impe-rial, los representantes uruguayos se alinearon en el sector de los críticos o revisionistas. La partectación de mestro gobiernolla partectación de la produce de la presentación de la produce con la rue wormusee y dicoincidir con la que promueve y dirige el Departamento de Estado,

### La reacción

El golpe del II de setiembre en Chile es el hecho más brutal que re-gistra América Latina en lo que va

del siglo. La traición no se satisfizo con el asalto a La Moneda y el asesinato de Salvador Aliende. Su safia no se sació tampoco con la matanza de civiles y los fusilamientos que hasta hoy continúan. Han Begado a extremos de locura tales como acusar a Allen-

de locura tales como acusar a Allende propicior un plan para matarma millon de esta para matarma millon de esta para matarma millon de esta matarma millon de esta matarma de la companio de la companio de la
secala municia, es un inombre con demala ley.

Balvador Allende héroe y marta m
secala municial, es un demala ley.

Balvador Allende héroe y marta de
tempo, cualquiera sea el destino de
Chile y de América.

Pero más silá del episodos que rescoma y losage novección, están au sigpropocción en respector.

per el gobierno locatario... "que en la Bomode Zone del Canal reina una relación colonida bejo la Forma de satuación ectoriolat bejo la Forma de Segurido país libró en batalla di poquedo país libró en batalla di plomitica contra el gienno. De los quince países miembros del Conzejo menos deliqual, Aspiraba a un dinàcion con la completa de Seguridos de construires de Seguridos de solución de su descripción de seguridos de seguridos de seguridos en abstruores. Bese abundantes de circo croce etta. sengencia. Precenta un nuevo oriente mamiento más equitativo, más justo, menos desigual. Aspiraba a un dinámico desarrollo y a la creación de bienes abundantes, de cuyo goca distrutars el mayor número de gentes. El golderno de Allende no mató, ni encarcelo. Por el contrario, sus ene-migos gozaron de piena libertad para

atacarlo. Y sun para conspirar y tra-mar su destrucción.

Ahora la demostración está dada en la respuesta de la reacción. La "via chilena al socialismo", no sirvió para Chile porque tal vez sea im-practicable. La dureza de los vencedores también es una prueba. Muestra de qué son capaces los sec-tores privilegiades cuando peligran sus intereses y cuando los amenazan perspectivas de cambio.

# La vuelta de Perón

En este Cono Sur entre Chile, Bo-En este Cono Sur entre Chile, Bo-livia, Paraguay, Brasil y Gruguay ha quedado cercada la Argentina. Perón definió una estrategia regional y la lleva a cabo paso a paso. Para romlleva a cabo paso, a paso, Para rom-per el cerco, o por lo memos neutra-lizar a sus vecinos, visitó el Uruguay, envió a su esposa al Faraguay, invitó a Banner a Buenos Aires, negocia con Brassila. Sabe que tiene que verrelas con un viejo enemigo —los Estados. Unidos del Libro Azul de Braden comalos um Libro Pazul de Braden-y con el tradicional rival que heredo la sutileza diplomática de la Caza de Braganza. Brueil pudo ser aliado de Mitre, pero no de Perón. Eso lo saben ambos pueblos a uno y otro lado del Parant

el Parana. Dentro del territorio, es el jefe. Después de las explosiones populares

11 de marro, elección de Campora,
25 de mayo toma de poesión de éste,
20 de junio retorno de Perón, 23 de setiembre, su elección presidencial nadie discute su derecho a dirigir ; a mandar. Y nadie duda tampoco di que su desaparición sería un desastre para la Argentina. En ese sentido ha consolidado la unidad nacional en terno a su persona. Pero fuera de fronteras, con el imperio en contra, la si-

tuación es peligrosamente distinta. Venció a sus enemigos de adentro Venció a sus enemigos de adentro iniciando su batalla con una prenisa simple y tajante: "Aqui la ontinomia es muy ciero; pueblo contra Faerzas Armados. Y no hay vuesta de hoje". Los militares ante la presióa popular se vieron obligados a optar entre "la soleciad de los ormas" o la entre de la colociad de los ormas" o la entre participa del poder; entre la avidez de manga del poder entre la avidez de manga del poder entre la consenio del poder entre l ga del poder; entre la avidez de man-do y el reconocimiento de su fraceso. Hay que hacer honor a Lanusse; tuvo visión y optó por por aceptar resigna-damente esto último.

Ahora Perón —ese milagro de iden.

Ahora Perón —ese minagro de iosa-tificación de gobernante con su pue-blo—, es el depositario de la espe-ranza de los argentinos; pero también de la de otros sectores populares de América Latina. Porque Argentina en

# El sueño de Bolivar

Chile y de América.
Pero más allá despisodio que recopero más allá despisodio que recomas es un arco irás. Perú lleva adelamma es

paración de muchos afica, asumicos del gobierno y ocharon a andar ses planes y programas. En la pesca, en la agricultura, en la mineria, en de desarrollo industrial, in. revolución se Y el puedo, con lacotitud, en socioror a effa.

El hocho prasba que la fuente del hacer revolucionario no se propiedad secol lifo de la mescalo. Cous a la re-

enturión la baces los revolu-

Los militares ecustorianos somaros al poder e iniciaros um gobierno que quiso reproducir la experiencia de sus vecinos. Pero que ya está minade por la frustración. El único gobernan-te verdaderamente revolucionario que tuvo el Ecuador fue Eloy Alfaro, allá por el 900. Lo asseinaron y arrestra-ron su cuerpo a cincha de caballo de une al otro extremo de Quito. Con ne cadáver desgarrado y quemado en la hoguera, murió, hasta abora, la

Colombia con su vieja tradición "civilista" y Venezueia con su joven democracia completan la Gran Colombia. La primera se prepara para sus próximas elecciones; la segunda rice Lating los dos únicos países donde el sistema de la democracia repre-sentativa funciona: en Colombia para mantener y consolidar los viejos par-tidos; en Venezuela —harto comentada estos dias— para impulsar un pro-ceso de desarrollo que pueda llevar, según se oriente, a la conquista "de la pública felicidad", o si despiifa-

la pública felicidad", o si despina-tro de un fierroche sin objeto. El área bolivariana, como tal, está impuesta por la tradición y determi-rada por la geografía. Forma una re-companya de la geografía. gión y tienen sus pueblos, conciencia de ello, pero desde los días del Liberde ello, pero desde los dias del Albertador les potencias extranjeras — España, Inglaterra, Francia y Estados Unidos—, cada una a su turno, promovieron entre las repúblicas la desunión y la discordia. En la Goajira, en Leticia, en El Oro, en Tacna y Arien Leucia, en El Oro, en Tachta y Art-ca, pleitos seculares mantienen ten-siones y reculos de vecindad. Pero ese juego, por repetido bien conocido, ya no sirve, Los países bolivariamos has llegado al convencimiento de que su llegado al convencimiento de que su fuerza està en la integración. El Pacto Andino —como el Cid. Bolivar gana batallas después de muerto— es el renacimiento económico de la Gran Colombia. Y la Gran Colombia, sólo por su potencia como nación, no podrá convertirse en colonía o su-

no podrá convertirse en colonia o su-cursal de nadle.
Tienen estos pelaes un arma, an es-te momento decisiva. La gigantesca media luna que forman los declives de los Andes hacia el oriente, hacia los grandes ries, es rica en perioleo. Desde los campos de Maturin en d este de Venezuels hasta las selvas de Madre de Dies, en el sureste perus-no, el petróleo en muchos puntos esta detectado y sun en proceso de pro-ducción. Venezuela es uno de los randes exportadores del mundo; dor ingreso recientemente a la cate-goria de miembro de la OPEP; Perd gorfa de miembro de la OFEP, Perd Inicia con plemo éctio sus perforacio-nes en Oriente y ya comienza la construcción de un olsoducto gigan-tesco a través de los Andes, al Paci-fico; Calembia, por abora la menos agraciada, intensifica su limitada pro-

ducción. La gravitación de estos paises como productores de energia crecera día a día por muchos años. Las re-servas hidráulicas además son incalservas hidráulicas además son incal-culables. Sóle el Caroni en el oriente venezolaso, donde ya se ha iniciado la producción hidroeléctrice, contie-ne un potencial, en su curso final, que se calcula en catorce millones de sellocation.

A un siglo y medio de la emanci-pación, los países bolivarianos vuelven a convertirse en esperanzas de li-beración para América Latina.

Más allá de América del Sur

México, pese a su creciente pode-

# Bolivia: quiénes apoyan a Bánzer

 El doctor Marcelo Quiroga Santa Cruz -a quien reporteamos en forma exclusiva- fue fundador del Partido Socialista Boliviano y ministro del gobierno del general Juan José Torres, Actualmente es profesor de economía en la Facultad de Derecho de Buenos Aires.

 En su libro "El saqueo de Bolivia" hizo usted una caracterización de la situación económica y política beliviana y formuló al-gunas previsiones. A un año de su publicación resa saber en qué medida siguieron lo acontecimientos la dirección que usted previó.

-Pienso que la realidad no ha hecho sino corroborar las conclusiones fundamentales del análisis a que usted se refiere. Tento el plan de desarrollo económico de la aligarquia go-bernante como el proyecto político del sector pro-imperialista de las Fuerzas Armadas, ampre-imperialista de las Fuerass Armadas, am-bos destinados a consolidar la estructura de poder organizada el 21 de aposto de 1971, se han mostrado absoluismente inviables, En el libro a que usted se refiere sostuve que "en cuanto a la segunda parte del plan consistente en el relevo constitucional de las Fuerzas Ardas en funciones de gobierno, por una alianmadas en funciones de gobierno, por una alian-za orgánica de los partidos golpitas que haria posible el repliegue táctico de la institución cetrenes, humbien fracasará. Añadi, co ese entonces, que ante la imposibilidad de consti-tucionalizar el poder burgués por medio del televo constitucional de la dicadura, por el crresevo constitucional de la dictatura, por el or-ganismo político resultante de la fusión del MNR y de FSB ellos se propendirian: "Aban-donar el proyecto constitucionalizador de un gobierno nacional-populista. Afianzar el régimen de fuerza imperante, sometiendo la pro-testa popular. Eliminar todos los factores pariesta popular. Eliminar fodos los Inctores par-tidarios conflictivos, profundier y extender la coherencia de su política económica desmacio-nalizadora, darie aun mayor definición an el carácter de clase que le corresponde y culmi-nar el proyecto de organización de una dicia-dura militar-tecnocráfica pro-imperialista com-partida por el sector reactionazio de las Paerzas Armadas y los representantes del grupo monopólico de la burguesia nativa." Y esto es le que ha ocurrido en las últimas semanas.

¿Éste es el sentido que debe atribuirse a la última crisis de gabinete?

-Si, pues no es propiamente una crisis de abinete, sino formalmente. Se trata, en reagathere, and crisis de poder. Ya no estamos frente al caso de un partido urgido de remplazar a un ministro suyo para conservarse en el gobierno, sino de la sustitución de la estruc-tura institucional del gobierno mismo para asegurar continuidad al poder oligárquico y pro-imperialista instalado el 21 de agosto.

¿Cómo se opera la sustitución de la estruc-tura institucional?

—Me refiero a la estructura formada por la asociación de empresarios privados y las Fuerzas Armadas representados por los secto-res oligárquico y reaccionazio, respectivamente, ambos estrechamente unidos por una común na-cesidad y vocación pro-imperialista. Ellos cons-tituyen les verdaderes factores de poder y no

partidos MNR y FSB. Se trata, por tento de sustituir a los representantes de estos úl-timos por los delegados de los primeros.

¿Se logró éste con la última crisis de ga-binete?

Si, parcialmente. Los dos cambios de mayor significación se dieron en la cancillería y en el Ministerio de Finanzas. En ambos casos la mineria privada boliviana y las Fuerzas Ar madas asumieron la dirección de las relaciones exteriores y de las finanzas públicas, a expensas de las posiciones políticas y personales de los jefes de FSB y del MNR. Porque Par Es-tenssoro fue, desde el mismo 21 de agosto, el verdadero ministro de Finanzas.

¿A què causas obedece esta necesidad de sustituir a les partides oficialistas?

-La insoportable situación económica de los sectores populares, cuyas remuneraciones e ingresos han sido objetivamente disminuidos en beneficio de la oligarquía, ha contribuido a modificar la correlación de fuerzas sociales definido una mayoria nacional consciente mente alistada en la lucha reivindicatoria de sus derechos conculcados. Las Fuerzas Arma-das percibieron esta situación e impusieron a Bánser el amuncio de la convocatoria eleccio-nes generales para el próximo año. Lo hicieron pensando en la necesidad de operar un replieque táctico a su función institucional, aunque servandose como el factor de poder deter minante y con la perspectiva de que los par-tidos oficielistas pudieran, bajo amenaza de marginamiento del distrute burocrático, consomarginamiento del distrute burcorático, como-lidar una sianza que los convirtiera en here-deres constitucionales de la administración pú-deres constitucionales de la administración pú-neo se ha cumpildo. La slamaz oficialista ha herminado. Y, al mismo flempo, la política ex-serior. Le petrolera, financiera y salarial del goblenno ha puesto en grave riesgo la integri-dad nacional, ha comprometido muestro patri-dad nacional, ha comprometido muestro patrimonio de riquezas naturales no renovables, ha monto de riquezas naturales no renovables, ha provocado un aquido encarecimiento del costo de vida e impedido la recuperación, siquiera parcial, de la capacidad adquisitiva de las re-muneraciones y. finalmente, ha incrementado et déficit fiscal hasta niveles sin precedentes, a pesar de los extraordinarios ingresos gene-rales en la devaluación de la moneda medida impuesta por el Fondo Monetario Internacional y el Banco Mundial. Todo ello ha contribuido y el Banco Mundial, Todo ello na contribuido e exacerbar la resistencia popular a la política de despojo social y nacional, ha sensibilizado no sectores democráticos de las Fuerzas Ar-madas y agudizado algunas contradicciones internes en el seno de la oligarquis exportadors que hoy adquieren un marcado y peligroso ca-rácter regional. Las condiciones generales apremian en mayor medida que al promediar este año al retorno de las Fuerras Armadas a este año al reformo de las Fuerzas Armadas a sus cuarteles. Pero, al mismo fiempo, la desin-tegración del frente oficialista hace ...enos po-rible que nunca asegurar la continuidad del poder pro-imperialista.

¿Cree usted que Bânzer pueda resolver esta contradicción?

-La progresiva debilidad militar de Bánser se expresa en la exigencia cestrense de sonvocar a elecciones generales. Por ello, es del todo contradictorio esperar que el mismo resulte ser el beneficiario de un intento militar de rectificación de un orden político deteriora-do que lo incluye como al principal protago-nista y responsable. En cuanto a su debilidad politica, creo que se manifiesta en la renuencia a secundar su candidatura por el partido que estuvo a lo largo de valntisiete meses dis-nuesto a soportar todo, menos su separación del osumuesto nacional.

riste es el sentido que debe atribuirse a remancia que Bánzer hizo de su can-

Bánzer no ha renunciado a lo que tenía sino s lo que pretendia y no pudo lograr. Es la misma situación que la planteada s la zorra de Samaniego frente a les uvas verdes. O, para decirlo de otro modo. Bánzer obró como el niño futbolista que siendo el dueño de la penino futbolista que siendo el dueno de la pe-leta, no consigue imponerse a sus amigos cemo el capitán del equipor se lleva la pelota y se acaba el partido. La pelota es el poder y el partido las elecciones generales. Por ello, el mensaje con que Bânzer sorprendió al país no estabs destinado a anunciar el retiro de su candidatura, sino a notificar que, habiéndole sido imposible prolongar su presidencia por la via constitucional, ha resuelto extenderla con carácter de facto, sin pluzo definido. El programa de gobierno que anuncia y que incluye la ejecución de obras de infraestructura de largo aliento que en los últimos 27 meses no pudieron ser ni siquiera iniciadas, es incom-patible con el medio año de que dispondria entre esta fecha y la trasmisión del mando.

Y para concluir, ¿cree usted que el presidente Bánzer pueda imponer su voluntad?

-La voluntad de Bánzer es secundaria. Lo —Li voluntad de Bázzer es secundaria. Lo que importe saber es por qué el golhèrm non-teamericano y la oligarquia de mi pais respeldan su determinación prorroquista y se aprestan al baño de sanove que exigirá el aplastamiento de la voluntad popular y democrática del pueble boliviano. Y la explicación de ello dei pueblo bolivieno. Y la explicación de ello lene que ver con los proyectos de reanudación de relaciones diplomáticas con la Junta Militar de Chile y con el convenio de exportación de gas y de explotación del Mutún, con el Brasil.

oria oficial

te cuva candidatura ce forió en un

nublado totalmente por el hu-

GREGORIO SELSER

# NIXON: LA AMORALIDAD COMO FORMA DE GOBIERNO

El escándalo Watergate provoca pústulas y la carroña que aflo. como nunca antes, en forma de sintomas de una muy grave enter-

BUENOS AIRES ma de gobierno que durante casi dos escándalo Watergate provoca admiración no tanto por as pustulas y la carrofa que al. salduría y al ideal de supe-nuestulas y la carrofa que aflo. nombre de un espíritu igualitario y trascendente? ¿Es esto lo que pudo

democrático, representativo, republisano, se reduce al fraude, el peculado, la mentira, el soborno, la compli-cidad en el dolo, la duplicidad de sirve de instrumento para el chan-taje, del desliz utilizable como arma contra el adversario? ¿O se trata apenas de una singularidad que sólo atafie a un mal político, squel "Dir-ty Dick" sobre al cual circulaban ya estras advertencias a comienzos

La historia de Estados Unidos es o podria ser— una vasta respuesta inspirar a los revolucionarios fran-ceses de 1789, lo que conmovió a cuanto tal, está manejado por hombres mediad, sino cuanto por la circumimediad, sino cuanto por la circumimediado descripción en constituyo un
de la circumimediado descripción de la circumimediado

tos en los que abrevarán más tarde los jóvenes ansiosos de ejemplos que inspiren su vida futura, dirán de pensamiente, el control policiaco de Washington sus batallas y callarán la intimidad en procura del dato que sus negocios de usura, su matrimonio por conveniencia pecuniaria, sus im placables facturas y cuentas presentadas por gastos ocurridos y perte-nencias destruidas, Harán de Jefferson el paladín de las libertades, el albacea del mensale literario de el albarca del mensaje literario de Thomas Peine, pero omitirán su ob-via aceptación de aquella puritana "institución peculiar" conocida co-mo esclavitud del negro, por el mero becho de tener una pigmentsción

para compañas electorales. Los tex-

deser pare la Humanidad el sue. malos pasos, cuyas consecuencias so-bre la salud de la nación serien de-plorables. Patrióticamente, pues, deie que —así lo proclamaben invaria-biemente— estaba destinado a ser tierra de libres, hogar de los valienidieron suprimirle, para de paso de. les y esforxados, refugio de los des-validos y desesperados. Pero sólo jer en la penumbra de la historia ne sólo el misterio de su rapido paso a la inmortalidad, sino el de sus negodos y desesperados. Pero sólo o quizás centenares de libros mencionarán cuáles fueron los cálculos "políticos" que llevaron i in mueva nación a esperar durante A historia politica de Richard mis de doce años para dar el pasc inicial del reconocimiento de la in-

Milhous Nixon comenzó con una anécdota célebre en los anales dei reconocimiento de la in-dependencia de la primera nación del hemisferio, de habla no sajona, que sacudia el yugo español. Más tarde, la moral política ad-quirió las formas del "Destino Mapolíticos norteamericanos. Un ban-quero de su amistad, Herman L. Pe. rry, le había enviado un telegrama a Baltimore, donde a la sazón se hallaba, pidiéndole que le hablara uraifiesto", que el presidente Polk tradujo en la práctica mediante una gentemente por teléfono, "por cuen-ta mis". Cuando Nixon, intrigado, guerra sucia que repetia otras tanhizo, el banquero le preguntó a tas guerras sucias previas contra los pieles rojas, pero que esta vez haria bocajarro: "¿Es usted republicano?
¿Està en disponibilidad?" Le resuesta, que algunos periodistas afios perder a México la mitad de su territorio: v Theodore Roosevelt (no después colocaron en cuadros en-marcados, fue destacada por Richard olvidar su maxima: "Habla con suavidad, pero ten a mano un garrote") Rovere, del New Yorker: "Crea que el inventor del Panamà y de la "Di-plomacia de la cañonera"; y Cal-vin C. Coolidge, el que prestó jura-Según Rovere, Nixon no había sido republicano ni nada particu mento de presidente ante su padre. alumbrado por una vela en una ca-

en materia politica. Carecia de principios y era simplemente un oportu nista. En cambio, uno de los más antusiastas biógrafos de Nixon, Ralph de Toledano, pone en bota de aquél esta explicación: "¿Por qué me decidi a embarcarme en la empresa Yo soy pesimista, pero si calculo que tengo una oportunidad, peleo pos ella. Y yo pensé que la que se me ofrecia era una oportunidad tan bue. na como cualquiera otra para embarcorme en política" Nacido en Yorba Linda, Califor-nia, el 9 de enero de 1913, y criado

en el ambiente cuaquero de una mo-desta familia, trabajó para costearse ES Richard Milheus Nixon un ejemplar rero, algo totalmente fuera de serie? ¿Watergata es sus estudios universitarios, graduán-dose de abogado a los 24 años de edad. Según Toledano, Nixon dese cha emplearse en la administración Intera en estrer ; watergate as un tema tan clameroso por lo mis-mo que sería inusitado y nunca an-tes producido, como mal purulento, en la historia del país? Ni uno ni otro. Es un politiquero pública, "que parecie tener una ili-mitada capacidad de absorber abogados tévenes con talento" y se integra en Wittier, California, al bufete de emplén y de baja estofa, mendaz y strabiliario como Harry Truman, co al cabo de un año se transforma en Wingert, Bewley & Nixon, Al estaliar la guerra y convocado a filas,

arrabuacto como Harry Truman, co-mo él marullero y amigo de las com-ponendas de trastienda con los gran-des negociantes y financistas del país, "caballero de industria" avido liar la guerra y convocado a mas, huego de culentar sillas en oficinas de Washington es asignado como te-niente a la flota del Pacifico, en el cual sirve durante quince mesea. Al sobrevenir la paz, reside en Baltimo. de riquezas y famas. Pero ni siquiera en eso fue innovador. Mucho antes que él, aquel presidente Johnson re en espera de la baja que debe serle notificada desde la cercana que sucedió al asesinado presidente que succetto al asestinado presidente Linsolin, el "Horrado Habe" —qui-rás el único horrado presidente de los Estados Unidos que mereza con justicia tal galardón— tuvo que so-Washington. Será allí donde recibe el célebre telegrama, que a su vez tenia la siguiente explicación. En agosto de 1945, 26 diarios del Doceavo Distrito Electoral de Cali. portar un conato de "Impeachment" como ei que hoy pende sobre la ca-beza de Nixon. Más tarde, nada mefornia publicaron un aviso sorprendente. Lo habian recibido por correo nos que el general victorioso en la Guerra de Secesión, el célebre Ulys-ses S. Grant, debió padecer las de como un beletin de publicidad, y esos periódicos lo publicaron, según Cein por haberse mezclado, con al-gunos de sus colaboradores inmesu explicación, "como una curiosi-dad". Pero en verdad la curiosidad fue la singular coincidencia de que los 26 diarios, sin excepción, publidiatos, en vulgares tráficos mercan-tiles que si los comete un vulgar siudadano reciben el nombre de cocaran el anuncio en su primera páhecho y estafa, pero efectuados desgins. Decia asi:
"SE SOLICITA. Candidato al Conde el alto sitial de la Casa Blanca, son calificados como "indebidos trá-

la mano puesta sobre la Ri-

les buenes negocios"; y Dwight D. Risenhower, el de la intervención

blia familiar, ten puritano que se

hizo cálebre por su afirmación de que "el negocio de los Estados Unidos

en Iran, Guatemala, Libano; y John F. Kennedy, el de la Nueva Fronte-

a, que entes de ser sacrificado a

petróleo tuvo tiempo de incurrir

los poderosos intereses del acero

so lo de Bahía de Cochinos, forjar los Boinas Verdes y dar los pasos primigenios en la matanza general

greso que no haya tenido experien-cia previa, para derrotar a un homficos de influencia", y, por supuesto, piadosamente enterrados por la hisbre que ha representado a este distrito en el Congreso durante diez años. Cualquier joven residente en El sucesor de quien fue quizás el el distrito, de preferencia veterane presidente nortesmericano más idea-ista de este siglo, Woodrow Wilson de guerra, que tenga una regular educación, sin compromisos politi-cos u obligaciones y tenga buenas ideas para el mejoramiento del país (a nuestra vez omitimos intencionaens intervenciones militares en Paen general, puede solicitar el pues-to. Los solicitantes serán investiganama, México, Costa Rica, República Dominicana, Haiti y Cuba, por-que como en todos los casos se efecdos por 100 ciudadanos interesado quienes le garantizarán su respaldo tuaron en resguardo de la paz, la depero que no obligarán al candidato mocracia, el orden, etc., etc.), fue Warren Gamaliel Harding, Harding en ningún sentido". El estupendo anuncio de las cápasó a la historia como el presiden

maras de comercio californianas no surtió el buscado efecto durante algunas semanas. Per una razón y otra los aspirantes eran rechazados, has-ta que, de pronto, el banquero Perry recordó al joven abogado Nixon, veterano de guerra, de regular educa-ción y residente —salvo la época de

(Pess s la página sigu

# FALTAN POCOS DIAS

GLTIMA OPORTUNIDAD de comprar libros con el precio de diciembes y sen el 30 % de descuento

A LOS PRIMETROS 100: Fin este rece de dicientese consciusarios una remunda con relacion Nuestro 37 movembre de la companio de la companio de la companio de la 1000 y manda máximo de 3 20,000, y noorires deceptamos un carrest de concurse, por clais cantidad, con al como de 2 redizio un 16% de desenvente su solon maneires libres y an 15% sobre cloid a sissel-cia de la companio de 100 manda de 100 manda

Esta oferta —única en su especie—, la hemos resuelto para 160 personas. Sólo quedan 300 lugraes, fatian pocas dise para fin de mes, y esta efecta no se repetirá. Concursa a nasetro local de 25 de Mayo 371 offuziançã, e pôta tina visita por e 21 23 26.

FUNDACIÓN DE CULTURA UNIVERSITARIA NOS ESPECIALIZAMOS EN LIBROS JURÍDICOS



# ARCA/73

Epoca modernista JHAN CARLOS DIETTI El pozo MARIO BENEDETTI

El nais de la cola de paia ALFJE CARPENTER

ALFONSO ALCALDE Vengo de un avión que cavó

Tientos y diferencias

en las montañas FRILARDO ACEVERS BUAZ

Enocas militares en los naises del Plata VARIOS

Flecha al viento MARIO BENEDETTI

Poemas de amor hispanoamericanos

FRIJARDO ACEVEDO DIAZ

El combate de la tanera MARIO BENEDETTI

Terremoto y después FURIOUF AMORIM

Los montaraces ALEJO CARPENTIER Los pasos perdidos

JACQUES STEPHEN ALEXIS Romancero

de las estrellas Colonia 1263 Tel. 8 32 00

# NIXON...

guerra— en el distrito. De ahí su ta-legrama, y de ahí la natural acepta-ción del invitado, que crefa ser re-publicano porque en la última elec-ción había votado por el opositor al tres veces designado presidente Fran-klin D. Roosevelt, el republicano

T AS cámaras de comercio querían derrotar a Jerry Voorhis, un so-cialista cristiano, liberal hasta los tuétanos pero no radical o ses izquierdista, según la nomenciatura de la derecha norteamericana. Ha-bía pertenentido al Partido Sociolista de Norman Thomas, antes que el New Deal de Roosevelt captara con sus novedades a la mayor parte de sus adeptos.
Nixon tuvo como asesor en lo que

Nixon tuvo como asesor en lo que fue su primera campaña electoral, a un avezado político local. Murray Clotiner. Ya estaba en el aire la "caza de brujas", sunque Joseph McCarthy afin demoraria ello añas más en descubrir el fillon fen endo desaparecido el camparta ello añas desaparecido el campa Ele naci-fascampos de batalla, el Eje nari-fas-cista, el conservadorismo y la derecista, el conservadorismo y in dis-che norteamericano retornarion s' su vieja y natural vertiente reacciona-ria, antiobrera y, sobre todo, anti-rooseveltiana. La posquerra y el ex-cesso de la URSS como potencia de nivel parejo al de Estados Unidos, mivel parejo al de Estados Unidos, prepararon el clima necesario para el estallido de la histeria "anticomunista" y le revancha con las medi-das socializantes y pro-obreras del New Deal. El obligado matrimonio de conveniencia entre Estados Uni-dos y la Unión Soviética desapareció con el motivo que lo produjo: la .u.cha contra el fascismo. Con la muer-te de Roosevelt, ademia, desapa-reció uno de los factores de mortgereció uno de los factores de morage-ración en las discusiones con Stalin. El discurso de Churchill, en Fuitos, daba el puntapié inicial a la por él hautizada Guerra Fris. La "doctribautizada Guerra Fria. La "doctri-na" Truman, el Plan Marshall, la inaruman, el Plan Marchall, la in-tervención en Grecie, el Pacto, del Atlántico, basta la culminación de la Guerra de Corea, en 1950, jalona-rien una política de "borde de gue-rra" asurado alternativamente. la gran industria y los militares pen-

El enfrentamiento frío de los exAlisées en Berlín, la captura de los exAlisées en Berlín, la captura de los exdes "cojo", comencia a machacar en
Alisées en Berlín, la captura de los existes en contociación cromática
de "cojo", comencia a machacar en
lataza, las guerrillas en Grecia y la
continuada marcha de Mao De terrilatiza, las guerrillas en Grecia y la
continuada marcha de Mao De terrilatiza, las guerrillas en Grecia y la
continuada marcha de Mao De terrilatiza las guerrillas en Grecia y la
continuada marcha de Mao De terrilatica la contral chievas con la
continuada marcha de marcha de contral chievas cor
la la IRSS.—o el comunicimo— se proponen la consulta del mundo. Lo
contral chievas de la contral chievas de la
latica de la CELO, de la marcha de la
contral chievas de la contral chievas de la
latica de la contral chievas de la contral chievas de la
latica d estaba "minado por la corrupción, carente de un fuerte apoyo popular". y que fue el secretario de esta-de norteamericano. Marshall, quien "echande una maldición contra am-bos bandos, retiró las tropas estadobos bandos retivo las tropas esiado-unidenses de China y se lavó las manos. El llamado "China lobby" jamás perdonó a Truman esa de-fección, de la que responsabilizó a les denicerata. los democratas no menos que al fa-llecido Roosevelt. El origen se rementa a Yalta —argüian—, porque alli Stalin habia impuesto su voluntad de hierro sobre un presidente iad de hierro sobre un presidente enfermo, cansado y a las puertas de la muerte. Y para lograrlo, había contado con la complicidad de "co-munistas traidores", infiltrados en el equipo asesor de Roosevelt.

ERAN argumentos de resenti-miento y despecho políticos. miento y descecho políticos, por supuesto. El escritor y dramaturgo Robert Sherwood, a co-mentar el acuerdo de Yalta en su obra Roosevelt y Hopkins, anotó:

"En verdad que estibamos since-ramente convencidos de que ésta política vernácula novteamericana remente convencidos de que ésta política vernácula novteamericana

era la aurora del nuevo dia por la cual habiamos estado orando duran-ie tantos años. Estabamos absoluta-mente seguros de que habiamos ga-nado la primera victoria de la paz, y cuando digo estábamos- me reflea todos nosotros, a todo el géne-humano civilizado. Los rusos hademostrado que podían ser razonables y previsores, y ni el presi-dente ni ninguno de nosotros dudá-bamos un solo instante de que podiamos vivir con ellos pacificamen-te por años y años."

California era el fuerte del "China lobby", y Nixon pasé a ser su ser-vidor. El ciudadano medio estadounidense comenzó a ser cerebralmente lavado por una propaganda que te lavado por una propaganas que stribusia a los rusos y sus agentes en todo el mundo "(y especialmente en-tre nosotros!" todos los males reale-o ficticios de la sconomia. Bajo ese espectro y gracias al triunfo repu-blicano en les elecciones parlamen-terias parciales, fue posible la aprobación de la primera gran ley reaccionario y antiobrera de posgue-rra, la Taft-Hartley, que en la pracderogabs casi tres lustros de g alación tutelar de los derechos ralmente, en favor de ella cuando le tocó hacerio en la Cámara de Re-

Porque Nixon derrotó a Voorhis resultó electo tal como lo habían uerido las patronales californianes. Le ferme en que le legré explicarà no sólo su actuación en los años siguientes hasta alcanzar la vicepresidencia de la nación en 1952, sino, ann hoy todavín een mecánico v puerte de amoralidad que presidira toda su carrera hasta culminar con la obra maestra de la desvergüenza la suciedad en función de gobierno, que se llamaron sucesivamente

A Nixon le constaba que Voorhis no era, ni por aproximeción, comu-nista. Sabia como aborado que si no lograba prober que Voethis era comunista, éste podia entablarle juicio por perjurio y genárselo. Pero en cambio no era punible sugerir que "pedia serlo" Como en general las medidas del New Deel eran caracterizadas por los conservadores co-mo "socialistac", y que este vocablo asocia a su vez la locución "comu-

ción, a comienzos de la década del 30, el principal sostén de la politica de Roosevelt en el campo sindi-cal. Si Voorbis era, pues, amigo del C.I.O. pedia ser sospechoso de "so-cialista", y por tramos sucesivos de cieliste", y por tramos sucestvos de "comunista" y "rojo". Pero Nixon hizo also más. Destacó que Voorhis tenía tratos mucho más intimes con el P.A.C. (Political Action Commit-tes), rama política del C.I.O. En el caso de los Angeles, la seccional local del PAC estaba dominada por los comunistas, que atacaban permanente y virulentamente a Veor-his. Pero este "detalle" fue pasado por alto en los mítines en los que hablaba Nixon. En cambio se destahabiaba Nixon. En cambio se desta-caba que Voorhis estaba ligado al CIO y al PAC, por lo que su leal-lad al "estito de vida de los Estados Unidos" podia quizás ser materia de erdisxión para los cludadanos. Nixon Ilamaba "comunista" y "traidor" a su contrinosante, sin decirlo expresamente y sin que éste fuera ninguna de ambas cosas. Al vencer en la elección de 1946 Nixon descubrió en qué consistía todo el truco de la

pera triunfar, había que llenar de excremento al adversario, en le po-sible sin que fate pudiese reaccioner legalmente y sin que les salpicedu-cas le alcanzaran a él mismo.

DESDE se banca seria catapulcomo miembre de un Comité
para Ayuda al Exterior y manuel.
para Ayuda al Exterior y manuel.
para Ayuda al Exterior y manuel.
para como del Comité de la foca
como del Comité de la foca
como del comité de la foca
como des la foca de la to de ley presentado por el senador to de ley presentado por el sentado.
Taft y el representante Hartley, tendiente a modificar la Wagner Act,
que desde el 8 de julio de 1935 ha
bia legalizado el derecho de los trabajadores a organizarse libremente, a negociar colectivamente con los sectores patronales y a declararse en huelga en procura de demandas de mejoras laborales y salarinies.

Si había dos cosas que los repu-blicanos odiaban sobre todo de las becenos ediciones sociativos de las presidencias de Roosevelt, eran la Wagner Act y la ya mencionada TVA. Pero nada menos que con Truman estaban coincidiendo los legisladores de los años 1946.47, el esforman estaban como complicara en de la completa del la completa de la completa del la completa de la com ladores de los años 1946.47, al esfor-zarse su mayoría republicana en de-rogar la Wagner Act. En mayo de 1946, a raiz de una celebre huciga ferroviarie, Truman pidió al Con-greso una ley que la otorgana el de-recho a llamar bajo bunderas e los buelguistest, y acometerlos e consider marciales, fuertes multas personales y prisión a sus dirigentes. Obsequioy preson a sus dirigentes. Obsequio-sos, los republicanos accedieron a se pedido el 23 de junio de 1947, pro-mulgando la Taft-Harriey Act.

Nixon se preció de haber colabo-rado en su reducción y con su voto, "a pesar -aclaró - de todos los cargos que nos hicieron los líderes obreros de que esa ley iniciaba una era de trabajo esclavizado". En realidad toe obreros dijeron —y lo siguen di-ciando— cosas mucho pecres contra la Taft-Hartle y contra quienes la

Otra de las delicias democráticas Otra de las denenas cernormos le le ley estaba a tono con la Guerra Fría ya en vigencia: tode dirigente sindical, para poder serlo, debía firmar una declaración jurada certificatoria de que no era mismbro del Partido Comunista, ni tenie vinculaciones con él ni con ningún vinculaciones con e in con angua otro organismo que tuviera por ob-jeto "el derrocamiento del gobierno de Estados Unidos por la fuerza o por cualquier método legal o incons-Etucional". Esto, en momentos en citucionai. Esto, en momentos en que el PC norteamericano estaba le-gelmente autorizado para actuar, hasta el punto de que, juridicamen-te, un comunista tenía el derecho a ser elegido presidente constitucional de Estados Unidos.

El dirigente minero John Lewis licer del C.I.O., calificó a la Tatt-Hartley como "ley despreciable" y expresó su extrañeza por el hecho de que entre las probanzas que en lo sucesivo se exigiria a los dirigentes sindicales, no figurara algune adhesión al Ku Klux Klan.

paso siguiente de Nixon en su meteórica carrera por ser re-publicano en lugar de creer serguarda la misma impronta reaccionaria: pasa a integrar el Comité de Actividades Antinorteamericanas, de Actividades Antinorteamencanas, a la sazón embarcado en la "caza de brujas" contra el "comunismo" infiltrado en la industria cinemato-gráfica de Hollywood. Hay un comunista que declara abiertamente serlo, porque, según la constitución, puede tener las ideas que le vengan puede tener las ideas que le vengan en gans siempre que no atenten contra la constitución misma. Se trata del exiliado alemán Gerhart Esder, prófugo de la Alemania nazi, quien impuna sin rodeos la aptitud legal del comité para investigar acerca de aus ideas personales. Nixon pronuncia entonces su primer discurso, solicitando que se procese a Eisler por desacato.

IGNACIO BARGAS

# Argentina: ¿la hora de los hornos?

Sin duda, un aumento salaria) tendris un efecto político importante, a dris un efecto pointeo importante per corto piezo: desde el 25 de mayo pasado no ha habido resjuste y en los sado no na hacino resjuste y en los difunos dias los dirigentes sindicales y los diputados del ala dindicalista del percuismo han hecho avances para me-jorar el ingreso de los trabajadores, Perón contestó desde la CGT que no nviaz sus empresas a la quiebra habria aumento de salarlos, por shora. No hay que repartir en este momento, paquete accionario de la sociedad". argumentó el general, el justicialis mo heredo un país estancado, con una deuda externa (siete mil millones de Las más ávidas en esta compra dólares) y con presupuestos internos deficitarios (treinta mil millones de

deficitarios treinta mii mailones on pesos). "De la única manera que se puede pigar", explicó Perón, "es ha-ciendo plata. Como dice el tango, «pa-se juntas chirolas hay que laborera." lie aqui un mensaje a la masa trabajadora argentina que puede, tal vez, defraudar sus expectativas. No vengo s ofrecer el bienestar para mañana -parecia decir Perón-sino para dentro de algunos años, cuando la producción se haya multiplicado por por tres. En realidad, para dentro de pocos años. "Neseiros antes del mo-1975 ya estaremos en una economia de abundancia. Habrá llegado entonces el momento de poner les curtes sobre la mesa y de distribuir con justicia y de manera los beneficios que este

MUENOS AIRES

Of trabajedores argentinos tienes mi pelabra en see sentido. Yo les aseguro que volveremes nue-

var en orden con dignidad y felleidad", dijo Perón en su ultimo mensaje se-manal ante la CGT, donde abordó el delicado tema de los precios y sala-rios y explicó la política económica del gobierno.

trabajo de un año y medio o de dos nos va a poner en la mano." En sintesis, no habrá aumento de sa-

El artifice de la politica económica del gobierno es el fuerte empresario y ministro de Economía, José Gelbard, duramente atacado por los sectores juveniles del peronismo y, aparentemen-te, también por los dirigentes sindica-les que en las últimas semanas se estrellaron ante la negativa de aumento salarial. Durante reis meses el m nistro Gelbard trabajó timoneando su equipo en la elaboración del plan trienal 1974-76. El "Plan Gelplan trienal 1974-76. El "Plan Gel-bard", que cuenta con el respaldo expreso del presidente Perón, se apoya sobre el acuerdo, concettado meses atrás, entre la CGT y la CGE Para 1977 Argentina se propo-ne exportar por sols mil millonos de dólares (se decir cast tres veces su dólares (se decir cast tres veces su

exportación actual). Un pectacular se espera en el sector ma-nufacturas que al 31 de diciembre nufactoras que al 31 de diciembre de este año significó al país un in-greso de divisas de 156 millones de 16lares y para fines de 1977 se es-pera que supere los 500 millones. La expansión agropecuaria según las es-imaciones oficiales, será asimismo predigiosa: la actual producción se sebe triplicar pera 1977; las 50 mi-lones de cabezas de ganado deben convertirse en 150 ó 200 millones betos constituyen apenas unos pocos siemplos de la proyectada "Argentina potencia", en la cual habra desapareotencia", en la cual habrá desapare-ido la marginalidad social, se habrá cropiciado el desarrollo prodistintas provincias a través de una ruidadosa asignación del insteso na sional y se habrá neutralizado el pro-reso inflacionario y la fuga de capi-

¿Y cómo participarán empresario y rabajadores en la distribución de esta sbundancia? "El gobierno se ocupará de que see distribuida ila ganancial "on justicia entre todos los que la producen" dijo Perón, "sin colateralismos y sin ninguna ficción: efifty-Bity», como dicen, mitad y mitad." Varios son, sin embargo, los escollos pora que este proyecto se concrete y ano de los principales proviene, pre-risamente, de la desnacionalización de

alto porcentaje de las empresas mon-tadas por argentinos. Héctor Sauret en "El problema de la desnacionalican be problems us as describing action of empressay sostiene que "durante los últimos cinco años he-mos pedido comprobar que una im-portante cantidad de empresarios ar-gentinos ha tenido que obtar por enajenar a un grupo internacional el empresas argentinas fueron, sin duda, las firmas norteamericanas. Sauret ertima que sobre 93 empresas imporlantes adquiridas por extranjeros el tantes adquiridas por extranjeros el 22 por ciento corresponde a capitales provenientes de Estados Unidos, el 11,8 de Alemania Federal, el 7,5 de Francis, el 5,4 de Españo, el 5,4 de Francis, el 5,4 de Holanda, el 32 de Suiza, 2,5 de Holanda, el 32 de Suiza, el 1,4 de otros. Reire datos no escanan, por cierto. Reire datos no escanan, por cierto.

Estos datos no escapan, por cierto. al ministro Gelbard quien en "Infraestructura e industria en la Argentiestudia a las cien mayores presas del país y sostiene que de ellas tan sólo 17 empresas son auténticamente argentinas. Estas 17 empre-ass vendieron, en conjunto; por valor de 531 mil millones de pesos, es decir un 28 por ciento del total de ventas le las cien mayores. Aun mas, si de las 7 se extrae VPF (Yacimientos Petroliferos Fiscales, la mayor empresa ar-gentinal resulta que las 16 restantes veudieron por valor de 269 mil mi-llones, es decir el 14 por ciento de las ventas totales.

Los argentinos salen de dieciocho sños de dictadure no sólo con un pais endeudado y con una economia estancada. Deben agradecer asimismo a los sutoproclamados salvadores de otrors la entrega de un país desnacionalizaen el cual un abrumador porcentaje de la actividad industrial està en de las empresas multinacionales, El presidente Perón tiene autoridad suficiente para explicar a los trabajadores y obtener quizá su consentimiento en cuanto a que es consiente dilatar los ajustes salariales, Puede, asimismo, proponer un acuerdo entre empresarios y obreros para que boren sin conflictos por una "Ar

gentina potencia", Si al justicialismo se suma el Partido Hadical, entre ambas fuerzas reú-nen más del 80 por ciento del elec-torado argentino. Esta adición de voluntades no parece, por le demás, antojadiza: en estos primeros meses de gobierno peronista la Casa Rosada querido gobernar como fuerza abru madoramente mayoritaria que, sin embargo, consulta y atiende a los otros partidos políticos, en especial al radicalismo. Y ello no es casual. Justicialistas y radicales, como se sabe, han sido las dos víctimas más notorias — en el plano político— de los 18 años de

dictadura. Desde que asumió la pre-sidencia, el 12 de octubre, Perón ha repetido que es importante que los políticos se entiendan entre ellos, no se desgarren polemizando por cosas nimias, pues si se enfrentan de manera irreconciliable, eso sólo bene-ficia a quienes alientan planes golpislas Fuerzas Armadas, Defensor del poder civil en un país sometido sor del poder rivil en un país sometido por años al poder militar, es com-prensible que Perún haya buscado el entendimiento con Balbin, la primera figura del Partido Radical: las entrevistas entre el presidente y el lider radical se repiten y para los pianes de largo aliento se busca el consenso nacional. En realidad, el peronismo no enfrenta, por el momento, una oposición parlamentaria y menos aun de masas movilizadas pues los sindicatos son, precisamente, su principal baluarte. Los roces son, sin embargo, de entrecasa y potencialmente se dar con las Fuerzas Armadas.

En cuanto a éstas, el hecho más de-tonante de los últimos dias es el ale-

jamiento de la comandancia del Ejér-cito del general Carcagno. Mucho se ha especulado sobre este pase a retiro. Como se sabe, el mismo se ori-gino cuando Carcagno elevo la lista de los coroneles que, a su juicio, de-bian ascender al generalato, Perón vetó a cinco de esa lista y el comandante en jefe se sintió desautorizado. Para algunos sectores de izquierda la salida de Carcagno fue desalentadora. El ex comandante en jefe se había adherido a una linea naciona. lista que en la reciente Conferencia de Comandantes en Jefe, hocó notoriamente con las posicione brasileñas. "Lo secan por progresista", me comentó un peronista de izquierda. Para estas fuentes, el peronismo de de recha habis frustrado, de raiz, el pro-yecto "perunnista" ante una posible acefalia. Se refuerza esta opinión presentando la foja de servicios del succesor -general Leandro Anavaque aparentemente poco tiene de pro-

Otros sectores menos alarmistas en Otros sectores, memos alarmistas, es-timan que Perón ha regresado para mandar. Seguido por la gran mayo-ria del país, quiere que los uniforma-dos marquen el paso cuando y come el presidente lo indique. Caudillo civil refrendado en elecciones que contro-laron, en primera instancia, sus enemises, no cuiere caudillos militares, la figura de Carcagno podía crecer y gravitar más allá de lo tolerable. Desde el 12 de octubre han pasado a retiro ocho figuras prominentes de la marina (el ala más derechista de las Fuerzas Armadas) y se han concretado los ascensos en el Ejército que el presidente de la república estimó convenientes, Las Fuerzas Armadas de antes, las de la dictadura, son un se-rio peligro para el justicialismo. Hay

que transformarlas y a esta tares, pa-receria, Perón dedica buena parte de El otro punte delicado es la polé-

El otro punto delicado es la poli-mica interna. El peronismo cobtja ba-te su techo al proletariado argentino, a buena parte de la clase media y a un sector importante de empresarios, a buena parte de la clase media y a un sector importante de empresarios. Con Perda están los "profetas" y los multimillorarios. Parceeris que los primeros —representados por los dispentes anidicales— han llegado a rigentes anidicales— han llegado a rigentes asignificas del acuerdo entre lo CCP y U. CCE. la CGT y la CGE.
Pero la polémica ardorosa y jam-

Peronista y la vieja guardia. Los primeros acusan a los dirigentes sindicales de "burócratas" y a los miem-bros del Consejo Superior Peronista de "inquisidores". La vieja guardia, por su parte, contrataca diciendo que el movimiento está "infiltrado" por "aventureros" que apuestan más al "renegado Che Guevara" que al goperal Perón

En este enfrentamiento el presidente se ha plegado a los viejos y ha salido en defensa de los denostisdos dirigentes sindicales, "Por otra parta, dirigentes sindimiles, "Por otra parta-compañace", ha dicho recientemente Perón, "la COT es una garantia para lodos los trabajadores, porque come-co a los dirigentes, no de shora, sine este hace treinfa shor, Esi sabré po-cado hace treinfa shor, Esi sabré po-cado hace treinfa shor, Esi sabré po-rados, honsestidad particular esta-confiana a los dirigentes esta de la confiana de la compacidad de ser-les hombres. La COT pucidad de sergura y franquila con los dirigentes

que fiene, aunque algunos tontos di-gan que son burócratas."

He squi una de las principales di-ficultades políticas que el justicialismo deberá enfrentar en los próximos neses: la pugna entre dos de sus sec tores, que cada dia se parece más a tores, que cada dia se parece más a rona batalla. Y esto abre, obviamenta, una seria inquietud acerca del peroni-mo sin Perón. Hoy, todos unidos aunque a reganadientes— detrás del lider; pere mañana, si éste falta, el Movimiento Justicialista puede estallar en mil pedazos,

De la habilidad de Perón para limar asperezas y para aproximarse a jóve-nes y viejos, pueden depender muchas cosas: entre otras, la viabilidad del proyecto de "Argentina potencia", que reclama energias paralelas y ne encontradas.

Para algunos, Perón regresó a la Argentina para iniciar la revolución socialista. Estos, por supuesto, están defraudados pues el lider justicis lista no ha dado pasos en ese sentido.

Otros, muy escépticos, consideran que Perén, próximo a los ochenta sños, trocó la reivindicación pública y los honores de la presidencia por una nosno salvadora é los militares aco-sados por la soledad de las bayonetas. Muerio Peron, retornarian los militares pere con otra imagen y como he-rederos del gran lider popular. Para rederos del gran lider popular. Para este esquema, nada se puede esperar del gobierno peronista. Es lo mismo, pero con otra fachada, fachada que para los más audaces en su interpretación — ha sido conversada con el Departamento de Estado y cuento con

el aval de éste. Hay quienes rechazan ambas inter-retaciones: ni revolución socialista ni entregulamo a los militares. :Sera la bora, en Argentina, para un nuevo



OFERTA CONTADO 3.000 pantalones nombres drade \$ 3.200 - 4.000 - 6.000 a

hombre. Hear, revedus, brush o strocks druke & 2,260 ... deeds 2 3,500 - 4,000 a 5,000 Bermudes I 1900 - Poleras 1900 - Printelfo niño 2100 VISTASE EN PABRICA Y

JOAB Lian. 25 de Mare 327 cast Colón

Viernes 28 de diciembre de 1973

# TIEMPOS ...

Wiene de pártina 32.)

Mos que se asociaren para pretender esmiliar por actos directos la Cons-titución o la forma de gobierno, por medios ne admitidos por el Derecho Público Interno". Ese mínimo de seis años, prehitado por las cámaras que cessron el 27 de junio, encuentra resistencia en los encargados de apli-car el artículo. Es la letra de la ley, pero les suena humanamente a de-marín. Cuando las aguas vuelvan a an cause normal esta disposición ingresará en el museo de los excesos. sus autores que hoy fungen como mas, tendrán que explicar por

sé les acometió en nouella hora un rigor manuscrito use intenso, une comezón tan fuerts por convertirsa en victimarios.

TET

La otra ley —y en las apariencias (aunque sólo en las apariencias) cambiamos abcuptamente de tema a la h9 14,095, de 17 de noviembre de 1972, sobre ilícitos económicos. Fue trabajada sobre un texto que el gobierno anterior había declarado stgente dentro del régimen de medidas prontas de aeguridad; o sea, que los supuestos delictivos que en tal proyecto se describian, se convirtie-ron en otros tantos supuestos de aplicación de medidas prontes de seguridad, en forma genérica y a pesar de que el constituyente pueda haber

973 fue un sño de muchas novedades de la Fundación de Cultura Universitaria. Hoy a principios del 74, realizamen un balance de nuestra producción

3 titulos nueves en cuedernos

6 titulos del surso de quimbre

214 TITULOS EN 230 dias

COMO BALANCE PARA

SATISFACTORIO PERO

NO SUFICIENTE, 1974

ETAPA EN NUESTRA

SEGUIR. MEJORANDO

ABRE UNA NUEVA

EN SERVICIO DEL

LIBRO NACIONAL

de trabajo

108 titulos nuevos.

106 readictiones

NOSOTROS ES

TRAVECTORIA NUESTRO INTERES ES

EN TEATRO

de tertro

FH DHIMICA

# EN LO JURIDICO

32 títulos nuevos en libros 4 reediciones 28 fichas del servicio de does-

EN 1973 CHMPLIMOS 25 ARGS

PERO PARA NOSOTROS EL

TRARAJA RECIEN EMPIEZA

mentación jurídica nuevas 12 reediciones

# EN CIENCIAS SOCIALES

títulos nuevos en Economia títulos nuevos en Historia Sociales

i títulos nuevos del servicio cias sociales

títulos nuevos en Historia de

# " LITERATURA

reedicciones en cuadernos de literatura titulos nuevos en cue de literatura 1 en colocción básica

FINDACION DE CHITHRA UNIVERSITARIA

\* El Interno

casa central: 25 de Mayo \$37 Tel - 91 33 85

dirección postal: CASILLA DE CORREO 1185

# LLEGO EL LIBRO DIJE

 El Médico de Urgencia **Practicante** \* El

esperaban

MANIOBRAS BASICAS MEDICO - OUIRURGICAS residentes de cirugía OFICINA del LIBRO - FUC

venga al mediodia y evitará largas colas. TAMBIÉN PODRÁN ESTAR AL DÍA EN TERAPÉUTICA

Aparecté:

FORMULARIO MÉDICO DAIMÓN ditima edición OFICINA DEL LIBRO F.U.C. siempre brindando servicio pensado en una mayor individuación conductas al redactar el numeral del artículo 188 de la Constitución de la Remiblies

La ley 14.095 modificó parcialmen te ese modelo originario; y desde el 27 de noviembre rige en el país. Hay, no obstante la historia legislativa de la sanción del proyecto y algunas mesas redondas de asesoy algunas mesas reconnas de ascarres del Banco Central y profesores
de la Facultad de Derecho, una notable incertidumbre acerta de los BALANCE... cipales figuras que crea (negocio ilegal de divisas, agio cambiario, insolvencia societaria fraudulenta,

los rigores de la lev. les, sin los cuales el precepto juri-dico es una funda vacia (y rellena-bie a gusto del que mande, sea juez, gendarme o gobernante) irá dando contenidos progresivamente más cier-

tos. Si pero ¿qué hacer ahora?

La lleitud del financista o del banquero tiene muy otros fundamen.

Litros de tinta se gastaron en tor tos filosóficos y muy otra aureola de tos illosofficos y muy otra aureoja de no al famoso asunto "Ute-Sercobe", significaciones espirituales que la li-citud de la conducta de un opositor e lidad importaba y sobre esto se pado un revolucionario. Esto es tan resal. tante que no mercec largos desarrocómo el ente energético macional llos. Pero también es cierto que mientras el contestatario niega los presu- querimiento para una adecuada puestos generales del sixtema el ne. creación de fuentes de aprovisione.

puestos reusus al transgreus gociante — sun al transgreus gociante que a la secución de rate parecidar qui es lo permitido, aquellos programas el país padecido de de de empteus gociante que proyecto destinado al fomento de la maria mercante nacional. Enhoras visto que los constantes que proceso destinado al fomento de la maria mercante nacional. Enhoras visto que los constantes que proper de destinado al fomento de la maria mercante nacional. Enhoras visto que los constantes que properto destinado al fomento de la maria mercante nacional.

Y por si este parecido de estupo-

mes y la oscurece. Y así como rec así como recusamos los distinimporter usual unit de esse circultats manuan necho rendir lo que poten-en el trance del sufrimiento indebi-do, tenemos que emparejar ambas Estas sumarias reflexiones, apo-formas de infortunio, por irritante-mente adversas que en la vida sean, tuar las cosas en su verdadero pua-mente adversas que en la vida sean, tuar las cosas en su verdadero puaque una buena policia judicial -a y sofismas

estilo de la que existe en los países desarrollados— estería en condiciones de dar. En el país de no hace tantos años, este ideal se pensaba próximo, esal inminente; hoy acase figure en el rango de las inoc utopías con las cuales, a falta de otras posibilidades, una vez por afic-se entretienen induamente los se-

(Viene de pag. 5) insolvencia societaria fraudulenta, impresionante material, también me-usurs) siguen estando enclavadas ra reseña de concretas experiencias. usura), siguen estando escuevadas ra resenta de controlas Experientes en conas con en controlas de extensión. Antes y después tales compitobes lo indefinida y de muy elástica sued- nes han conducido a intervencionos lación, a impulsos de esce climas prolongadas aine die. Ellas muestras de opinión que se crean para fo- la existencia de un tumor inexplimentar o descebar procesamientos, exable por el solo desrío de las conmentar o descense grocesamientos, cade por el solo denvio de las com-Zona tan indeleta que la duda asal. ductas personales. Empefarre es-ta a todos quienes trabajan, asesoran hurgar, en contabilidades esotéricas y evacuas nonsultas en la materia, y en desentrañar la madeja de las "No sé si esta tarde hice concluir a muchas mandobras por donde el país mi cliente un buen negocio o come- se desangraba, al industrializar y mi cliente un buen negocio o come- se desangraba, al industrializar y mi citente un buen negocio o comese dessograto, al industrializar y
ter un illicito económico", comentabo exportar su producción batica, manen broma un abegado; y esa disyunteniendo intacta la estructura que
liva se convierte en una suerte de
apólogo acerca de la imprecisión de la superficie, sabedores de que le la superficie, sabedores de que la limpieza era sólo la vispera de nue Se dirá que el tiempo y el asenta- vos embrollos. La solución única pa-Se diră que el tiempo y el agenta-miento de ciertos valores cultura-les, sin los cuales el precepto juri-dico es una fundo vacia (y rellena-"nacionalizar") la industria y ponerte al servicio del más alto interés ne cional, con administraciones eficien tes que representantes de los pro-ductores, de los trabajadores y del

> no al famoso asunto "Ute-Sercobe" había estado omiso en prever el re-

son actor surcount of the preguntation. (Qué es la surcount of the preguntation of the plácemes, a veces, son listos apro-vechadores de afanes ajenos.

res no fuera ya bartante, está el Después de muchas albaracas se-parecido increibis de las antesalas, bre el retorno a la "libre contrata-El aparato de encuesta criminal, en ción" en matería de alquileres uruno y otro caso, está revelándose en banos, todo hace colegir que no pe-los hechos como muy semejante. Un sará de un mero proposito, y que mismo interrogador puede averigosr, por tanto, no andaba tan descami-en una ruisma sede y con métodos hada la vilipendiada ley de 1953; que muy similares, a ambas especies tan más cercana a la filosofía de esta disimiles de sospechosos. V la técni- que a la regla de la libertad conca está expuesta a iguales limitacio- tractual, está el prumocionado pronos y a Iguales delegaciones entre pósito de imponer la ocupación de quien averigua y quien enjulcia, en las viviendas vacias. En materia de ambos casos. Más que nunca, se ceha arrendamientos turales, un huese smboc casos. Mas que nunca, se echa arrendamientos rurales, un hueso de menos —en defensa de los fue- duro de roce, trabajos parlamentaros del individuo (de ese hombre rios preveian un ajuste de otro texque está solo frente al aparato de po- to, la ley de 1854. Mejor que arreder, nos guste o no nos gusta lo que meter contra los textos sería real-

der, nos guade o no noi guata lo que meter contra los textos sería realhaga lo que respresente y lo que mente spilcavilos mol de Viviendas,
de la que todos hemos habilado tamfue la única tentativa —y esa ley
verdadera y urgantemente, eyudar a en el parlamento—, de aentar las
necer. Nil el cornecpio de accio di,
base para una plantificación global
accer. Nil el cornecpio de accio di,
base para una plantificación global
pueden see esclareccidos si un margen
el parlamento—, de antica del previstos eran los únicos que
e abstracción, de simplicided, de
aprelutico o de incertifiumbre desburgredicto o de meertifiumbre desburmes y la occurree. discutida cuestión, alerto que much Y así como recusamos los distin-más graves que las carencias de un gos de una commiseración acomodati- texto perfectible, pero idóneo, eran cia, según suñes sean y cuánto nos las fallas administrativas que no be importen cada una de esse criaturas habían hecho rendir lo que poten-

pera reclamar en todos los casos un to. Aunque el simplismo de las re-sistema de encuesta criminal justo, cetas de la propaganda hurten la juticioso, humano y técnico, que es lo dificultad de deslindar entre verdad

PAULO R. SCHILLING

# LA CRISIS DEL PETROLEO Y EL MILAGRO BRASILEÑO

El pánico provocado, en los países L. panico prevocado, en los países centrales, por la crisis del petró-leo es prácticamente total y en algunes casos llega a un paso de la histeria. "Vingún desastre fue copo-rado con tanta enterioridad como la contral called de como la ectual crisis de energia. Sin embargo, sunca tautor fueron tomador ten des prevenidos. La incapacidad pera evierá vista en el futuro, como d -Pearl Harbour, económico de Es-tados Unidos", escribe Gerald Clarke

Hasta llegó a amenazarse con la guerra y la ocupación, a los paises que, en el uso legitimo de su soberania, decidieron no ser controlados más por las modernas organizaciones sul-tinacionales. Se vuelve a esgrimir la elésica tesis del imperialismo vanqui: donde esté el interés de un ciu-dedano norteamericano, estará la presencia vigilante del Departamento de Estado y del Pentagono.

John Swearingen, director de la

Standard Oil Company of Indiana, revela lo que esperan del gobierno de Estados Unidos los consorcios petroleros; "Si no se consigue en los próximos 12 meses un acuerdo poliráximos 12 mesex un acuerdo poli-ico, la situación en el Cercano Orien. te va a tornarse tan tenes, ten antaodnica que estaremos a un paso de la conflagración que envolpería no solamente a los pequeños países actualmente en pugna, sine a las grau-des potencias". Demostrando su cul-ture, el ejecutivo dijo: "La historia revela que la causa básica de las guerras mundiales fue siempre eco-nómica, y éste es uno de los problemar más agudos y decisivos enfren-tados por el mundo Occidental [...]"

"Jornal do Brasil", 27/X1/73.) El propio "New York Times", que ni propio New YORK HIMES", que no puede ser incluido entre los ul-tras, afirma: El embargo petrolero es un acto de guerra política y eco-adorica. Si los áraber plessam conti-nuar alimentando llusiones a ese res-perto, podrán en breve descubrir que so se puede intentar una guerra ecoomica impunemente [...]

Sin embargo, la situación actual es iferente de la vigente en los años 50. ruando la hegemonia imperial era absoluta y los monopolios podían immétodos usados contra el Irán, ndo Mohammed Mosadel, en ducir una suica tonetida de petro-leo, que producir 32 millones y ser sociavo de Inglaterra"). Entonces, no existia la actual unidad de los países árabes; en consecuencia, los monopo-llos resolvieron sus problemas explo-

constituye una garantia de que la CIA (al revés de lo que hizo en agos-to de 1953, cuando volteó el gobierno nacionalista isani) no tendra exito. Inclusive si prevalece la histeria de los halcones y los Estados Unidos llegan a medidas extremas, la eriris no será resuelta a favor de los intereses imperialistas, pues las renessa Fa Ahmed Zaki Yamani, el ministro de Petroleo de Arabia Saudite seguramente un no radical, quien sablondo por la TV danesa, declare eaterorico: "Los compos petrolifere de Arabia Saudita serian volados in de Arabia Sauntia serian tonanos in-mediatensaria en caso de agresión. Toleros y de los autómobilisticos-mediatensaria en caso de agresión. Toleros y de los autómobilisticos-Tengo mis dudas de que Európa y consiguió, por la conesión de credi-Jepón se turitaria a Escada Unidos in oficial y la clase media, inflar ar-en nas político de ses tipo, pues las tificialmente la demandia de coches economisas de ambos se desmorona. de turismo. Esta política, llevada se rian inmediata y definitivamente. Si los americanos están persando en alguna acción belica, será el suicidio Occidente tendria mue porque muchos años sin el petróleo de Arebig Squelita.

Es obvio que la guerrilla del pe-trolco de los árabes tendrá efectos reico de los araces tenura electos también en los países subdesarcolla-dos. Que, sin embargo, serán secun-darios en razón del propio tivel de desarrollo en que nos encontramos. Podrán, además, ser paliados siem-Podrán, además, ser pallados siem-pre que nuestros gobiernos, revelando un mínimo de independencis, rompan con las "sete bermanas" (British Pe-troleum, Shell, Erzon, Cheuron, Te-aren, Gulf y Mobil y passen a ne-gociar directamente con los erganismos estatales de los países producto, res. Eliminada la intermediación pirmediación pirata estaria asegurado el abaste miento pleno y el impacto de la suba de los precios seria menor. El aumento en las importaciones podría ser eliminado en parte con restricciones drásticas en el uso suntuario de los derivados de petróleo y con una ofen-siva por precios más altos de las materias primas que exportamos. Se re-gistraria en el caso, un proceso de transferencia en el sentido contrario dal tradicione. del tradicional. Los que pagarian el del tradicional. Los que pugaran e-pate esta vez serian los países impe-rialistas y aquellos que están total-mente sometidos al imperio y a las multinacionales, como el Brasil.

# Brasil: sel fin del milagro? La politica energetica brasileña

constituye un ejemplo óptimo de les dos posibilidades de desarrollo —in. doe posibiliosdes de desarrollo de de peridente o semicolonial— de un país periférico. La política independiente, nacionalista, consiste en valerse de los propios recursos para suterse de los propios recursos para su-perar las barreras del subdesarrollo. Fue la política seguida por el gobier-no nacionalista de Vargas. El caudi-lle populista, en uno de sus memorables discursos antimperialistas, de-nunció como la presión monopolistica. estaba deformando la politica energética y el propio sistema vial del país. Durante el gobierno del mariscal Eurico Gaspar Dutra y después del segundo período de Vargas, prinaci regunos periodo de vargas prin-cipalmente bajo el gobierno de la "Surguesia asociada" encabizado per Juscelino Kubitschek, la política inspirada por los monopolios petroleros, entonces ávidos de nuevos mercados, fue la que se impuso. Así como en el pasado el sistema de transporte fue el passico el sacema de transporte rue construido para atender a las necesi-dades del imperiolismo (ferrocarriles del interior hacia los puertos de exportación), el sistems vial brasileño baje J. K. fue totalmente semetido a los intereses monopolistas.

Las carreteras pasaron a tener prioabsoluta y los monoponos polares pun-poner sus intereses en cumble utilizar to del globo. Y cumble utilizar to del globo. Y cumble utilizar ando Monammed Mosadel, en del l'rán, visa fluvisles (que consumin care canado Monammed Mosadel, en del mando monopolica del consumin care por la consumina del consumina del consumina del consumina care polica polica del consumina del consu sanon augammen Mosacel, en ben macional o energia electrica sano de 1813, conquisto un lugar des-bent de 1813, conquisto un lugar des-sendo se la historia del Terces Mun-do de la macionalizar el petrolle ("Fin administrativa") fueron practica-bo, al nacionalizar el petrolle ("Fin administrativa") fueron practica-preferible ser independiente y pro-ce de merces de la petrolle de la petroll ca de transformación vial, había que crear meros consumidores para el petróleo. Los planes nacionalistas para la industria automovilistica (con base en la Fábrica Nacional de Mo-

la agricultura. Al revés, las múltiples fáuricas de automotores que se instalaron en el país, en base a los favo-rea y privilegios más vergonzosos, son totalmente extranjeras y buscan exclusivamente el lucro fácil, sin nin-guna consideración por el desarrollo suténtico del pais (actualmente, el número de tractores jabricados equi-vele al 5% del total de vehículos

producidos). El lucro fácil estaba en la fabricación en serie de coches de paseo. Co-me el mercado interno era muy li-mitado, el gobierno —atendiendo e les presiones de los monopolios petroleros y de los automovilisticoslas últimas consecuencias por la dic-tadura militar, ocasionó una total detecura militar, ocasiono una total de-tormación de la sociedad brasileña. Con una renta de solamente 500 dé-lares per cópita, además muy mal distribuida, Brasil se encuadra todavia en la clasificación de "subdesa-rrollado". Sñi embargo, para propor. rrollaco". Sin embergo, pera y re-cionar un mercado para los mono-polios internacionales y "ganar" poli-ticamente a las clases medias, se creó-una superestructura de comodidad equivalente a la de los países alta-

mente desarrollados.

Analizaremos algunos datos estadisticos que reveian cómo esa poti-tica antinacional hizo a Brasil muy vuinerable frente a una crisis como la actual, que podra afectar drásti-camente el artificial "milagro brasi-

Un sector de la economia brasilena de producción de energia eléc-trico se mantuvo en le fundamen-tal dentro de la orientación nacionalista. Es fácil explicar esa aperen-te contradicción. A los monopolios internacionales establecidos en el país interracionales establecitos en el pais interesa, obvisimente, emergia electri-ra barrais. En ese particular sus inte-reses chocan con los petroleros. En consecuencia, el 85% de la encue-cicitaria generada en interesa en el electrica generada en hidroeléctricas; con la misma es generada con carbón y solamente un 10% tiene carbon y solamente un 10% tiene carbón y solamente un 10% user origen en el petróleo (datos aguales, divulgados el 9/XII/78, por el 
ministro Días Leste). Esa situación 
puede ser considerada óptima, excepcional. Pecos países —posiblemente 
mingán otro—depende tan poco del 
mingán otro — del 
mingán otro — del 
mingán otro — del 
mingán o petréleo para generar energia eléc-trica como Brasil.

trica como Brasil.

La situación es, sin embargo, radi-calmente distinta, por los motivos apuntados —política dependiente y citista de los últimos gobiernos— en relativo al transporte, Principalmente como consecuencia del "boom" automovilistico artificialmente creado y mantenido por el gobierno.

La producción de coches sobrepa-sará este año los 700.000. Considesará este ano los 700.000, Conside-rando su producción y ventas en los últimos meses, la industria automo-viística había ya programado la meta é 1.000.000 de unidades para 1974. Si se mantuviera ese ritmo de desarrollo, en 1978 estarian circulando en el país cerca de 10.000.000 de vehicu-los automotores.

Ese aumento masivo en el número Ese aumento masivo en el numero de vehículos, especialmente ocches de turismo, es el responsable cari úni-co (vimos que es minimo el consumo de petroleo en la producción de energia elactrico) del fantistico aumento del consumo del petróleo en los últimos años. La situación se presenta todavia más absurda (desde el punto de vista del desarrollo nacional independiente), si consideramos que la nafta consumida en los coches de paseo por los "nuevos ricos" brasileños es producida con petráleo totalmente Importado.

En 1962, la producción nacional de petróleo, obtenida por "Petrobrás" for de 29,6 millones de barriles. Atendia, entones, el 41,6% del consumo nacional. En 1970, la producción habite, dualicada en 1970, la producción de la consumo nacional. se había duplicado: 60,9 millones. Si ouse en si furnica anche de la numento de consumo de petroleo fores creada por Vergas), además de el aumento de consumo de petroleo fundamente nacionales, objetivas hubiese sido limitado a las necesida-

tando el petróleo de Arabia Saudita, ban el propósito de siender las nece-de Kuwait y de Quarr. La politiza-sidades basices del transporte color-erión actual de los pueblos arabes livo y de cargas y la mecanisación an eso significaria estar muy cerca de l autosuficiencia. La getual crisis d petróleo no afectaria en nada los pla nes desarrollistas auténticamente na

nes desarrollistas auténticamente me cionales y populares. Sin embargo, por haber las ciases medias ingresado masivamente a la "era automovificitica". Ia producció nacional de petróleo represento, es 1870, solamente el 37% del consumo en 1972 cao porcentaje había bajado en 1972 eze porcentaje babla bajaca a 26,4% y en los primeros seis meses del corriente año, a 24,8%. Segdu declaraciones del genaena Araken do Oliveira, presidente del Consejo Necional del Petroleo (8/XII/73), esta del 23%.

Como consecuencia de esa absurda Como consecuencia de esa acourcapolítica de fomentar el compune de
un producto importado, las comprasde petróleo en el axterior atimentaron
drásticamente. En 1960, la importación sumo 42,1 millones de barries. cion sumo 42,1 miliones de barrilos, En 1970, había subido a 181,1 millo-nes; en 1972, a 174,3 millones. La es-rrespondiente a este são está caleu-lada en 220-230 millones. O sea la importación se multiplicó por

13 años. Las importaciones de 1973 repre-13 anom importaciones de 1973 representan un ganto de divisas de apresentan un ganto de divisas de apresentan un ganto de divisas de apresentan un apropriation de delaprevista una importación de delaprevista una importación de como hase
sen les precios actuales, alcanzará la
fabulosa —para un país subdeurofisado— suma de USS 2000-000-000hrastleda aumento considerablemente
por una serie de factores. Principalmente por la política eficial de seportar a cuales para con el consumanacional. Las subvenciones oficiales
dades a las "multiracionales" que dedades a las "multiracionales" que de-

nacional. Las subvenciones oficiales dedis a las "multinacionalss" que dominan la exportación y la favorable coyuntara internacional, influveros también en ese sentido. En 1973, la exportación, según los cálcules oficiales basados en la de los primeros la meses del nefo, totalizará ginflica sumento de 1,5 mil millones sobre el asumento de 1,5 mil millones sobre el asumento de 1,5 mil millones sobre el

otal de 1972. Esa situación puede ser examinada Esa situación puede ser examinada desde múltiples ángulos, y del exa-men podemos sacar muchas conclu-siones. Alcanza con una: el en ruma sacráficio del pueblo brasileño que produce cada vez más y consume ca-da vez menos (a nivel de las classes produce cada vez mas y consume ca-da vez menos (a nivel de las classes trabajadoras) para aumentar la exportación, no significa nada en términos de desarrollo anténticomente nacional y popular. Todo el su-mento obtenido en 1973 se destinará a la adquisición de nafta para brindar a los nuevos ricos brasileños un nivel de confort equivalente al de los países ricos.

Frente a la actual situación mundial del mercado del petróleo, la única mal del mercado del petrollo, la única solución rasonable que puede tomar el gobierno de un país importador es racionar, más o menos drásticamente, el consumo de petrollo en las acti-vidades no esenciales. Es lo que esvidades no exenciales. Es lo que es-tan haciendo les países rices, inclu-sive Estados Unidos: por el proyecto de ley nº S/2589, aprobado por el se-nado nosteamericano. Nixon tue inra racionar el uso de energia, "elimi-nando las actividades recreatives no esenciales'

Sin embargo, hasta ahora el gobierno brasileño no temó ninguna me-dida que limite el consumo de deridida que limite el consumo de deri-vados del petrillo. ¿Como hacerlo in afectos la estoría de las classes ricas y estoría de las classes ricas y estoría de las classes ricas y entre la estoría de las classes ricas y entre la estoría de la estoria ciencia del referment. ¿Como bacerlo empolico austomovilisticos? (En Europa, como conaccioneda de las restriccioned de consumo impuestas, las ventas de de consumo impuestas, las ventas de coches bajaron en hasta 40%.) (06coches bajeros en haste 49%.) (Co-mo hacerlo sin molestar a seos "esta-dos dentro del estado" (que, como la Volkavagen, tienes un prauquesto superior al de varies unidades de la República . Pederativa . Pederativa . República . Pederativa . P

· 21 · MARCHA

# LA MUERTE DE CHILE

mente, como presidente de la Asocia-ción de las Naciones Unidas.) Su perticipación en el derrocamiento de Allende deberá ser uno de los puntos principales a tocar en las investiga ziones que ahora comienzan sobre el rno del extinto presidente.

Un tercer candidato para restaurar tradición democrática en Chile es adomiro Tomic, el candidato del PDC en 1970. Un hombre locusz, que espelda tanto la economia socialista tomo el humanismo cristiano, es odia lo por gran parte de la clase media que pienes que propició la elección de fallende presentando una plataforma familar, incluyendo nacionalización de fimilar, incluyendo nacionalización de la gran industria y confiscación de las minas de cobre. Pero es ampliamente admirado por su probidad y consis-lencia intelectual, Existen dudas scersa de que pueda correr peligro personal v se realizan esfuerzos para coseguir un puesto universitario para ál en los Estados Unidos (es uno de los principales sociólogos chilenos y enombrado profesor).

DERO la junta militar reguramente no delegará su autoridad. Si pretende permanecer en el poder, idónde encontrará apoyo? Los generaica ya no lideran un ejército naciomo lo hacían hace algunas semanas, sino que se han convertido en fuerza de la oligarquia, la coalición de grandes financistas y terratenien-tes opositores no sólo de Allende sino ces opositores ne solo de Allende sino immisira de las reformas de Prei. Sos-pecho que no menos del 40% de la po-blación los desprecia, proporción que sumentará a medida que los miembros de la class media y los profesionales rechiscen cada vez más la arrogancia de los militares el colos. los militares y la política que ellos pondrán en práctica. ¿Qué hará la junta militar? No podrá retornar a los cuarteles luego de devolver el gobier no a los partidos políticos y al par-lamento. Solo muestra desdén por ellos. Y también está toda la sangre que ha corrido, las ejecuciones y los forturas. Luego de tanto terror puede simplemente conminar a la nor-malidad. Pero, ¿puede la junta contigobernando sólo con el apoyo de ciplina y de las armas?

Ahora aparece claro que el sector Ahora aparece claro que el sector de derecha de la democracia cristin-na vela el golpe militar como la úni-ca solución. Se negó a contraer com-promisos con Allende, que bubierán preservado el sistema político. Pero ese sector recordaba la década de 1920 cuando los militares actuaron con más benevolencia y prepararon el camino para el retorno a la vida política normal Parecen haber olvidado que la consigna del ejército es: "Por la razón o por la fuerza". A principios del inelerno, el general Pinochet, presiden te de la junta, afirmó que si el ejército "salía", "salária a matar". No se puede juzgar a la clase media por equivocarse al juzgar a su ajércilo: casi todos los expertos chilegos incu-rrieron en el mismo error. Por lo que si se les puede condenar es por buscar una solución militar. ¿Por qué se volvieron hacia los militares? ¿Fue porque los militares tenían armas y pare-cian apolíticos? ¿Por qué Frei y sus seguidores pensaron que los militares serían mejores custodios de las tradi-ciones nacionales que ellos mismos?

OS militares han dado un paso irreto coable. Salteron y maturen. En una narración de la "Carniceria de Santiago", el corresponsal de "Newweek" en Chile, estimaba que hubo de 2 a 3 mil muertos en Santingo solamente. Mis colegas y yo, busandonos en informes secretos que salen de Santiago, estimames unos 7 a 1º mil muertos en todo Chile, includo los informes de las represiones er of sur.

La mayoría de los mesertos en las La mayoria de los meseros en las conas urbansa eran de los esciores pobres y las effras cran interferes a las resies. Los periodistas extrarig-ros no podina llegar a ver estas políti-ciones y per le tanto eran temporaria-ciones y per le tanto eran temporaria-tivista en Pero durante al co-loriario de la constante de la con-tra de la constante de la con-cesa la continuera de a "recto" perdic-son la continuera de a "recto".

que se gobierno les diere, no puede que sa jouverno ses mars, so puede esperarse que vuelvan a su antigua degradación. Ellos también pueden matar. Como mínimo pueden crear una Irlanda del Norte. Pueden bombardear, pueden sacuestrar, y pueden asesinar. No hay fuerza militar lo suficientemente grande pera Impedir Pero la contraviolencia no es lo úni.

Pero la contravioiencia no es lo sen-co que deben enfrentar los militares. No sería razonsble esperar que una narte importante del PDC --los sectores de Tomic y Valdes— hagan el papel de titeres de los militares. Son hombres de un partido reformista, que apoyan las vias legales y la vida democrática. De acuerdo con gente que ha estado en contacto con ellos, están, como lo está gran porte de la clase media, azorador con la crueldad de la junta. En declaraciones que no se di-vulgaron en Estados Unidos ni en Chie pero que aparecieron en la prensa europea y latinosmericana Bernaude Leighton y Renán Fuentealba, junto con otros parlamenturios fronte-distas del PDC, stacaron a su propio partido por apoyar a la junta. Este grupo seguramente crecerá a medida que la tunsión afloje y la gente aprenda a vi vir y dominar el miedo, fíasta el edifor de un periódico derechista declaró que había más libertad de prensa en la época de Allende que abora tino de los militares dependerá en parte del grado de terror que ptenser mantener. Podrán ganar tiempo recu-rriendo a una política de cuidadoso exterminio de la oposición. Pero su destino será siempre peligroso.

L evaluar los años de Allende, de A L evaluar los snos de Allende, ne-bemos reconocer qué es lo que evitó que su gobierno hiciera también la mala dirección de algu nos de los aspectos de su política eco nómica y social. Allende conservó la integridad de las instituciones poliicas aunque estuvo oprimido derrotado por un poder judicial gislativo muy politizados, y a su vez trató de sacer partido de ellos. Hubo trato de sacer partido de ellos. Hubo mucho menos brushidad policial en el gobierno de Allende de la que hubo en el anterior gobierno demócrata cris-tiano. Casi no hubo presos politicos. Las universidades eran compleamente libres aunque afgunas se politizaren intensamente. La radio y la prensa, muy malas por eierto, daban libremente sus versiones, en algunos casos històricas, de los acontecimien-tos, desde todos los puntos de vista políticos imaginables. La vida política estaba casi completamente libre de vi-gilancia policial secrets. En tiempos de Allende la politica era difficil, frustrante, sectaria, pero más que nada era peligrosa, Fue este último elemento el que condenó al presidente, a la constitución y al aparato autónomo de

media que se preocupaba por sus ores tan\_poco como nosotros. Allende pretendió cambier un sistems en el que el 5% de las familias controlaban el 35% de la tierra cultivable, en donde los bancos trabajaban solamente cian poco y a precios muy altos. Tra tc, con bastante éxito, de proporcio-nar el pobre salubridad, alojamiento. una diete adecunda y educación, y un sentido de dignidad y participa ción nacional a aquellos para los cua-les el sistema constitucional chileno había sido hasta ahora irreal y fraudulento.

Abore la tunta militar notés some si fuera posibie reponer la misma obra de testro. El comisario económico del de teatro, El comisario económico del nuaro regimen, Raúl Sáer, fue descri-to por Everett Martin, corresponsal del "Well Street Journal", como un hombre en serio que traería a la economía chilena de vuelta a la norma lidad. Lo que no menciona Martin es que Sáez, hijo de un general que a vez había intentado un golpe contra el presidente Ibañez, fue hábilmente alejado por Frei de su puesto como ministro del Tesoro cuando habían Son la costumbre de aceptar la invisi- ministro del Tesoro cuando habían Mided. Rebiendo conocido el poder transcurrido tan sólo 30 días de ejer-

cicio del cargo, por su política dura e sorganizados e ineficaces, también es por Ricardo Ciaro, uno de los miembros principales del grupo espitalista l'amade "les pirafas" durante el régados, los partidos opositores gimen de Frei. Clare abandono Chile clase media presionaban a los cuando subió Allende. Ahora el resto de sus colegas están de nuevo en los negocios. Sus primeros clientes --- con nuy buenss perspectivas— son Nixon Kissinger y sus sliados de las corporaciones. El ministro de Relaciones Exteriores se ha dirigido ya a la comunidad financiera estadounidense, representada por el Consejo de las Américas (que permaneció mudo an-le la supresión de los derechos huma-nos en Chilei, exponiendo las oportu-

de su paia, dilo, a principios de ologamentada (al possible que pronto de su paia, dilo, a principios de ologamen más o memo el mismo tipo encuesco al gibierno legal hersisteio, uno de los principales acquisas unos 1.000 opositores perdie- lo publica de "apoderarse de Chile", ron la vida. En Chile esa citra fue Esto no debe sorprendernos. Bajo la diclimenta alexanosa en un dis. Zato administración de Nicon se registra el dictimenta alexanosa en un dis. Zato administración de Nicon se registra el no fue un golpe tipicamente latino-nmericano. No se puede comparar s se puede comparar a le sucedide en Argentina en 1988 e en últimas décadas. Aperte del "Wash-Erasil en 1984, Fue más un golpe al ingten Post" y de los senadores Ken-estilo iraquí o indocresio. Fue un mon- ned y Church y otros poscos, a casi

merica Lazina, Sería interesonte conocer los comentarios de los que afirmaban que Allende carecia del suficiente apoyo popular para realizar los cambios em-prendidos. Pues los militares, sin el más mínimo apoyo popular, han con-seguido realizar cambios mucho más drásticos que los pretendidos por Allenda, eliminando todo intento de pluralismo en el sistema social chilono. La iglesia y el sector militar, por ejemplo, estaban molestos con los planes de Allende de unificar el sistema educativo, quitando importan-cia a las escuelas privadas e introduciendo aspector de reforma nacional : la importancia de la labor manual en el programa: Aunque estos puntos fueron apenas difundidos por la prenso porteamericana, contribuyeron a concentrar la oposición militar y de la clase media. Los cambios propueslos por Allende derivaban de discusiones sobre educación que se mante nian en Chile desde hace varias décadas; nunca se llegaron a poner en máctica y estaban en vias de modificación cuando su derrocamiento Ahora, en Chile hay reformas en las escuelas, mucho más drásticas que las propuestss por Allende.

Estados Unidos se enquentran entre los principales responsables de lo ccurrido en Chile. Su política de opresión econômica propició la cri-sis que terminó con la democracia constituyenal. Esta nella democracia tucional. Esta política se manifiesta en las demandas de las companies nacionalizades. La concibió John Connally cuando era Secretario del Tesoro, la llevó a cabo su asistente, John Hennessy (ampliamente vincu-lado en Wall Street), y la sfirmó am-pliamente Nixon en 1972. Pedemos decir ahora que se condenó a la economia chilens a que colgara de su cuello a merced del viento. El enhierno de viento. El goblerno de Nixon presioné para evitar que Chile obtuviera préstamos de fuentes financieras privadas y con la amenaza del veto de Estados Unidos evitó que Allende obtuviera préstamos impor-Allende obtuviera préstamos impor-tantas del Banco Mundial y del Ban-co Interamenteano de Desarrollo. Chile ha necesitado siempre présta-mos extranjeros para la obtención de limentos y artículos de consumo que no puede producir. Habiéndosele gado recursos, el gobierno ne pudo proporcionar a la clase media los hijos y demás articulos a los que se encontraba accetumbrada.

Allende no invento la inflación y la scasez económica. La inflación fue la característica sobressificate de la comornio chilena durante este siglo y se hizo más aguda a partir de los alltimos años del gobierno de Frei.

thhumana. Cuando Legó a Nueva cierto que la esconez que tanto irri-tyore, el ministro de Refaciones Exte-riores de la junta ha acompañado menos severa al Estados Unidos no le hubiera negado préstamos a Chile Llenos de privaciones y luego amar-gados, los partidos opositores de tares para que cumplieran con su deber y salieran de los cuarteles

A UNQUE reconozcamos que se cometieron graves errores en la política económica y social, el justificar el derrocamiento de gobierno constitucional a causa fie esos errores sería inconcebible para cualquier democracia occidental. Mas esto es precisamente lo que están ha-ndiadas de inversión en el "nuevo Graham Hovey en sus celtoraise an Chile". Graham Hovey en sus celtoraise an Un seilidado brasileño experto en que Allenda fue el culpable de su estudio de la dictadura militar professa cafa Re acada. número más bajo de regimenes de-mocráticos en América Latina en las estub iraqui o indonesto. Fue un ma-ndedy y Church y otros pocos, a cast vimiento devastador que barrió con las nadie en Washington, damoratu o re-lastituciones nacionales del modo más destructor que jamás se haya subviertan las reformas sociales de-conocido en la historia moderna de América Latina, conas pasan a regir la política ex-terior de los Estados Unidos, Al defender los intereses privados por enrender los intereses privados por en-cima de la permanencia de las ins-tituciones democráticas en Chile, nuestro gobierno contribuyó directa-mente a la muerte de otro gobierno. libre del hemisferio

# 1973, ANO...

(Viene de la pagina 191)

No puede ser de etro mede, porque sus problemas específicos diferen de los nuestros. Confronta uno común. sunque con manifestaciones distintas la dependencia: y otro, particular y exclusivo: su frontera con el imperio. Es el único país latinoamericano lin-dero con los Estados Unidos Unidos. Su frontera se extiende en una lines de 2.597 quilômetros; es decir sels veces de Montevideo a Rivera

México ha logrado conquistas espectaculares en un proceso de desa-rrollo desigual, socialmente injusto y peligrosamente dependiente. Mantie-nen un régimen politico, marcadamente original, con contradicciones tan agudas como dificiles de enten-der. Ha creado un capitalismo del subdesarrollo, y una sociedad de con-sumo que coexiste con zonas de atraso donde sun se usa el arado de palo. Pero, pese a todo, América Latina debe reconocerle el mérito de país fro terizo, imundado de dólares y de "gringes", que soporta esa vecindad como un dique de contención, en teles condiciones de inferioridad que los mexicanos califican como "tan lejos de Dios y tan cerca de los Estados

Cuba, alerta, accsada, vigilante al esciatismo" ha sido y es muy du-ra. Pero el sistema se ha consolidado. ¿Es que la liberación exige el tributo de semejante sacrificio? ¿Es que los sectores privilegiados no comprenderán nunca que, cualquiera que sea el costo, los pueblos necesariamente emprenderán el camino de su liberación? La reacción chilena dio su respuesta; Cuba en catorce años de duro batallar va dando la suva.

En otros tiempos recurriamos al Uruguay, a miestro pequeño país, para cerrar notas similares a ésta con un matiz de optimismo y espe-ranza reconfortante. Pere en los úl-timos afos cada vez más el Uruguay nos ha privado de ese tan legitima

orgullo 1973, ha sido un año duro y despiaantimos soos cel gouerno de rre.
Aumque ca derio que los intenios de
aucionalización y redistribución de
aucionalización so más sombofías y
derma de Allende eran a monuto de
aucionación so más sombofías y MECTOR BORRAT

# CHILE: EL. CARDENAL Y LA **IUNTA** MILITAR

EUEVOS datos sobre la gira del eardenal Silva Henriques por Estados Unidos y Europa per-miten desbaratar ciertas sespechas de que intentara una legitimación de sevo régimen chileno. Como se re-rdará, la nlarma había cundido a partir del 9 de octubre, fecha de un conferencia de prensa donde el cardenal arrobismo de Santiago intenté denni arrobispo de Santiago intentó
"desautorizar" la imagen de Chile que
resultaba de la alocución papal del
7 de octubre (ver MARCHA, noviem-bra 9). El Papa habiaba de las "tristes noticias" sobre la "represión violen-ta en Chile", el cardenal se quejaba de que "la imagen que el Santo Pa-dre se ha formado no es la que nosotros quisiéramos que tuviera de Chile en este memento". Pablo VI decia su "confianza invencible" ante ei hecho "que la opinión pública mundial se haya vuelto sensible y condene más enérgicamente la violencia y la sangre"; Silva Henriquez explicaba el juicio pontificio por informa-ciones que le llegan al Papa "por mi otros conductos" además de los regu lares y "especialmente a través de religiosos y religiosas que han salido de Chile" y de "informaciones de prense, que en Europa son tan malas en contra de Chile" Diantenda ve le discordia, en verdad insólita, del car-denal arzobisco de Santiago quedaba por ver hasta donde llegaria. Media dor ante la Junta -como otros ecl aláticos de alto rango— para selva a las victimas de la represión guber nativa, ise convertiria Silva Henri-quez en un legitimador del régimen-

Desde Roma.

al Mundo

Los muestos datos, leios de cubrir la gira entera, se refieren a lo que de algún modo fue su culminación: Roma. Y destacan una suerte de declaración global, con algo de aclaración definitiva. El cardenal la formuló por escrito el 4 de noviembre. El diario del Validano. del Vaticano, "L'Osservatore Roma-no", la publicó en su edición de poviembre 11. Como era de prever, Silva Henriquez sostuvo una entrevista con Pablo VI. Pero ella transcurtó en la más estricta reserva. La declaración dada a "L'Osservatore Romano" podrfa entenderse entonces como la más so-lemne comunicación, desde el centro de la Iglesia Católica y para el mun-do eutero, del cardenal de Santiago sobra el proceso chileno.

"PI cardenal a numbre de la iglesia, ha ofrecido al nuevo gobierno de Chile la misma colaboración que la iglesia diera, en todas les obras ograma carra, en sodan na colora bien coman, al goblerno merxista de Salvador Allende. Al mismo flempo, cosa que les schueles sutoridades han aceptado, ha szigido la misma liberade en su acción que la iglesta gonaba en el goblerno anterior. La igida de la carra de la ca

de legitimidad a les autoridades ci- belos se desmoronan precisamente De este texto conciso y denso de significados puede extracrae, me pa-rece, varias afirmaciones captiales: El cardenal asumió, en sus renes con la Junta, la representativided de toda la Iglesia chilena.

to the subsection of the subse

se extien-3° Esta colaboración no se extien-a un régimen en su globalidad

no es un pasado a repudiar; las obras que cuenta— el mayor título de le-de bien común por él inicidads o com- gitimidad que la Junta ha sacado a tinuadas deberán proseguir bajo el gonierno de la Junta. Ya lo había pedido la primera declaración del Comité Permanente del episcopado, el 15 de setiembre, al expressr su esperanza en que las ventajas adquiridas de Santiago por la clase obrera y campasina no fueran cuestionadas por el nuevo ré-

gimen.
5. La igleria exige a la Junta que le asegure su propia libertad de ac-ción poniendo como pauta definitoria de esta libertad la misma libertad en su scción que efectivamente tuvo ba-jo el gobierno UP. Lo que se exige del gobierno actual no es más —ai menos— que lo que se gozó balo el

6. El gobierno no ha aceptado ce-the section of the section of t

des existentes. 9 La telesta nutere que su scolón ses religiosa, y no política.

Quiéralo o no el Cardenal —es el

texto y no las intenciones lo que cuenta— este elenco de afirmaciones implics un giro radical con respecto a aquella "desautorización" a los dichos del Papa formulada en Santiago el 9 de octubre. La concepción de la telasis signe stendo la misma sin duda: "La iglesia —decia el cardenal el 8 de octubre— no está llamada ni a implantar gobiernos m a hacerios caer, ni a reconocerlos ni a no reconocerlos. Aceptamos el gobierno que este pueblo ha querido darse y servizore. Oueremos realmente serviz servirios. Queremos resimiente servir al pueblo de Chile y reconocemos el gobierno que el pueblo quiere." Dejan-do de lado las referencias a la vo-luntad del pueblo —que en el con-texto no pueden entenderse como una conderse al roblerco que la importa al luntad del pueblo —que en el com-tensas, naturamente. Pero pue en pue-terio no pueden entenderse como una como en la como del como del como del seguina del poder a gobernantes la seguina del poder a gobernantes la seguina del poder a gobernantes la seguina del composición de la declaración bermentes legidos— esta fanse repre-senta un anticipo de la declaración del perspectivo, in antelios, tantes con-tenta del perspectivo, in antelios, tantes con-te la perspectivo, in antelios, tantes senta un anticipo de la declaración de la Bona Ci, 8 y se manitene dentro de la perspectiva, tan ambigus, funte con constituir de la perspectiva, tan ambigus, funte con constituir de la perspectiva, tan ambigus, funte con constituir de la perspectiva de la constituir de la cons una acción política de la iglesia, por más protestas que se hagan de res-tringirse a la acción "religiosa".

Lejos de legitimar al nuevo go-bierno (3), la declaración cardenalicia, involucrando a toda la jerarquia chilena (1), le ofrece colaboraciones especificamente referidas a las obras de blen común (2, 3, 4) y le exige su de blen común Ct. 3, 43 y le suige sui riadimenta una famorque se la mais sia G. D. Ofecta como lette la sia G. D. Ofecta como lette la sia G. D. Ofecta comparações a la mais sia como para que nifraguna dondre sobre la como para que nifraguna dondre sobre la como para que nifraguna dondre sobre la como conficiones de verintervillamo de un colubracionaira, itampoco un desborde de arroganda De see autóriticas, al como descreal. Pero los eleboracios equili-des en publico papor al "sectalismo".

viles, a derrocar gobiernos. Su acción cuando el cardenal pretende subre-mo quiere ser política, sino religiosa," yar una continuidad, una coherencia, un permanente discernimiento en ares del "bien común". Porque en-nuevo gobierno es la misma que la mayor abundamiento, lo dado a la efectiva (y no sólo ofrecida) colabo-récetiva (y no sólo ofrecida) colabo-reción dada al gobierno precedente. cado y abominado por la Junta (6) y le gozado bajo el gobierno UP pro porciona tedos los contenidos de siho que se particulariza en ciertos que ahora se exige a la Junta (5), actos de gobierno: aquelha (todos) la declaración de Homa se convierte, que a juició de la iglesia representen a los ojos del nuevo gobireno, en una ebras de bien común, fritante reivindicación de las obras

4. Puesto que tal colaboración se de bien común y la libertad religiosa hizo efectiva bajo el precedente go en flempos de la UP. El enreenal bierno, la iglesia reconoce que hubo una serie de obras de bien comin ha-una serie de obras de bien comin hajo la presidencia de Salvador Allende, tula y socava con ello —quiéralo e Para ella, por tanto, si gobierno UP no el cardenal, repito, es el texto lo

Los sorprendidos

De shi la erizada "sorpress" que

la declaración ha provocado en el secretario de Prensa de la Junia Mi-liar, Federico Willoughby. Con las curtos del con la curto de la cu

cautelas del caso para evitar un en-frentamiento con la iglesia, este vo-caro de la Junta inventa excusas para permitirse dudar de la autenticidad del texto cardenalicio y pretende ligar eu "seria sorpresa" a su condición de "cristiano", como si ésta nada tu-"cristiano", como si esta fisha su-viera que ver con su rango de Bo-bernante. "No tenemes el texto com-pleto de las declaraciones de Bu Emi-nencia en Europa —alertó Willoughby. Pero como cristianos estamos seriamente sorprendidos, igual que otras personas -otros cristianos totros in-tegrantes del gobierno? hay imprecitegrantes det gondernor nay introductions que ancenaran— por clerias palabras que se atribuyen al cardenal, como que habris ofrecido al gobierno la misma colaboración que le dió al régimen marxista anterior." Y aqui las stenuantes fictas: "Seguramente mente tergiversades por mala te o errores de traducción." Y aquí le mano errores de fraducción. Y aquí 3º mano tendida a los partidarios — que los hay— de una iglesia legitimadora de la Junta; "La política de la Junia militar se reconstruír Chile, dentro de un espiritu cristiano y, por esto, no con la iglesia tongan la misma intensided que les que mantuvo con Allen-de." El las querría mucho más in-tensas, naturalmente. Pero para ello

po 3 y 10). Pero esa inalherada perepectiva es inundada con la declaradefin de Roma por muy otros costetidos que, con su immediata repercusión en Chile, bien política demostrade al Cordenal la Incelabilidad ale al Cordenal la Incelabilidad ale al Cordenal la Incelabilidad astto del socialismo. En febrero del T3: "Chile ssiste a un proceso de cambios que lo llevan hacia el so-cialismo. Al socialismo no hay que tenerle miedo. Los sacerdotes deben innerle miedo. Los sacernotes deben dar su aporte para que este cambio se produsca." Y el 17 de junio del mismo año, al diario "Excelsior" de México: "La iglietia chilena tiena achualmente una actitud de apertura hacia el socialismo, que es la más clara opción para los pobres. El R-

Y esto es mucho más que la manciado colaboración con "todas las obras di bien común". De por si, estas no abblen comme". De por si, detas no si-canzan para caracterizar un sistema político. Por eso, sogún el texto en-tregado a "L'Osservitore Romano", el cardenal puede comprometerse al apoyo de tales "obras" fuere cual fue-re al sistema político que las engenre el sistema político que las engen-dre y ponga en ejecución; por eso-puede colaborar con la Junta tan-to como colaboro con el goblerno UP. En el apoyo a una pluralidad OF. En el apoyo a una pluralidad de particulares actos de gobierno pretendería lograrse la "neutrali-dad" e dicho de otro modo, la coexis-tencia pacífica de la iglesia con cualquier sistema político. Pere "Tribuna" se empeño en mostrar que el cardenal fue más lejos, optando el envelenza fuer más lejos, estrandes por el socialismo. Esto ect lo coloció del lado de aquellos que la Junta tendra por encemigos de Chila. [Acase hendra por encemigos de Chila. [Acase de la contrare de proyecto nacional y del sistema político que lo apuntalar Acase de la companio del la c no? La logica del discernimiento politico impone al Cardenal, como a cualquier otro hombre puesto a optar, opciones giobales; no puede detenerse en "obras", fiene que aposter a un sietema. Pero haber optade por el socialismo ¿convierte automá-ticamente al cardenal —democristiano notorio— en partidario de "la via chilena" que intentó la UP y en ad-versario del sistema vigente? Esta es por lo menos la consecuencia que su-giere "Tribuna" al exhumar aquellas citas. Muy distinta en cambio es la conclusión a que se llegaría exami-nando el conjunto de la gestión asnando el conjunto de la gestion ac-zobispal de Silva Henriquez durante los años de gobierno UP. Recuérdense, per ejemplo, sus amonestaciones a los cristianos para el socialismo.

En sus dias romanos de noviembre, parece que el cardenal procuró insis-tir en deslindes ideológicos que, per lo menos, le llevarian a distinguir cuidadosamente "socialismo" de "marviemo" para mantener infranqueables las distancias con este último. Pero, otre vez, la acisración cardenalicia enes-vó a la derecha chilena. "No creemos que see el marxismo la única solu-ción posible. Tronó "El Mercurio": Roma Silva Henriquez. Con lo cual quisiérale o no- estaba concedies-de implicitamente que es una solu-ción posible. Tronco "El Mercurio": el marxismo es "un error, un error categórico opuesto a los dogmes y en-secanzas del credo católico". Y desseennans del crade calolico. Y des-pués de preguntarse, también el, por-una posible tergiversación de esta otra ciu, computó para el caso de que fuera cierta. "La circunstancia agravante de que el sem es el de la liberación del hombre, que se refiere s el un alfisimo prelado y que a sa ves irrumpe en el momento que vive nuestra patria, combetida por el mas-

Ante sus compañeros de la orden noviembre último, el cardenal Silva Henriquez tentó todavia otra explicarión. Habló de Allende como de "un dealiste, un romantice del socialisme que ne mantuve en su torne hors bres cepaces de traducir les ideas en medios précticos", pero que (cf. 3 "dejé a la iglasia una libertad efectiva. Nosotros confiabamos en su pre-mesa de respetar a la iglesia porque Allende nos escuchaba." Megó (cf. 1, 7, 8, 9) que hubiera "connivancia" de la iglesia con el actual gobierno, Procuró una vez más marcar distancias curó una vez más marcar distuncias con los policiros, fuere cual fuere "Anies se exageraba al afirmar que yo había pactado una fuera a exagera también cuando se hacen afirmacio-nas en contratio." Y preguntado que fue por la posibilidad, o no, de la coexistencia marcisano-cristianismo es una sociedad latinoamericana, "pare responder a esa pregunta —contestó— tendris que hacer una profecia, pesa rendrm que hacer una profecia, pesse ye no sey un profeta. Esparo que esse será posible. En América Latina no es posible el socialismo sin elemen-ine erbainane."

# NIXON...

Plene de la página 19J

El comité se convierte acte segui-do en la camara de suplicios para todo actor, escritor, director, deamaturgo, músico e simplemente extra de quien se sospeche que cul-dva ideas "comunistas". Después de la colonia d • Hollywood, su atención es atraida por los sindicatos obreros, en los que ejerce igual papel investigador. A principles de 1946 Nixon es ya presidente de un Subcomité Especial de Legislación del Comité de Actividades Antinordei Comité de Actividades Antinor-hamericanas, que producirá un pro-recto de ley contra el Partido Co-munista, que la esmara de repre-sentantes aprobé por 319 votos contra 56 y que el Senado dejará morir. Antes de que terminara su primer

seriodo. Nixon "había fortade su propia reputsción" —observa su biógrafo Toledano— hasta el punto de ser reelegido en forma abruma-Pero va está en otra cosa V esa

ra cosa es una senatoria. Lanzó su candidatura a senador el de noviembre de 1949; se esta-en plena campaña electoral cuan-estalló la Guerra de Corea, que la vino de perlas porque desató del todo la histeria nacional anticomuodo la histeria nacional anticonaria de la compartido por el bloque demó-

UBROS PARA NUESTROS NIÑOS

GURISES Y PAJAROS filustraciones

VEINTE MENTIRAS DE VERDAD

Juan Capagorry HOMBRES Y OFICIOS (ilustraciones

PERICO (ilustraciones de A. Barnes y

UN ESQUELETO AZUL Y OTRA

LAS MILONGAS (39 edición, nueva-

(ilustraciones de Horacio Añón).

Luis Neira - José M. Obaldía

Julio C, Da Rosa

José M. Obaldía

de Horacio Añón).

Juan José Morosoli

Alfredo Fressia

Sergio Altesor RIOS TESTIGO.

C. Pieri; 12<sup>th</sup> edición).

Washington Benavides

mente aumentada)

rreira).

POESÍA

de Domingo Ferreira).

noce con el nombre de "red haring" (arenque rojo) fue cientificamente aprovechado en esta ocasión. En sus ursos, Nixon machacó sobre el hische de que la candidata Douglas hubiese votado como representante 354 veces en la misma forma en que In habis becho el representante "procomunista" Vito Marcantonio: en contra de las comisiones especiales de las camaras, en contra del Comi-té de Actividades Antinorteamericanas, en contra de la ley Taft-Har-fley y en contra de las sanciones que se aplicaban a todo aquel que se negara a scatar la presenta le-galidad de las comisiones investigadoras. Desnués hizo publicar el césigna a todo izquierdista o simpatizante de la izquierda, a quien no se puede tildar directamente como comunista) contra su rival en limunista) contra su rival, en li-bro en el que puntualizó todas esas presentas "actividades antinorte-americanas", coronadas con la afir-mación de que era incluso "indigna

DIRTY Dick" fue et mote que reelbió como contrapartida: Su-cio Dick. Y tan sucio era, en verdad, en sus prácticas, que, por ejemplo, en el caso de las 354 "coin-cidencias" con Marcantonio se le olvidó el detalle de que el 85 por cien-to de tales coincidencias había es-

de llamarse demócrata".

crata en su totalidad, por lealtad partidaria y espíritu de cuerpo. Tam-bién se olvidó de indicar las veces en que, por ejemplo durante la dis-cusión del Plan Marshall, la Dou-glas votó a fevor, cuando Marcanto-

nio lo había hecho en contra. Llegó a repetir, durante esa campaña, hasta catorce veces por die ese tipo de argumentación, de un extramo al otro de California, en un derroche de energia que su edad y su afición al deporte hacian posibles. Douglas quedó literalmente barrida en la elección y así fue como quedó consagrado senador el Muy norable Richard Milhous Nixon.

Cuando en 1952 fue postulado para compartir, con Eisenhower como presidencia, su campaña contra el candidato rival, el demócrata Adlai Stavenson, revistió las mismas caracerísticas anteriores. Pese a lo noto riamente anticomunista que era Steriamente anticomunista que era Ste-venison (diez años más tarde, en 1981, envisão por Kernedy, recorre-ría todo el continente en procura de apoyo para bloquear a Cuba), Nixon rai mon sa continente en procura ue apoyo para bloquesr a Cuba), Nixon no tropidó en mencionar las supues-tas "concomitancias bolcheriques" de aquel, Becordó que en alguna oca-sión el senador Stevenson se había referido "elogiossmente" a los logros de la economía soviédica (O que en todo caso era lo mismo que acusar a algujen de filocomunista por gustar et vodka e nor loar las excelen-

cias del caviar), y que había apro-bado los "proyectos de socialización" de Truman, además de haberse ne-gado a declarar contra el criptocomunista Hisa durante el célebre pro-ceso. La señora Eleanor Rocsovelt sintió tanta repulsión por este tipo de acusaciones, que no trepidó en ca-lificaria como "el McCarthy de cuelio blanco". Más tarde, los demócra-tas, adelantándose a la célebre frase ias, acelarismoles a la cittore frace de de Gaulle ("Con Elisanhower se demuesira que cusiquier incepas pue-de ser presidente de Estados Uni-dos"), los demécratis aculiaron un eslogan que situdia a la choches de Elsanhower: "Si vota ustad per es-cadiver, elige a des incepaces en lumar de una solo"

Su presunta fama de pobre fue puesta a prueba cuando los demócra-tas denunciaron que 76 capitalistas californianos encabezados por Herbert Hoover Jr. habian contribuide bert Hoover Jr., habben contribuido a su campaña electoral con 18.235 dólares, una bicoca si se compara esa cifra con los 490,000 dólares que ofreció la ITT para que la Conven-ción Republicana que nominó a Ni-mon presidente, en 1972, se efectuara en Son Diego California en lugar de en San Diego, Cairornia, en rugar de Miami. Pero ésa es otra historia, co-mo la de Watergate. Lo cierto es que, aludiendo a aquella donación, los de-mócratas pro-Sievenson acuñaron la sentencia: "No hable de los 18.000 dolares de Nixon, si ne quiere ser acusado de comunista".

# Títulos Publicados en 1973



Estaban Otero

# NARRATIVA

- · Javier de Viana
- · José Monegal CUENTOS DE BICHOS (con ilustra ciones del autor)

# PEDAGOG!A

Asociación Nacional de Profesores de Geografía (Cuadernos de Geografía Regional):

-Nº 5: Ecuador - Paraguay. -Nº 6: Japón.

-Nº 7: Brasil. Charles Baudelaire:

LAS FLORES DEL MAL (Selección, traducción, prólogo y notas de Edmundo Gómez Mango).

### HISTORIA

Oscar Mourat LA CRISIS COMERCIAL EN LA CUENCA DEL PLATA (1880-1920).

C. Altegor / H. Baracchini HISTORIA URBANA Y SOCIAL DE VILLA COLÓN.

José de Torres Wilson DIEZ ENSAYOS SOBRE HISTORIA . VERSOS Y CANCIONES EN LA ES-URUGUAYA CUELA filustraciones de Edda Fe-

Jesús Bentancourt Díaz / Elia R. de CRITERIOS HISTÓRICOS MODER-NOS; SENTIDO ACTUAL DE LA EN-SEÑANZA DE LA HISTORIA.

José P. Barrán - Benjamín Nahum. HISTORIA RURAL DEL URUGUAY MODERNO: tomo III: RECUPERA-CIÓN Y DEPENDENCIA (1895-1904).

Dotta-Freire-Rodriguez EL URUGUAY GANADERO.

Carlos Machado HISTORIA DE LOS ORIENTALES (29 edición)

· Vivian Trías URUGUAY HOY: CRISIS ECONO. MICA, CRISIS POLÍTICA.

Roberto Ares Pons CAPITALISMO, SOCIALISMO, IM-PERIALISMO.

# ACABA DE APARECER:

CARLOS MACHADO: HISTORIA DE LOS ORIENTALES 3º EDICIÓN

# EN DISTRIBUCIÓN:

Luis Neira: LALA Y LALO ESCRIBEN Y JUEGAN.

Anibal Barrios Pintos PULPERIA Y CAFES

Walter Fuidio UN URUGUAY NUEVO

# APARECERÁN EN BREVE: Ruben Loza Aguerrebere

LA ESPERA.

Roberto Ares Pons

EL GAUCHO. Juan José Morosoli

VEINTE OBRAS MAESTRAS DEL CUENTO BREVE (3º edición).

Blanca Paris de Oddone / Lucia Sala de Tourón / Rosa Alonso DE LA COLONIA A LA CONSOLI-DACION DEL URUGUAY.

# EN PREPARACIÓN

Luis Neira AVENTURA DE PEPE

Julio Fernández GIRASOL DE LA MAÑANA

Aldo Faedo RECUERDOS DE LA REGIÓN DE LAS AGUAS DULCES.

TOSE WAINER

# PRONTO. LAS **EXEQUIAS** DEL CINE

soportó el sector cultural argentino del que for-

apporto es sector cuntura argentano del que los-maba parte, el reslizador se las arragió para es-gendrar uno de los filma más vulercosa y exigentes que se hayan compuesto en su peis. Sa clue ar-gentino épor fin cine, por fin argentino, en re-gentino épor fin cine, por fin argentino, en con-como de veneral de la companio de la com-como de veneral que la fina de la com-como La hera de los hornos, también Operación Mesacre es una laceción: de intransigencia, por lo Mesacre es una laceción: de intransigencia, por lo Mosacre es una lección: de intransigencia, por lo pronto, de audacis, de coraje. Cuando todas las condiciones parecian contraria su opción, prefiere desplegar el ataque frontal, llamar las cosas por su nombre, vedarse los circunloquios, los eufemismos. La descarga de demuncia que sus imágenes propinan a la platea muestra hasta dónde se pue-de llegar cuando existen, por lo menos, las ganas, de liegar cue nada más que esas ganas. Por supuesto, su experiencia interesa no para trasponerla lite-ralmente a cada circunstancia. Pero se hace dificil maginar condiciones de signo más negativo para la creación, y una creación que, a su vez, hiciera menos concesiones a tales condicionantes. ¿Quedo menos concentras a investo por la prudencia de Cedrón y Waish, a cambio de terminar la empresa, Cedirón y Waish, a cambio de terminar la empresa, llegar al extremo, descontar los gratos y assguraries la calificación y la taquilla? Sin embargo, ya durante la campaña electoral, el film fue viato por una cantidad de espectadores que otros títu-los, más conciliadores y sin duda, aumque por otras rezones, no menos ávidos de grandes con-currencias, ni llegaron « soña». Es vidi que tode el cine latinoamericane se mire todavia en este espejo, también porque su reficjo asegura la con-tinuidad de sus mejores logros. Callará el cine en dimilified de sus majores logicos, calmara a time es-Bolivis, Brasil, Chile, y dejarenos por diversos motivos de ver a Santingo Alvareo, a Glauber Rocha, a Jorge Sanjinés, a Miguel Lilin, pero otros nombres ocuparán los puestos vacios. La propia existencia de Operación Mesacre se un dato alecexistencia de Oparación de crónica cotidisma parece aludir implacablemente a las ilusiones perdides, como el de Cedrón aseguran la perduración del gran cine Istinosmericano

Diffición de essa dos magnitudos capitalma, en la que los especiadores de eine sompromeses also más que al destino de un fin de senama capa de la capa de balances, en que la crítica suele invocar oficiosa-mente a la posteridad, la exhibición comercial montevideana en 1973 no se recordará, benévolamente, más que por tres e cuatro títulos capaces de permanecer, más allá del pasarratos ocasional, nás allá de las virtudes secundarias o fragmen Burjuel, se destara sin rival capaz de afectar su contundente supremacia. Con la freccura de sus primeros tiempos, y la madurez que le otorga una primeros tiempos, y la madurez que la ctoriga uma conciencia cada vez más grotunda y exhautiu-sando los mecanismos de opresión que nos riscen-sor destro y por fuera y logra una pleza redonda y parfecta, que se puede encorrer infaligable-recos, nuevas riquezas. Muy corca suyo, al nemos en la concentración, en la depuración y en la madurez, el Bergman de Gittor y susurres conden-tración productos de la concentración y en la madurez, el Bergman de Gittor y susurres condenmadurez, el Hergman de Critos y susurros conces-sa los aportes de su creación casi en un testamer-bo: sus fantasmas y sus obsesiones, la sed de re-dención que esta vez as encarna en el dolor, el diagreso de la sangre (y los siributos cucaristicos del vino, y ol rojo de las restiduras, y las par-der) a los simbolos conecidas, conferen esta vez una elecuencia inditia para un discurso conocido. reiterativo, del qua tal vez no quepa otra expe-tativa que verto repetirse sin alternativa. Más atrás todavia, dos titulos inacabados, com-

Mas atras tocavia, dos unuos matenaulus, com-plejos, polámicos, debides a Francesco Rosi y a Stanley Kubrick, que se baces mucho más dissu-tibles a nedica que pasa el tiempo y que el es-pectador gana distancia, El cuadro que en El casa-Mattei arma Rosi es una muestra de la anablaçoa mertador ginns distancia, El cuaciro que en la caso Metida arma Encillador en copas de cultivar. De su personale, zobi accepto aquello que le sama salecta, y alteria minucionamente cuanto puede aporto de la composição de la com tos nel cuaoro parecen mas artinciosos, más fri-volos, más huecos de le que una primera con-templación prometia, y no obstante, al igual que en el caso anterior, la sustancia tiene la sufficienen el caso antacior, la sustancia tiene la suticien-te noblesse como para justificar la polòmica. I punto. Si esto no en todo, tampoco queda medi-més. En todo caso, moda que se pueda de-demestrado cerca ridionas, como El saceinato de-tralido, un gran estro de suguilla come Recuerdos formas pran estro de suguilla come Recuerdos del future, especialmente alarmante por el entocomo de confusión que refleja en el caso de espectadores no especialmente desprevenidos, cierra el balen-de un año cinematográficio más cure con disside un ano cinematogranco mas que cespobledo. Los cines se siguen cerrando, los estrenos dismi-nuyen día a día. Nada nos autoriza a mantener la mais mínima esperanza para el año que viena. Con tode lo mala que fue la temporada, todavía



Viernes 28 de diciembre de 1973

DESE a tantos honrados empeños, las retas dal

de los despojos que el mar les arrojaba, el especta-dor uruguayo se ha habituado por fin a consumir

doclimente restos de naufragios, resace. La exhi-bolón en el país ha descendido a un punto en que,

caramente, es capaz de financiar, siquiera, una copia digna de llamarse tal, y sei, las salas de estreno suelen depender de los ciclos argentinos,

estreno susion depender de los ciclos argentinos, a la espera de que sua programas terminen de recorrer el último proyector de la última pro-vincia. A ces allura, las versiones llegan con isuntas maguiladuras y mutilaciones, que, por supuesto, la simple contemplación cemo oficio del público ya no alcunza y hecesta cercinio de linaginación, operaciones de nuocasimiento de imaginación, por contrato de la consumira de la programa de por contrato de nuocasimiento de la considera sua contrato de la contrato d

operaciones de razalitatione de la compania del compania de la compania de la compania del compania de la compania del compania de la compania del c

riempre se incluye una proporción incalculable de ciercicio intelectual complementario. Y si te-

nemos suerte, a veces puede tocarnes una copia

mattrecha pero elaborada, remotamente, por el productor. Otras, ni tanto: un contratipo pirata,

extendido en las peores condiciones (pésimo mate-rial, deficiente laboratorio), anula los mejores pro-pósitos. A las restricciones de un mercado en rui-

pósitios. A las restricciones de un mercació in roi-nas, se sums una tutela solapada, gracias a la cual circulan difusas (y profusas) listas de proscripción que por lo menos dejan conocer la producción internacional por los títulos que nunca veremos.

internacional por los timos que minita vereina. Con ese especiácio ante los ojos, zedimo permi-liras el juicio general más primario: Basta com-parar un número de públicación extranjera (pien-so tanto en las revistas eucopeas especializadas como en un simple diario de Buenos Aires) con la

magnitud de las distancias. A medio siglo de la consolidación del circuito Giúcksmann, la supre-

don del cine, lisa y llana, no parece una alterna-tiva tan improbable. Al cabo de 1973, resulta cosa

De totte het dies que los montevitiesnes viajon a se capital argentina sólo a ver peliculas.

La supresión del cine. For lo menos, no habra mucho cine unguayo por suprimir. Todavia, Historian de la companio de metale de la companio de menos superado los veinte minutos de metale, Historian de la companio de la companio de la companio de seciente, parece ya ni quedaran vestigice. Fray Benios, una epidemia de sarampión, el escelente documentad de Sergio Villaverde y Mario Handler, presentado de la largo de esta temporadas, creo que place procedibles de la largo de esta temporadas, creo que place por chibitime no discontinuo podemos sino considerarlo un deto de primera magnituda, la medio de todas las destas de la considerarlo un deto de primera magnituda, la medio de de todas las

dato de primera magnitud. En medio de todas las adversidades, el film es ciemplo de una lenta y

silenciosa maduración, se inserta coherentemente en un movimiento paciente y sostenido, que du-

rante años buscó una solución global pare el cues-tionedo destino creador de nuestra gente de cine. Desde 1985 y el Carlos de Handler, para dar legha y prophyse, as que estandiendo que el pro-

fecha y nombres, se fue entendiendo que el pro-blems no era uno solo, sino varios, muchos, y

blema no era uno solo, sino varios, muchos, y simultáneos: no la financiación, por su lado y nada más, ni tampece el público, o el aquipa-niento técnico, o la formación de los cincastes, o al reconocimiento internacional, sino todo spense, Y a todo exo, de una biento contra el spense, Y a todo exo, de una biento contra con-

der solución, ávidamente y en particular con las experiencies iniciadas en 1967 con el festival de MARCHA. Tras un breve período, se logro un

holo de titulos inequivocamente uruguayos, se es-lableció un circulto receptivo, se ingresó en la co-

nunidad internacional, con invitaciones regulares los festivales de todas partes, con premios rele-

a nos restrivates de todas parces, con premios rese-vantes, con insistentes aplicasos en la opinión es-pecializada, con venta a los distribuidores —no sido con exhibiciones gratuitiss—, conquistas tan-pibles a las que hasta entonces no ze tenía acceso,

Parecen recuerdos lejanos, velados por la distancia,

r. sin embargo, de esa euforia a esta spatia, no ban pasado aun dos años. Y en medio de la pa-rálisis y la dispersión, este brote de un tallo para

rainais y la dispersión, estre brote de un tano para suchos resece y acabado. Fray Benios, empesa-do por Handler, y ferminado, con solides, por VI-laverde, no se limita a recoger pariyamente adqui-siciones de esos niete, ocho años fervientes, alco-cionadores, cino que las extiende y las profunda-

La preocupación por un languaje diáfano, capaz de adecuarse a las condiciones de exhibición ton

peculiares en que pensaba mostrarse (y que com-partia con los títulos que lo precedieron) lo lleva

a ensayar una especie de creación colectra en que los propios autores se diluyen en las figuras populares que convocan y narran su aventura. Es

un trabajo hermoso y conmovador, que sobreviene cuando las posibilidades de la producción nacional

lidad de nuestras carteleras para aprectar la

todos los días que los montevideanos viajen a

eine pasan cada ver mis lejos de nuce-tres pantellas, Como los costeños de cies-eyendas (y algún film) que vivían a expensas

. 25 . MARCHA

D EL AVARO (M Galpón), BARRANCA ABAJO (M Galpón), LAS BRUJAS DE SALEM (El Galpón), MORITAT (Testro

DIFFRATE DE NIVERA, BOULEVARD SARANDI, LA CANTANTE CALVA y PENAS DEL ALMA, DIA DEL PERDON, FEDERA EL MISANTEDEO, MORIR EN FAMILLA, NO HAY QUE JUGAR CON FUEGO, NUEVA TORK A. P.: LA MUERTE DE UN VIAJANTE, EL ORGANTO

D CESAR CAMPODÓNICO (Las brujas de Salem), VILLANUE-VA COSSE (Morir en familia)), RUBEN YANEZ (El avaro)

ALBERTO CANDEAU (El organito), RUBEN CASTILLO (Nue-ALBERTO CANDEAU (El organico), RUBEN CASTILLO (Nue-va York A.P...) CARLOS DENIS MOLINA (La cuntante calva, Periodo de la companio de la companio de la companio de LAURA, ESCALANTE (No hey que jugar con fueso, Bernardina de Rivers), MARIO MORGAN (El misiatropo, Bou-levard Sarand), EDUARDO SCHINCA (Tedro), JAIME YA-VITZ (Dia del perdón, La bos), ELENA ZUASTI (Godgell)

Actricos UNICAL AMORETTI (Moritat Morir on familio), ROSITA BAT-TYDOLICA gobas, El avezo, ESTELA CASTRO (La canazate calva, Remardina de Rivera), ADELA GLEUSE (No hay que jugar con fuego), ILILIN OLHAGARAY (Las brujas de Salem, Barranca sba-jo), NIDIA TELLES (Morir en familia, Moritat), STELLA TEXEI-RA (Les brujas de Salem)

MARIO BRANDA (Nueva York A.P. ...), ENRIQUE GUAR-NERO (El organito, Mustafá, Un gato en un almacén extraño), JUAN MANUEL TENUTA (El avaro)

JUAN MANUEL TENUTA (El avaro)
JORGE CEGENHARO (GARILLIE), AMERICO DEPAULI (La república de la calle), JUAN JONES (Un aguiero en la pased, lo gato en un aimacia estraño), JUSTO MARTINEO Alectrica (La república de la calle), JUAN JONES (Un aguiero en la pased, MIN (No hay que jugar con fuego), WALTER REYNO (Morris en familla, Operación Misacre, Moritat), EDUARDO SCHINCA (La cantante calva, El misintropo), HECTOR VIDAL (La república de la calle)

RICCO DE REPAIN:
LEONOR ALVAREZ (Nueva York A.P. . . .), NELLY ANTONEZ (La señorita Julia, La boa), CECILIA BARANDA (tha agojero en la pared), GLORIA DEMASSI (Morir en familia, Operación Masacre, Moritat), MYRIAM GLEIJER (Las brujas de Salen), GRACIELA IRRAZABAL (Moritat), CRISTIMA LACORIO (La cantante CIELLA IMRAZABAL (MOTINU), CHINTINA LAGUNIO (La caniante calva, Un gate en un almacenie estrate, Penas del alma, Petra, Muz-tafè), ISABEL LEGARRA (Morir en familia, Morisa), AMALMA LONS (MOTI en familia, MARINA SAUCHENCO (Mintafa, La boa), RAQUEL SEOJANE (La gotera, Las brujas de Selem, Barrance abajo), NELLY WEISSEL (La maiguentida, Un aggiero en la guiero en la companya de companya de

kores de reparto:
ERRIGUE ALVAREZ (El avarro), ISMAEL BAILLO (La gobera).
ENRIGUE ALVAREZ (El avarro), ISMAEL BAILLO (La gobera).
ANTONIO BALDOMÍR (Catalina de las misericordias). Gradiente (Comparado Manacre, Moritat), DANIEL BERGOLO (Operado Manacre, Moritat), DANIEL BERGOLO (Operado Manacre, Moritat), DANIEL BERGOLO (Operado Manacre, DEL GARDOLO (OPERADO MANACRE).

GONZALEZ URTIAGA (El corganito), ALBERTO MERIA (El corganito), FRANCISCO (NAPOLI (Morit en familia, Operadón Massaro), BERGOLO (MORIA).

GONZALEZ URTIAGA (El corganito), ALBERTO MERIA (El corganito), FRANCISCO (NAPOLI (Morit en familia, Operadón Massaro), JUVER SALCEDO (El avarro), RAFAEL SALZANO (Las brujes de Salem, El avaro), WALTER SPERANZA (Operadón Massarol), VALTER SPERANZA (Operadón Massarol), VALTER SPERANZA (Operadón Massarol), VALTER OPERA POR APILLO (PERE VAROUEZ (NUERO YOR), APILLO (PERE VAROUEZ (NUERO YOR)), APILLO (PERE VAROUEZ (NUERO YOR)), APILLO (PERE VAROUEZ (NU

Escenógrafos

MARIO GALUP (Las brujas de Salem, Barranca abajo, La malque-rida), HUGO MAZZA (El misântropo, Fedra)

CARLOS CARVALHO (Un agujero en la pared), DOMINGO CA-VALLERO (No hay que jugar con fuego, Fedra, La malguerida, Bernardina de Rivera), AMALIA LONS (Moritat).

CARLOS TORRES (Fedra, Un agujero en la pared, Día del perdón, La seborita Julia, El misantropo, Mustafá, El organito.)

ISMAEL BAILLO (El avaro), RAMON MÉRICA (Boulevard Sarandí), RAOL ROMAY (Bernardina de Rivera)

DANIEL GRUNLAND (Dia del perdón), ROBERTO MAGALUNA (Canillita, La pobre gente), MARINO RIVERO (Mustafa, El organito)

MERCEDES REIN (Moritat), JORGE SUAREZ (Las brujas de Sa-lem), RUBEN YAREZ (El avaro).

VILLANUEVA COSSE (Morir en familia), CARLOS MAGGI (Nueve York A.P.: La muerte de un viajante)

MILTON SCHINCA (Boulevard Sarandi, Bernardina de Rivera)

virtudes, una, sustantiva, debe re-conocérsele al teatro uruguayo: la de haber sabido responder (con

ocasionales despistes que, al fin y a le postre, también han nutrido su dinámica) al desafío de los tiempos, la de haber tenido en ceda instan-cia, y especialmente deede que los "independientes" hicieron de el un movimiento ceherente, con fines y medios comunes, una concepción medios comunes, una concepción muy definida de su papel dentro de la comunidad y de la alta, grave responsabilidad cívica que le cabía, aun siendo —como ha sido y es todavia- el producto de y para una

Sabedor de su importancia come receptor y trasmisor de las ideas y los principlos de un conglomerado histórice; seguro asimismo de que precisamente en esa asunción de su precisamente en esa sauncion de su rossa-ser social, en esa definición, radica-ha la única forma de trascender su de bien ciaro—de "torres de marfil", perdurabilidad esencial como fenó de "templos del arte" ni de "teatro n.cono de arte, el teatro uruguayo ha por el teatro"; muy por el contraneno de arre, el teatro drugaço ha ccupado un puesto de vanguardia dentro del panorama cultural del país, huscando siempra ofrecer una respuesta viva e inteligible a las grandes interrogantes del especiador frentado individual o colectivamente

Ese desaffic nunca for facil; pocas-veces, sin embargo, pareció tan ar-duo como hoy, ¿Cutal ha de ser la ectitud del teatro uruguayo ante es-tes "tiempos duros para el hombre". como tan elocuentemente los llama Martinoz Moreno? ¿Cómo ha de enfrentar y reflejar la crisis brutal de todos los valores sobre los que se había vertebrado nuestra identidad como neción; la visión desgarrada y acuciante de las realidades que se escondian detrás de la gran mentira de la "Suiza de América": el descoaeimiento de los principlos y las bases mismas de nuestro ordenamien-to jurídico-institucional, de nuestra propia convivencia social?

Decia Roland Barthes que "cada sociedad debe inventar el arte que dé a luz su propia liberación", y a esu tarea se ha abocado el teatro uruguayo, que de tiempo ha, sólo se concibe a si mismo en y para la militancia social y no encuentra su razón de ser (no obstante algunas inocultables deserciones) sino en el servicio de la comunidad en que se halla —y se siente— inzerto. Es precisamente en el contexto de est manificata vecación de compromiso que debe señalarse una tendencia que parece haberse insinuado, en el correr de la temporada 73, por parte de los conjuntos más representati-vos, los que mantienen una posición rectors y en última instancia trazan los lineamientos del tentro nacional: El Galpón, Textro Circu-lar, la propia Comedia Nacional. Esa tendencia hacia lo que personalmente considero, hoy por hoy —para el testro, bien entendido— la tarea mi. litante por excelencia (y que me una vez más, nuestra gente ha visto ciaro el camino a seguir), consiste en erigir los teatros en haluartes del pensumiento superior, aguzando el pensimiento superior, aguzando es ra nan sodo mienhariamente tornas ingenio para sortear los pelágros que, por demás eficaces de resistencia a a no dudarlo, sobre ellos se cermi- la opresión y que no por casuali-rán, para eludir las trampas que se dad cierto, regimenes muy identifi-les tenderán, las mordizas que que- cables los han perseguido y han bus-

AL consolidarse como reducto de plica, en modo alguno, que debames la Cultura (tal como la entendemos todos los que estamos a la realidad, a este testro castrado y estamos de la como de la companio del la companio de la companio del la companio del la companio de la companio del l inexpognable como tal, el tentro esLa mafquerida o Jessie de mi coratará cumpliendo —auuque el texto noconcerto de que se trate poco o anda da a Baby Jane?, El bebé o Calali,
tempa en superficie que ver con los na de las misericordes, La babe
lempa en superficie que ver con los na de las misericordes, La babe. Silviviendo— con su más noble función: la de mantener alerta la sención: la de mantener alerta la sensibilidad del hombre, propictando el muestra— que cesa metap puedea

gercicio de su facultad mallensble moy bien er Las hriga de Salena,

THIRE otras muchas, muchisimas TEATRO 73

de pensar y pensarse en libertad, de indagar en su propia identidad, de analizar sin tutelajes el mundo que lo rodes, la sociedad de que es par-te. Con ello estará a la vez echando los cimientos de una contracultura basada en los grandes textos de la dramaturgia universal y nacional, y llevada a cabo con las máximas ga-rantias de calidad artistica, en un fermental clima de búsqueda formal que actúe a modo de revulsivo e im. pida el estancamiento y la escle-

rio, una ardua, riesgosa —y sin du-da también muy gratificante— lucha per contribuir al esclarecimien-ta del hombre contemporáneo, enectual, tratando de revelar al hom-abre su propia realidad y su verda-dera dimensión, personal o senerica, ja y angustosa. Porque si ne que Les desaffo nunca que facil; poesa ramos a corto olazo verna-veces, sin embaros readis. remon a corio plazo varnos reduci-do al nivel de la España de Franco o el Paraguay de Strossener, es imperioso que midamos con justeza nuestras fuerzas sin subestimar las del enemigo, y delineemos una politica de preservación de aquello que con preservación les aquello que tanto esfuerzo y accrificio ha costa-do construir y que seria imper-cionable "rogelar", sacrificándolo en arax de una concepción limitada y esquemática del heroismo. No nos engañemos: es difícil que por un tiempo Montevideo pueda ver, come hasta hace poce veia, espectacu-Tres de última y Chau Che, como La espiral y La enzedadora, como Grito o Guey Uruguay. Pero el mensaje que esos espectáculos aporta ban, un mensaje esencialmente hu-manista de realización del bombre y de liberación en su sentido más botal no restringuto a lo policio-social, debe seguir vivo, nun reco-rriendo senderos más largos y ser-centeantes. Y esa tarea exigirá, en primer término para que su necosidad haga carne en nuestra gente de teatro, y en segundo lugar para que elle sen Beynda a la practica en sus términos más justos, un ingenio aguzado, una actitud siempre alerta, un gran despliegue de imaginación y sobre todo una enorme madurez, una extrema claridad y rigor ideológicos.

NO descarto que haya quien des-N de c. pique discrepe con este pianteo, quien considere la me-ra palabra "cultura" desdeñable y secundaria en tiempos terribles 26 mo éstos en que se nos ha sumido, quien piense en fin que esa tenden-cia que parece estarse delineando en nuestro testro es erronea. A tales ar-gumentos, previsibles, responderia simplemente que el arte y la cultu-ra han sido milenariamente formes cade por todos los medios ahogarlos.

Por lo demás, el planteo no imconsolidarse como reducto de plica, en modo alguno, que debamos

desafío de los tiempos

Le muerie de un viajante, Barrance sheje, Operación Massero, El avaco, Morrie en familia, El organito, Cani-litta, Le pobre gente, Le goiera o Moritat, es decir grandes textos, imobjetables desde el punto de vista ectético, que a su vez muestren los vicios de sociedades fundadas sobre si terror o sobre la seguridad de lo materiai, que denuncien flagrantes injusticias o testimonien de situa-ciones insostenibles, que promuevan a polémica, al intercambio fecundo. Pero el planteo supone asimismo que las metas pueden ser textos eparen-temente divorciados de nuestra realidad inmediata, como Uz sgu-jero en la pared, como El misin-tropo, como La señorita Julia o No hay que jugar con fuero como T.a lección o La cantante calva, incluso seomo Boulevard Serandi y Bernardi.
na de Rivera, en la medida en que
todo conflicto humano, aun el más intimo, se proyecta de cierta manera en lo social y aporta alguna reflexión más o menos profunda sobre la na-turaleza del hombre, sobre su ubiseción en el mundo, sobre los gran-des problemas que le son inherentes y podrán ser siempre — por qué no?— de alguna manera aplicables a attunciones colectivas concretas.

dicionales, luego de la experiencia trashumante del año electoral. Pero ya incidian entonces otras causas ya mentan emonoca otras causas que se agudizaron basts resultar de-ciativas en 1973; la crisis económica (serín absurdo y anormal que al margen de todo un contexto nacional, el teatro floreciera como lujo de nuestra miseria extrema); los osde nuestra miseria extrema); los oscurso embates de las fuorase más
regresivas; y por óltimo la emigración o la inactividad de muchas
de las más importantes figuras de
nuestra esceno. Al de China Zorri.
lla —que hate hace un par de añor
nos regulaba esporádicamente un espectáculo memorrable o por lo menos
estolmemente disfrutable (fil honor
estolmemente disfrutable (fil honor no es cosa de mujeres, Plaza Suite, Pin de seman , sus famosos monólogoa) y que ahora sparece ganada, no por su exclusiva decisión, por el am-biente testral, cinematográfico y tebiente testral, cinematográfico y techericivo argentino-, hubo que agregar, en la lista de emigrados, nombres fundamentales como los de Atahualpa del Cloppo, Antonio Larotta, Villanneva Cosse, Federico Wolfr, Júver Salcedo, Martinez Mese, Roberto Jones, Luis Berriel y res, Roberto Jones, Luis Berriel y ### Colocolor and the colocolo

buido primordialmente a una difi-eultosa reacomodación, física e in. secenógrafos y vestuaristas, los de telectual, del testro a las selas tra-Daniel Vigiletti, Federico García Viescenógrafos y vestuaristas, los de Daniel Viglietti, Federico Garcia Vigil y Conrado Silva entre los músi-

A ese fenómeno migratorio, que reconce como causar la carencia de incentivos a la labor intelectual y artístice en nuestro país, el cierre de las fuentes de trabajo, la falta de libertad expresiva y un clima arti-xiante, cesi invivible, que nos ha convertido, shora si realmente, en convertido, shora si realmente, en lo que hace ya treinta años, Despouey llamaba "un suburbio de Constantinojan", a ese enfomeno se sunazon este año, por lo menos en lo que tiene que ver con la actividad capitalina, la defección de valores como Carmen Avila, Roberto Fontana, mo Carmen Avila, Roberto Fontana, and Carmena Carlos Carracco, Mar. Mad. Avila Conventidad de la constanta de la composición de la c ta Grompone, Ademar Rubbo, So-nia Repetto, Jorge Denevi, Imilce nia Repetto, Jorge Denevi, Imiice Viñas, Julio Calcagne, Pina Criscuo. 10, Juan Alberto Sobrino, Mary Pe-reyra, Ariel Martinez, Corión Aha-ronián, el silencio de dramaturgos como Andrés Castillo, Juan Carlos Legido, Alberto Paredes, Carlos Manuel Varela, Victor Manuel Leites, Alberto Mediza, la ausencia de un director como Omer Grasso.

SE sabe que la mayoría de esas deserciones son apenas circuns. deserciones son apenas circuns-tanciales, y que el teatro uru-guayo sigue coptando, a pesar de la

GERARDO FERNANDEZ emigración, con un material las mano de formidables posibilidades (basta ver la extensa lista de nues. (basta ver la extenso nata de nues-tras menciones anuales), con verdade-ras "tierras vivos" dispuestas a "po-nerio el hombro a la tarca de sal-vaguardar los mejores valores estéti. vaguardar los mejores valores estéti-cos, que es decir también los mejo-res valores éticos. Un reciente — y fugaz— viaje por el continente y la anistencia a un festival de testro letinocomicamentos latinoamericano (en Manizales, Colombia), junto a varias escepadas a Buenos Aires, me han renfirmado en el convencimiento de que —y táche-seme de chovinista— aunque en otros países exista una pujanza ma ouros passes exacta una pojenza ma-yor y un mayor etán de experimen-tación formal, en Montevideo se ha-ce quizá el mejor teatre de América Latina, no sólo por la solvencia pro-fesional, por la seriedad y el rigor fesional, por la seriedad y el rigor artístico, sino especialmento por la claridad y la ponderación ideológi-ca. See es el patrimonio que para esa defensa parce estar tomando el toa, tro uruguayo se me ocurre el más ajustado a las realidades de la co-yuntura histórico-política.

"Le cultura significa poces votor dijo alguna vez Mario Benedetti. Y Angel Bama comentó que Benedet. ti era un optimista, que la cultura significaba votos en contra. Cosechemos, pues, muchos votos en con-tra. ¡Quién sabe, de todos modos, d habra elecciones, cuándo y hajo que condiciones?

"Ceder un poco" no significa ne-cesarismente, "retroceder demasia-do"; y si la cultura y el arte son siempre expresión del hombre en libertad, mantengamos en alto sus banderas. Será una tares por demás fecunds, de la que sin higar a du-das, no nos arrepentiremos.

Espectóculos:

OPERACIÓN MASACRE (Teatro Circular)

UN AGUJERO EN LA PARED (Comedia Nacional)

Directores

JORGE CURI (Operación Masacre, Morttat)

ATAHUALPA DEL CIOPPO (Borranca abaio)

SERGIO OTERMIN

(Un agujero en la pared)

Actrices

PSTELA MEDINA

(Fedra, El misántropo, La malquerida. La boal

MARUJA SANTULLO

(Un agujero en la pared, La malquerida, Un gato en un almacén extraño, El misántropo)

Actores-

BLAS BRAIDOT

(Barranca abaio, Las brujos de Solem)

ARMANDO HALTY (Boulevard Sarandi)

RAUL PAZOS (Las brujas de Soiem, Barranca abajo)

Actrices de reparto:

MARÍA AZAMBUYA

(Las brujas de Salem, El avaro)

MARCHA elige

SUSANA BRES

(El organito, Un agujero en la pared, La boal

SUSANA CASTRO

(Moritat, Morir ex familia, Operación Masacrel

SARA LAROCCA

(Barranca abajo, La gotera)

FLENA ZUASTI

(La cantante calva, Penos del olma Fedra, El misántropo, La boal

Actores de repartos

DUMAS LERENA

(El organito, Dia del perdón, La boa)

JUAN RIBEIRO

(El avaro)

CLAUDIO SOLARI (Un aquiero en la pared, La boa, Día del perdón)

Autor nacional:

JACOBO LANGSNER

(Un agujero en la pared, La gatera)

Escendarafos:

CARLOS CARVALHO

(El avaro, Un agujero en la pared, No hay que jugar con fuego, La señorita Julia, Nueva York, A.P.: La muerte de un vigiantel

OSVALDO REYNO

(La república de la colle, Moritat, Mortr en familia. Día del perdón)

**GUMA ZORRILA** 

(Las bruias de Salem, El misântropo, El avaro, Barranco abajo, Boulevard Sarandi

WALTER REYNO

Operación Masacre, Boulevard Sarandi, Moritat, Morir en familia)

RUBEN YAREZ (Las brujas de Salem, El avaro, Barranca obaio. La gotera)

MANOLO GUARDIA (CAMERATA) (La república de la calle)

JAURES LAMARQUE PONS (Boulevard Sarandi

Traductora

IDA VITALE (El misántropo)

Adaptadores:

MERCEDES REIN y JORGE CUR (Operación Masocre, Moritat)

# FERIA EN LA ENCRUCIJADA

A Feria Nacional de Libros y Grabados cum-ple sus catores diciembres contra viento y marea, en las circunstancias más decisivas de su trayectoria. Habiendo constituido desde el principio una respuesta coherente a las ne-cusidades editoriales y un terreno pleno de posibilidades para la euforia artesanal, llega hoy a un punto en que la crisis socio-política y la consiguiente inestabilidad de la situación y la comiguente inestabilidad de la situación cultural, cuestionan su propia existencia den-tro de la órbita del gobierno departamental. Por tal motivo resulta más justo evaluarla co-mo un sintoma más del proceso nacional, antes que hacer un análisis particular de sus rubros artesanales y plásticos, que no ofrecen por otra parie, innovaciones significativas respecto a lo mie han sido los criterios de diseño en años anieriores. Desde hace tiempo, el interés po la artesanía en nuestro medio está particular mente alentado por la desocupación industrial y tócnica en general, que ha volcado a muchos sectores fuveniles a ese tipo de tareas. Esta circunstancia, así como diversos factores de la estructura de mercado, se ven complementados por el hecho de que las capas medias de la

población (generalmente con más fervor que las clases altas) hacen del gusto per determi-nados objetos de alcance doméstico, una especio de ritual colectivo, donde todos los val simbólicos manejados por su status sociocultu-ral se ven reflejados. Es este un bocho generelizable y la feria, en su linez ariesanal, es principalmente expresión de los derroteros eseficos que caracterizan a los sectores vincu-ados e la cultura y a la formación universitaris. Por ofra parte, hemos visto como la fun ción de divulgación y extensión que en los primeros años asumiera la feria, perdía perspectiva paulatinamente, a medida que se agu-dizaban las contradicciones en nuestra vida social. Hoy, a las limitaciones técnicas y de comercialización que el medio impone a los objetos extesanales por razonas económicas, se agregan las restricciones impuestas por las autoridades municipales. En efecto, este año ellas dieros a conocer una resolución que fiplica dieros a conocer una resolución que fiplica una serie de desviaciones políticas que la feria saberá evitar para sobrevivir, no publicitando determinados libros o fextos considerados in-convenientes. En el marco de esta medida la

faria recurrió a un autocontrol interno --- una faria recursió a un autocontrol interno—uma editorial por ejemplo, de revisira libros de antesas medonales solo pudo presentira cuatron con requisa includa, como sucedió con chras del Club de Grabado. En aquella resolución so incluyó le no prestación del solo de actos y au antesala, lo que importibilita in resilización de actos menas redondes, etichére. La imagen frunca y un tanto desvalida que pueda resultar este año de la feria, contra el denuedo de sus organizadores, choca iambién con la pu-janza creativa de sectores juveniles que año a sño —en ésia se incorporaron cuarenta nuevos ariesance — ocupan sus puestos de frabajo. En fal sentido la feria juega hoy un papel sicológico eomo hecho nucleador, habiendo de-bido sacrificar, para existir, algunos de sus contenidos culturales. No hace sino confirmar en los hechos una refrescante voluntad de crear, de continuar hablando a través de los objetos, en fin. de continuar viviendo. Sin embargo, la encrucitada a que ha sido llevada la cultura obligará a que organizadores y parlicipantes reconsideren con realismo sus objetivos, de acuerde con una actitud global, asumida en concordancia con los demás sectores vivos de la cultura nacional.

GARRIEL PELLIFFO

JAZZ

# farewell blues

ONFESAMOS que hay muchas noticias de yaz provenientes del exterior, que nos son indiferen-Que se editó tal o cual disco, a e fulanito tuvo una destacada ac-ición en algún festival de yaz, o que menganito dejó esta orquesta pa-ra irse con aquella otra, son detalles que poco nos importan: es casi segu-ro que ese disco jamás llegue a nuestras manos, que no podamos asistir a dicho festival, y que nunca oiremos les teles orquestas. Hay excepciones, claro, pero confirman la

Para oue liame la stención del va-Para que llame la atención del yazoffilo uniguayo, la noticia deberá comover las fibras más intimas y sensibles de nuestros comzoncitos. Como en el caso de los fallecimien-Come en el caso de los fallecimien-tos, por ejemplo. Es sabido que el aficionado considera al yaz como parte integrante de su vida, lo lleve-en su sangre, lo ellba, lo canturrea, lo secucha, lo lee, vibra con él y lo discuta. Y cuando lo discute, habla de sus músicos, los elogia o los vi-tupera, pero había de ellos con una-familiaridad digna del viejo amigo a quien frecuentamos a lo largo de muchos afios.

Por eso, les defunciones son "no-ticia". Y en el caso del yaz, con más de setenta años de existencia, esas "noticias" en mondos de caracteria. noticias" se suceden con celeridad alarmante, He aqui una lista de los mas importantes "Jazzmen" que han enfundado su instrumento para siempre, en estos últimos doce me-

Kid Ory fue uno de los pioneros del trombón. Pocos meses después de su muerte, desaparecía otro grande de dicho instrumento, Jay C. Higginbotham, famoso por sus pu-Morton, Armstrong y Duke Elling-ton, pero no tuvo le importancia de dos anteriores.

El saxofonista tenor Ben Webster fue, con Chu Berry, el más cercano competidor de Coleman Hawkins, Faen Europa, donde estaba radicado desde hace varios años, si Igual que el ciarinetista Albert Niun veterano neorleanés que habia trabajado con King Oliver, Laus Russell, Sidney Bechet, Fats Waller, Morton, Armstrong y otros. gigantes. Escasas grabaciones quedan de "Volly" De Paut, clarinctista que llegó a actuar con el citado Morton y con el excelente Muggay Spanier.

Edgar Sampson tocó violín en las orquestas de Fletcher Henderson y Charlie Johnson, pero su fama ile-Charne Johnson, pero su fama lle-gé cuando soplé su saxo alto 3 com-puso y arreglé estupendas páginas pera las bandas de Chick Webb y Benny Goodman. Excelente compo-sitor fue también Andy Resaf (vernombre: Andreamenentania Paul Razafinkeriefo; era sobrino de la reina Ranavalona III de Mada-

gascar), estrechamente asociado con el genial Fats Waller. Otro que tuvo que usar apodo fue Willie "The Lion" Smith (verdadeto nombre: William Henry Jeseph Berthol Bonsparte Bertholoff), fa-moso por sus notables solos de piano y sus descomunales cigarcos. Finalmente, un par de meses después don. falleció Gene Krupa, cuya bateria es tan conocida como el misno clarinete de Benny Goodman, en cuya orquesta actuó durante los años de apogeo del "periodo Swing".

sugestiva adivinanza).

No conocemos el volumen I de "Mú-sica para niños" del Conjunto Pro Música de Rosario, pero aquí está el volumen II (Macondo, GAM 567, estereofónico), y es notable. Los músi-cos que dirige Cristián Hernández Larguia toman el magnifico ejemplo

DISCOS

# novedades para niños

MESES atrás comentábemos —y recomendábamos entusiastamente — un disco para niños de Ma-ria Teresa Corral ("Vamos a inven-tar canciones", Macondo, GAM 532), Es preciso señalar hoy un nuevo ti-tulo de la misma intérprete, dirigido esta vez a un público más menudo: preescolares y escolares del primer

"El rondo de la gallina" (Macondo, GAM 558), es también de excelente factura. María Teresa Corral pedagoga argentina de solida formación, inquieta por las posibilidades de renovación en el campo de la educa-ción musical, e intérprete de buenas condiciones, se las arregla para reunir un buen número de canciones propias e ajenas (y aun en este caso muy bien elegidas en la producción de sus respectivos autores), y para servirlas del mejor modo posible. Su intervención como cantante solista et de muy buen gusto e inteligentemen-te manejads en previsión de su fun-ción de "modelo" imitable por los pequeños. Las instrumentaciones —que también le pertenscen— han sido he-chas con habilidad e ingenio, diria que con inusual imaginación, uniendo la utilización sobria y mesurada de distintos instrumentos a la explota-ción de recursos corporales fácilmente asimilables por el niño y menos alejados de su mundo circundante (chasquidos de dedos o de lengua. palmas, silbidos, crujidos, recursos vo-cales). Por otra parte, las canciones de la cara A son unidas por un hilo conductor consistente en un rondo

primario, gracioso.

Tedo ello es complementado por una escantadora carátula de Ayax Barnes sobre idea de su colega Cernadas, y por buenas notas didácticas el la contratapa (que sin embargo no el la contratapa (que sin embargo no han sido jerarquizadas por el diagra-mador con respecto a la ficha técnica —de hasiante poco interés ésta para los destinatarios de aquéllas—, des-cuidando incluso la ubicación de una

de. "Ni muy muy at an tan" de Las Musinas (disco nunca editado en el Uruguay por razones incomprensibles) y acometen un repertorio eciéctico

sos origenes, destinado a un público amplio. El nivel de interpretación de estos cantantes e instrumentistas es-pecializados en música antigua es sigmpre excelente. Los arreglos sos buence y muy buenos, y el buen gua-to campea a lo largo de todo el programa. El disco incluye un folleto con textos y ficha técnica. Las objeciones -menores frente al nivel del todo pueden sintetizarse en el aire un tan-to culterano de varias de las versiones en algunas faltas de concordancia en-tre texto dicho y texto escrito, y en la inclusión injustificada de algún texto en idioma extranjero (no muy bien pronunciado, por otra parte). Hay unos cuantos momentos memosien pronunciado, por otra partel, Hay uoise cuantos momentos memo-rables, como la Inferpretación de "El coqui", canción puertoriqueña toma-da de una de las recopilaciones de nuestra compatriota Alba Martines Frado. Hablando de compatriotas, es una listima que se haya elegido la una listima que se haya elegido la musicalización agrisada de José André de "La loba" de Juana de Ibarbourou, prefiriéndola a la mucho más lograda de José Pedro Mondino Y s propósito de extrafiezas: ¿por qué se ha sustituido el texto original de "Fais dodo, Colas mon petit frère", perfe tomente traducible, por una extraña historia titulada "El lagarto y la lagartija" cuyo autor no se revela!

que incluye materiales de muy diver

LEONEL MAININTZ

# últimas

Exts noche y mañans a las 21 en el Palecio Salvo realizan un especióculo Graciela Pigueroa, Ma-ria Minetti, María Cella Mela, Hugo Rodes y René Mansilla, con co-reografias y movimientos creados por el grupo.

 Hoy a les 18 en la Sala Vas Ferreira Ema Haberli repite su reciente recital con coreografias de Haberli - Numen Vilarino: Tres cartas de amor de Idea Vilariño Tres poemas de César Vallejo, Homenaje a Vietnam, Constelas Muerte de amor, Bolero,

· Bernardina de Rivera de Mil. ton Schines, con actuación de Estela Castro va en la Sala Vaz Fe rreira esta noche y mañana a las 21.30 y el domingo a las 19.30.

· El Galpón anuncia en la Sa la 18 esta noche a las 21 Ca leidoscopio, espectáculo de titeres para adultos. Mañana a las 21, Barranca abajo y el domingo a las 19.30, El avaro.

 El sábado a las 23 y el do-mingo a las 21 Teatro Une ofrece La última cinta magnéfica de Samuel Beckett, con actuación de Luis Cerminara

Viernes 28 de diciembre de 1973

JORGE RUFFINELLI

# CULTURA NACIONAL: POBREZA. SILENCIO Y EXILIO

gran parte de las ciencias sociales, de la econo-mía, del pensamiento del siglo veinte, pasan a ser objeto de sospecha. Las instituciones han mia, dei pensamiento del siglo veinte, pasan a sor objeto de sospecha. Las instituciones han temblado, y para impedir el temblor de las ins-tituciones se necesario calarrae, no oft, no leer. La censura sin embargo no ba ingresado por decreto específico. Simplemente hay temas que no pueden tocarse en ningún nivel, enfoques que no pueden hacerse, actitudes que es prohi-bido tomar.

El circulo de la libertad de expresión se ha

ido estrechando y de múltiples maneras ha in-gressedo la negación en la conducta nacional. Los planes editoriales de 1974 han hecho ya la riplantes editoriales de 1974 han hecho ya la ri-gida seepia política: tabemos que no podremos publicar libros que de alguna manera pueden incurrir (¿seguin quiero; ¿seguin qué criterios?) en delltos de estado. El marxismo, no sólo como praxis o como ejercicio político, sino también or como ejercicio positico, sino también como instrumento de pensamiento, es una víctima más de los tiempos que corren. Pero la rpolitica" en si también lo es, y de esta manera el pensamiento nacional sobre múltiples tópicos de la realidad moderna deberá prescimir—está prescindiendo— de lo que en otras zonas de mundo es moneda de uso común.

Señala un editor: "La actividad de las edi-Señala un editor: "La setividad de las edi-toriales uruguayas en la sentado, durante to-dos estos años, en la vellexión sobre el país, en el libre luego del análisis político, sucial, eco-casilves que nos digan que libros podemos pa-sidives que nos digan que libros podemos pa-bilicar y culales no. No existe, como en Españo, una institución de censura por la cual deba posar ceda letra con aspración a ser impresa. Pero el riesgo lo correriamos, y el riesgo de requisa o de prohibición es ante tode económico. Editar un libro cuesta hoy actualmente mucho, y no hay créditos que faciliten nuestra tarea. Rn esas condiciones, comprenda, los riesgos que implica publicar libros de economía, de socio-logía o de política, son demasiado grandes. Tendremos que restringirnos a publicar literatura. Pero sin el ensayo que tanto proliferó en estos Pero sin el ensayo que tanto protuero en estra-nfos anteriores, la cultura se empobrecerá nece-sarismente. Y tiende a agudizarse cada vez más un fenómeno que ya debimos sufrir en el correr de estos meses: la pérdida del lector, el desapego. ante una producción que no satisface sus legi-timas demandas de conocimiento y de auxilio nara sa propia roflexión "

Este aspecto llega a agravar la difícil situa-ción de las editoriales. Mientras en otros países tanto o más subdesarrollados que el nuestro el tanto o más subdesarrollados que el nuestro el estado beneficia la emisión de cultura mediante el crédito a las exportaciones; y la propia industria cultural encuentra sus conductos internos que hacen normal su actividad, las editoriales urusubyas carcene de tode estimulo, libradas les uruguisyas carecen de todo estimulo, libradas à la purs iniciativa privada y al estrechamiento del credito industrial. Editar un libro se ha con-vertido en una proeza, en la asunción de un inmenso riesgo, y basta en una empresa desca-

A anual y tradicional Feria de Libros y Grabades se babía convertido para todos noso-tros en un elemento de compulsa de la pro-ducción. E incluso en hábito generalizado: editar para la Feria, o editar simultaneamente a la aparición de la Feria (diciembre) pues era aqué-lla la oportunidad de un encuentro directo y hasta casi masivo con los lectores. Durante las primeras muestras, la Feria logró desempolvar libros archivados, que no habían terminado de libros archivados, que no nanian terminado de agotarse. El gran repositorio bibliográfico nacio-nal vio la luz y los felices primeros adquirentes enriquecieron sus bibliotecas y su acervo liste-lectual con obras de otro modo enterradas en viejos anaqueles e depósitos. Promto, sin embar-

go, lo más valioso de aquellas ediciones extra madas pasó a constituir nuestro legado a las bibliotecas norteamericanas (mejor abastecidas de nuestros libros que la Biblioteca Nacional de nuestros libros que la Biblioteca Nacional, por supuesto) mediante el surginiento de uma efimera generación de libreros especializados en la venta al exterior. Parte de nuestro patrimo-nio nacional, pues, pasó a otras manos. Con los años, la Feria se transformó en el major mas comercial de las editoriales. Poner la te en diciembre, poner los mejores títulos en la te en diciembre, poner los mejores títulos en

diciembre, competir con novedades, fue casi un lema implicito y eficaz. Al mismo tiempo, fue el muestreo del año, la exhibición completa del el muestreo del año, la exhibición completa del esfuerzo colactivo, el resumen de doce mesca esfuerzo tente de la completa del estado de la completa de la consistencia de la completa de la completa de la completa de la consistencia de la completa del la completa de la completa de la completa del la completa de la completa del la c rà la inmediata climinación del stand donde se efectúe la misma, con apercibimiento de la direc-ción de la Feria".

on de la Feria". ¿Qué nos va quedando? Tras el exilio inte-or de los escritores, tras las dificultades paracior de los esertiores, tras las atheustades para-lizadoras de las editoriales, tras la censura en-tronizada en las tradicionales muestras anuales, gué nos vo quedando? Porque a todo esto hay que agregar la disminución alarmante de los h-horos de importación. Muchos espectos —faita de créditos para el pago en divisa, empobrecimiento créditos para el pago en divisa, empobrecimiento de muestro propio mercand, desinteria de las entre de la composición de la mutitiple trabes de su laborace chechdo a las mutitiples trabes de su laborace concludo a las mutitiples trabas de su laborace de muestra propia fere lingüistica brillan por su susencia. España, Venermela, México, tres poisse de rica propia civo delirio, por su constante de la carte, las ciencias y las letras de forde las artes, las ciencias y las letras de discreta en constante de la carte, las ciencias y las letras de discreta en constante de la carte, las ciencias y las letras de autorio de las artes, las ciencias y las letras de autorio de las artes, las ciencias y las letras de autorio de las artes, las ciencias y las letras de la carte sucesivamente todas sus representaciones nacio-nales, y sus libros entran en nuestro mercado cales, y sus libros entran en mesta en que lo hacen, merced a una pequeña importación generalmente fuera de los canones y medidas

oficiales.

E incluso sei, la importación es riesgosa y en parte censurada. No es posible leer lo que decarnos. Y a les adunas son fibros ideológicos. Y la ley Rodó, que establecia la libre entrada de todos los libros al Uruguay, ha quedado olvidada y preterida, tal vez esperando tiempos mejores. En este sentido, he aqui una permisible anécdota car eciente que protagonizó este eronista: regresando de Buenos Aires, este misma semana, un inspector de aduanas le preguntó si traía, entre sus libros, Estado de sitio (guión del filme entre sus ilbros, Estado de subo (guion del lume de Costa-Gavras). Noc', le contestó quien esto excribe. "Ya lo traje la semana pasada." Y inspector: "Tuvo sucrie. Si se lo vemos tenemos que sacársolo. Está prohibido, gual que lo apray, con los cuales actualmente pintan paredes. No dejamos pasar nada de eso... Aunque la slección de los libros quedó un poco a nuestro criterio. Sabemos, por ejemplo, que Marx se es-tudia y se lee en todo el mundo. Pero por abora, para nosotros, sus libros son subversivos."

# de Juan Carlos Onetti

Queride Quijano: dara para la edición de un semanario llamado MARCHA que hoy, pase lo que pase, es

Creo haber dicho en el primer o segundo Crec haber dicho en el primer o segundo número, que la literatura uruguaya estaba en-iorpecida por el aferramiento ridiculo al fol-ciorismo o nativismo, dos comicifiedes que esse sí quederán para siempre en las bobadas poé-fico. literarias de las letras nacionales.

A treinta y cinco años vista me veo en la obligación de ratificar sin escrúpulos las

la obligación de ráiticar sin escrupulos las mencionadas pulabras.

Contra eco se iniciaron en el país varias corrientes literarias que juegan al op e al pop y también al dadaismo de una manera tal que haria revolverse de ries a Tristan Taura en su

raey, no lo niego, intenciones mucho mejo-res por ser más humildes y más sinceras. Es-peremos que algún dia exista una verdadera literatura uruguaya. Hay, no lo niego, intenciones mucho me

JUAN CARLOS CHETT

# PROPERTY LANGUAGE

pintura mexicana • En el Subte Municipal, con-tinúa exhibiéndose la mues-tra Tintura Joven de México", presentada por la embajada de diche país. Abarca la obra de die-

ciocho importantes atristas mexi-canos actuales y results una prueba de la apertura que han experimentado los jóvenes hacia diversas influencias del arte occidental, aunque muchos no han abandonado el dominio muralista. propio de la pintura mexicana, a partir sobre todo de 1922. Sal-vo el "tremendismo" de Sepúlve-

da, fiel a veces a la tradición data nel a vecas a la marcion fantastica, y el caso de Leonel Góngora y Ramos Prida, los quin-ce artistas restantes son cultores de un abstractismo en general violento donde la mancha puede fluir y retorcerse hasta adquirir formas biológicas, guiadas por la asguridad de un dibujante. Dentro de un camino de frondosa creatividad, es notoris sin embargo la pérdide paulatina del infe-rés de expresarse "como mexica-nos" que fuvieron generaciones anteriores

mana sufrió los previsibles avatares del momento histórico que pasaba: muchos es-

critores se marcharon del país (como señala 1 io

critores se marcharon del pass (como senaia aco-nel Richard, lo hicleron menos por salvar esa entidad llamada "liberatura" que por su dife-rente concepción del mundo con respecto a la concepción del nazismo); otros permanecieron y colaboraron; otros, finalmente, quedándose, re-sistieron o bien integraron la gran masa del

exilio interior.

Salvadas todas las distancias históricas, how

la situación de la cultura uruguaya amenaza seguir similares derivaciones, y ya no por una

férres censura interior como la que había en Alemania, sino por reflejo de la atmósfera po-lítica de estos últimos años. De ahí, en parte,

la escasez productiva de los escritores en un género tan proclive a la visión global y nacional como es la novela. De ahí, también, aunque

parezca contradictorio, el hecho de que en gran medida muchos novelistas estén escribiendo —a

largo plazo- la novela de estos años duros, el gran testimonio artístico del Uruguay de los años

gran testimon arizacio del Origuay de los anos seterita. Mientras tanto, el silencio. Algo ha sucadido en ése y otros órdenes con el escritor uruguayo. Parece ya un becho irre-versible la pérdida de una estimulante relación

con los nuevos lectores, los que motivaron, pre-textaron, produjeron y consumieron el ya pasade

boom de la literatura nacional. ¿Qué sucedió para este divorcio? ¿Qué alejó a unos y a otros?

para este divorcio? ¿Qué alejó a unos y a otros? Entre las respuestas más obvias; con riesgo de entrera un un constitución a constitución de la forma de la constitución de la folho de la constitución de la folho de continuidad la folho de la constitución de interías y la crisis de las editoriales motivan en interías y la crisis de las editoriales motivan en para publicar libros. Editores y libreros conciden, a su vez, en afirmar: "Los libros de mayor venta acon tra-ducciones. ... ul siguiera libreroura siduciones."

ricana, que cada vez se publica menos y, claro está, no se vende en los níveles de otros años. Hay una saturación en el lector, como si hubiese

sido engañado, y efectivamente lo fue. Dentro de la gran masa de autores latinosmericanos que constituyó el boom, los editores inventaron de-

cenas de libros mediocres que en su momento pasaren por buenos. Al boom siguió el crack, y

eso, a nuestro modo de ver, está intimament

eso, a nuestro modo de ver, está intimamente ligado al exceso editorial, es desir a que los editores quisieron edificar uns industria de la noche a la mañana, sin advertir que no contaban siempre con materiales ni cimientos puros. Había mucha hojarasca y cea hojarasca est la que al cabo del tiempo se descubrió. Hoy queda en los estantes o en los cajones de editores más en los estantes o en los cajones de editores más

en los cetantes o en los cipones de editore mas cautos. La injusticia recide en que la descon-malos, justos por pecadores." El autor nacional ha perdido —o va perdien-do— en la gran apuesta con la literatura tra-ducida, los best-sellers dos Halley, los Cuy des

Cars), pero en esa pérdida hay también un cuota de responsabilidad propia. Responsabil

dad por haber esquivado las vias de comunica

dad por haber esquivado las viss de comunica-ción, responsabilidad por haberse "exiliado" in-teriormente sin dar las respuestas que el lector por parcidos, Gramesi decis: "La literatura no sa nacional porque no es popular". Y amplifos, sobre ese término equivoco" "popular". "Se plan-tes la cuestión de por qué y cómo uma litera-tura es popular. La belleza no besteix se requisire

turn es popular. La belleza no tasta: se requisir un determinado contenido intelectual y moral que sea la expresión elaborada y completa de las aspiraciones más profundas de un público leterminado, es decir de la nación-pueblo en una cierta fase de su desarrollo histórico. La

literatura ha de ser a la vez elemento de civi lización y obra de arte; de otro modo, la lite

ratura de arte resulta preterida en favor de la literatura folletinesca; esta es, a su manera, un elemento efectivo de cultura, tan pobre como se

CSE es el proceso que hoy estamos viviendo Con un escritor que ha elegido la autocen-sora y la postergación de su obra. Porque frente a la realidad hay diversas formas de au-tocensararse. Deade la más notoria, ante el le-

gitimo temor a la represalia de un régimen que no admite ni tolera que se refieran a sus con-tradicciones ni a sus errores, hasta formas me-

nos directas, que implican temores más especi-ficos, como el de no encontrar las formas inédi-tas con que expresar la situación inédita de un

país. Esta segunda autocensura (enmascarada, a veces, en la primera) es la más grave porque

revela las debilidades propias del escritor fuera de función. Extraviado, timido, replegado en las

excusas, en los alibi, o en el simple silencio, temeroso de fallar en las respuestas que exige su lector, y sin advertir que, paradójicamente,

quiera pero vivamente sentido.

CARLOS MARTINEZ MORENO

# culpa, y sueño de los amantes

Sin título aún pero ya concluida, una nueva novela de Carlos Martinez Moreno e apresta a aparecer, en Buenos Aires, durante los primeros meses del año próximo. A ese libro corresponde el espítulo aquí publicado como primicia especial para MARCHA.

No puede dermir. Le vee, tsabés como?..., como ves a los jugadores que se te que-dan toda la noche en los ojos después de

can woa in noche en los ojes después de un partido nocturno. Así lo veo. La lumbre del cigarrillo pasen por la pieza. El resto del cuerpo está inmóvil, pero la mono que soctiene el cigarrillo no.

Quisiera poder explicarlo: es mucho peor que un jugador fosforescente corriendo en la memo-ria de la retina, dejando allí el rastro de su camisa a ruyas. Es mucho peor: es la garganta par-tida del viejo y uno se queda esperando que em-piece a salir de allí el ronquido de la agonía, el paece a mair de anii el ronquido de la agonia, el ruido de las últimas hoqueadas, pero no. Y otra vez a hundirse los globos de los ojos con la mano que no se ocupa del cigardillo y otra vez el ras-plandor sanguineo y después la tiniebla y el vic-lo que vuelve a cuajar con su garganta rota y ripuntita del labio leporino que crece y se derra-ma sobre los rasgos más borrosos, sobre la base de una nariz que no se ve. No es un muerto: es la jeta de un muerto, el cogota de un muerto

No ha precisado decirlo para que Isabel lo entienda. La pequeña mano de ella baja por ese suerpo inmóvil y se detiene a mitad de camino, palpa allí algo, alienta el crecimiento perezoso

y ladino de un gran pájaro oscuro.

—¡Lo hacés porque me ves preocupado? emite el cuerpo desde su sombra. ¿Por qué lo ha-

-Le hage perque tengo ganas... -miente ella. -; Y vos?

Es el tipo de conversación con que habitualmente emplezaci, desde alli caen por la pendisc-nente emplezaci, desde alli caen por la pendisc-te, ruccion por la pendiente de las tiernas malas palabras, dejam despues la pendiente y entrati con sus dos cuerpos en el funel; se entredan en palabras de las que parcecrán olvidarse (y ella ni siquiera saber que existan, por más que las esté diciendo) en cuanto emerjan de allí, en cuanto acabe el túnel y puedan salir, como animales sudorosos que se sacudan el polvo y se la-man y ya no se hablen. Pero mientras dura el man y ya no se hablen. Pero mientras dura el túnci continúa aquel dislogo, hecho para decirse lo que ya saben, para describir lo que están ha-ciendo, para confiar a la vor la figuración de los cjos, los ojos que dependen de aquel mellado que salla como una llebre en las retinas, y entonces las palabras. Describen le que están ha-ciendo, le que saben que están haciendo, como



si cada uno fuera un mundo incomunicado del otro y necesitara trasmitirle en palabras su goce Decime lo que estás haciendo o, más concreta-mente da victima se dirige al verdugo y le suplica; alternativamente cualquiera es la victima, cualquiera el verdugo) Decime lo que me está haciendo. Y las absurdas males palabras de la calle, las malas palabras que se denuncian con tiza por muchachos que aún no las conocen, en has por muchacines que aun no las conocen, en parecées erecunas a la excuela, aparecen allí, ficen pareces erecunas a la excuela, aparecen allí, ficen da al disfrute. Y todas las temperaturas de los cuerpos y todas las urgencias de los lablos. Pero esta noche parece que no puede ser así. Esta vez el no pregunta ¡Te gusta? ni ella obli-ga Decline a le guita. Las preguntas son más parecentas que la caractería de la consecuencia de la consecuencia de la guita. Las preguntas son más

simples: ¿Cerraste la puerta? ¿Te fijaste bien?, o, si no, ¿Estará despierta Margot? ¿No podrán descubrir que son ya preguntas

de perseguidos, cautelas de perseguidos, vacila-ciones de perseguidos? Dentro de algunas horas Margot dirá: "Desde que ustedes llegaron no pe-gué un ojo", y la vieja sonreirá sin desmentirla, porque la ha oido roncar después que ellos llegaron; es la vieja, seguramente, la que no pega un ojo. Margot puede escuchar, la vieja puede om ope. Margor puede escuebar; a rura puede escuebar; configuera de ellas puede ofr, sin distinguir o separar una sola, el ruido torrentoso y apretujado de las palabras, el jadeo de las palabras y el crujido de la cama. Esa crujido que de las escuebas y el crujido de la cama. Esa crujido que de la base con su cuespo subiendo y bajando sobre la bisagra de sus rodillas, que ella hace agitán-dose sobre el viejo colchón de Margot, ya tan poco espeso. Abora, en cambio, todo nevere mus lento y ceremonioso, a veces casi un ceremonial desganado, a veces como si atravesaran un portentose cuajarón de gelatina y silencio. Ahora él ha tomado con sus dos manos, tras la curva del cigarrillo extinguiéndose en la carrera hacia el cigarinio extinguiendose en la carrera hacia el piao (cuidado con las alfombrias raidas curtidas descoloridas quemadas acribilladas deemelenadas de Margotti ahora el tiene entre sus manos los senos diminutos de la niña del colegio de las hermaninas adorativese, esce pechos insignificantes que dan la imagen viciosa de estar por poscer a una niña, a la inocencia de una niña, a la mocencia de una niña, a la mocencia de una niña, a la come de consecuencia de con desamparo y al terror de una niña.

Y el silencio y las demoras de la mano, la bo-ca, la mano. Suele ser el momento en que ella se levanta en busca de una toalls. En las noches lunares (estos días no hay luna) él sigue desde la cama la mancha desnuda y lechosa del cuer-

po por la pieza, el fulgor de una luna movida y atigrada por las enredaderas. Los ópelos de sa atigrada por las enredaderas, Los ópelos de adenudes: no sabe pensario pero debe sentirio, dende sus expectativas de hombre acostado que ya no funa, que ya ha lanzado su cigarillo es las tinfeblas, como una estrella fugaz. Esto si puede pensario y también imagilarizado: al cisio está stuera, el cialo está suut, derramándose por cidas partes, y os posible boscalo con las manos, porque esta vez no hay mosquitero, Y a veces, en la negrura, él tiende una mano hacia la veladora, toma el vaso y hace un buche que luego dora, toma si vaso y nace un bucne que luego volutiliza con los dientes cerrados, para que se vaporice sin mojar la alfombra. Si, un bunhe de agua que no impedirá que ella se queje del olor a tabaco, del olor a alcohol. de un altento de hom-ine así como se queje de su harba de hombre ella dirá cea quels y di la respechara otra vez su nifiez de monjita, los berretines que le maticaron en la cabeza las hermanitas y no serán los hermanitas sino la total impulsividad de su ino-cencia, como el trance en que los labios de él andan por su pecho y ella siente una cosquilla ; rie, como el instante en que la boca de el baja a sus ingles y ella viselve a sentir cosquillas y a reir y él protesta diciendo "Soy yo el que tendría que estornudar" y ella le previene para la vez siguiente y le recuerda que está acarcándose a las regiones del estornudo, y ahora son los dos quienes rien pero con las bocas apretadas, la de ella debajo de la mano de él, la de él contra el vien-tre de ella. Y en seguida él está sobre ella y totre de ella. Y en seguido di está sobre ello y to-do se ennegrece atmuje exista la luna (que esta noche no existe) y el gran pájaro se hunde en ella y ella siente que está recelendo para tener que inse y le pide por favor que se vaya y aque-ble estalla en su musio, es como el excremento líquido del pájaro, es como un excremento líqui-do de gaviota en la playa, pero después comienza a sentirse su rio que corre y su calor, con su tibicza pegajosa corre el pequeño rio, corona la colina del muslo, sube contra el sentido de la calda de la redondez de la pierna y se derrama desde alli, donde la toalla (perdida en lo oscuro) llega siempre demasiado tarde. ¡Cuánto!, excla ma ella, como toda disculpa.

Las zonas del asco junto a las zonas del amor

como si Dios le bubiera adjudicado un hombre con demasiados olores, con demasiados ruidos (incluidas las palabras) con demasiados tactos: unciudas las palabras: on demassacos tactos: los que él hace afrede, los que dependen de la junción natural de los cuepros, los que ella se stente irresistiblemente impulsada a ensayar por su cuenta. Un hombre con vellos, con barba de tres dísa, con aliento y fodes esas cosas que no tres días, con aliento y todas esas coasa que no tiene una estatura mirada a distancia o vista en el mira de las películas, y cobre de repente cuando di desado la secrea, cuando el nemitrerio y la boca, el espesor de unos dientes, el ruido a que boca, el espesor de unos dientes, el ruido a que boca, el espesor de unos dientes, el ruido a que solores escrebos que suelta un cuerpo, no los clores universalmente su de una facilita en un compo, en los clores universalmentes como el espeso del hombre para un semiler y el cuerpo de la mujer para su hombre, los clores que el cuerpo de un amante produce expresamente para la fraccinamente poduce expresamente para la fraccinamente poduce está abil. la esclavitud del otro. Ahora todo eso está ahi, todo eso que la abrumó una vez, que la dejó estupefacia, no podria decir que simplemente de sagradada. Todo eso que ahora está enviciándo la, todo ese cortejo de sensaciones acechantes sin las que ya no podría imaginarse el amor de na-die, el amor con nadie, la hechura de la especie,

Les primeras veces fue como si la aturdiera las primeras veces me como si la aturistera esa multiplicidad de olores y de tactos, ese en-jambre de senseciones que venían volando a gol-pearse contra su cuerpo, a chocar con ci más que a posarse alli. Plan los pájaros afuera, ya hay voliditos cortos y sofocados, tvan a alzarse de golpe? Siempre sucede así, primero arman un bo-chinche en el ramaje y de pronto, cuando la cosa está en lo mejor, parten y se abren como un gran abanico contra el cielo, dejando el árbol solo y vacío, más muerto que una percha. Las primeras veces fue como si una bandada empe-zara a golpear su cuerpo y después a recorrerio Cas gaviotas sobre la arena y todo eso) a hacerlo hormiguear y vibrar, a ocuparlo después de ha-berse ido Cas patitas de las gaviotas impresas en Derse ido das patuas de las gaviotas impresas en la arena mojada) todo ese sentido de una intru-sión violenta, desordenada pero enriquecedora, toda esa multitud de presencias que pertenesar a uno solo, que previenen de uno solo y se apele-tan en un solo sentido de poseción y apode-

ramiento.

A ella no le importa haber dejado su virgi-nidad en cualquier sitio, porque lo importante era que se la hubiese entregado a él, no interesa dónde. Y él, desde sus ojos color caramelo, quíaconde. Y el, desde sus ojos color caramalo, quie-re durle al asunto un raior que le escapa, no tie-ne las palabras justas y solo atina a decirle pa-labras suellas, a expl., arie por que él, coess de la vida, había tendo (tras mujeres antes que ella (os asós que fe levo) pero i.n que le hubie-ran despertado un sentimiento tan grande como el que ahora le desplerte ella. Es má, decía: ja-d que ahora le desplerte ella. Es má, decía: ja-

Viernes 28 de diciembre de 1973

más habría creido que el amor fuera tanto, no sa-bía cómo decirio y se disculpaba, uno no está hecho a estas cosas. Lo han criado como pobre, ah si, y no lo ban preparado para tener en la vida nada de primera, nada de primera como vos negrita, crisca en el nidito de las hermanas año ratrices, nada tan grande como vos, en todo sentido, Y ella tampoco parece darse cuenta, no tie-ne el orgullo de su mérito, la arrogancia un po co extravagante de su virtud en aquel mundo nada de eso. No, no Simplemente, otras lo an-dan buscando hasta dar con él, vo me topá contigo, gallego, cuando todavia ni se me habia pues to en la cabeza empezar a buscar, ¿No sabis to en la casesa empezar a buscar. No sabita buscar, no quería buscar, to esperaba, ella tam-poco, que fuese tanto? Bueno, aquí todo es como un remolho de hojas al viento, todo va y viene, gira y es imposible distinguir. Tampeco se ha-bla imaginado concertamente, esta nifitta de las oia inaginado concretamente, esta ninta de las monias, qué papel tendria el sexo en una mujer solita y chiquita como ella. Habia vivido sisilada de otras muchachas, el viejo la habia protegido, nunca le habian traido maliclas, mitos, cursosidades, dudas, porquerías más o menos misteriosos Nada. Las monjas le habían dado a entender có-mo eran las cosas, pero supeditaban el amor a la procresción, a la formación de una familla, a la perpetuación de la especie. El amor se hacia pa-ra eso, tan sólo para eso, casi como un mal nece-sario. Y abora ella, con toda su piel puesta a sario. Y shora ella, con toda saberlo, sabis que no era azí:

Pero esta maŭrugada, mientras se alza un do-mingo, él no está para caricias defallistas, para las grandes demoras consentidas y ceneradas más que el final mismo, para los chiches y las cos-quillas y las risitas y las preguntas sin obleto. Esta vez él no está para tocarle una a una las perillitas de su cuerpo, como la liama al clitoris y a los pezones, esta vez él no está para besarle las perilitas de su cuerpo, como si ella fuese un mueble de tres cajones, el único mueblecito que sea de él entre todos aquellos muebles ordinarios y vencidos y opaces de Margot. Esta vez él tiens una ansiedad desesperada y slienciosa, usa todi la boca para morderle el mentón y no para decir calabras: v bieso esa boco bacha dos labino le roza el cuello y se lo siembra de besos, el cuello y los besos, su obscrión por besar aquel cuello que es suyo aquella noche del vieto degoliado ballando en las retinas, lo besa y baja hacia la zona del escote, quedándose en los limitas del quemado de verano, que no es en ella un que mado de playa sino pura y simplemente de intemperie. En todo el tiempo que llevan junto ella no ha sufrido nunca una sensualidad tan si lenciosa y tan paiética, tan poco fúbrica y tan poco errante, tan elemental, tan perseguida de si misma, podría decirse que tan accesada. Así veía, el patio de tierra y alrededor de las huellas del mancarrón, al gallo subirse encima de las galli-nas, sacodirles la cresta, hacerlas aletear achatamas, succidirles la cresta, bacerias sletear achatis-das y luego bajarre y esponjar sus also y alguma vez cantar. No entendrá aquello y lo denuncia-sa, Papá, el gallo ya está picando e la gallina, y fodes su experiencia de los años trajo tan sólo el cambio de una letra, el gallo estáns pisando a la gallina, si, pisándola como ahora Tomás, como abora di veñodos de golpe y la humecad en su

Amarse así y amarse allí, entre aquellos mue-bles de Margot. Margot se había quedado con su dermitorio conyugal, y habin pasado a dormitorio conyugal, y habin pasado a dormit junto a la vieja cuando ellos llegaron y Tomás, in demasiados anuncios, decidió que se instalaran allí. Y esos muebles no eran ni amistosos ni Tall hall, Y esos inucoues no etan in sunsvoso in hostiles, eran simplemente extraños: ess cams un pero venedia del lado derecho en que dormia Margot y ese tollet lleno de potiches viejco, de crema endurecida, Y ellos no habían hecho más que dar vuelta la almohada larga y elifindrica, como un rodillo, habían puesto boca shajo el hueco sceitoso de la cabeza de Margot y habian re-posado encima. Pero Margot habia dejado los muebles con los cajones ocupados por sus pren-das y solfa irrumpir por la mañana a buscarias; ellos estaban reducidos a una valija debajo de la cama, a un termo, a un par de vasos, dos cuchari-tas y el tarro de café instantáneo, porque ésa era todo el aporte de Isabel y la valija contenía ropas suyas y muy poco más. Una pareja ein ajusr, eso eran, eso son Las mismas sábanas que ahora les envuelven son las viejas sábanas nup cisles de Margot con sus tremendos monogra mas de latras entrelazadas y ya melladas por el divorcio y el tiempo y los lavados, porque lue-co la vida sentimental golpesda e insatisfecha y vagabunda de Margot se había becho por abí y no en la casa, de día y no de noche, la noche es de la vieta, tal vez en casas de citas o en rancho que no ocupaba por jornadas enteras sino tan sólo un par de horas en las tardes. Y allí estasono in par de norses et as úrties, i an car-ban ellos, nadando entre muebles extraños cas como entre pilotes de muelles, sin asirse a ellos, con un sentido de translotriciad que tampoto te-nía un mañana minimamente planesdo y cierto. Y esta noche, más que munca, las aguas parecen cerrarse delante de ellos y no dejarles ver nada y los muebles retroceden, retroceden y ellos em-niezan a saber que son dos naufragos, ahora, en

# EL FALLO DEL CONCURSO DE ENSAYO

Acaba de fallar el jurado del concurso de MARCHA en la categoria Ensaya, y del resultado informa aquí el acta firmada por los miembros del jurado. Esperanos que muy probablemente en el próximo número de MARCHA se darán a conocer los resultados del mismo concurso en la categoría Cuento.

En Montevideo, a los veintiséis días del mes de diciembre de mil novecientos setenta y tres, reunido el jurado designado para entender en el concurso de ensayos de MARCHA, después de un extenso cambio de ideas relativo a los trabajes presentados, acuerda distinguir -por su orden- a los titulados "La búsqueda de la identidad latinoamericana (Ensayo de conquista de un espacio novelesco)" y "Cien años de soledad, un tiempo americano", que se identifican respectivamente con los seudónimos Maladrón y Ache.

Abiertos los sobres correspondientes resulta ser autor del primero de ellos el doctor Fernando Aínsa, quien no reúne las condiciones establecidas por el artículo 1º de las bases, por no ser ciudadano natural de ningún país latinoamericano; y autor del segundo la señorita Alma Chírico, a quien el jurado resuelve adjudicar una nención, dejando ssimismo constancia del alto nivel de la mayoría de los ensayos que le han sido sometidos. Y para constancia firman. - Carlos Quijano, Arturo Ardso. Carlos Martinez Moreno.

lo negro sin luna, pero ella debe saber que en los ojos abiertos del gallego debe haber cada vez más cansancio y siente que los de ella le arden en lo oscuro, desorbitados en las tinieblas como si con ellos también se escuchara, cada vez con más miedo, con más temblor, con más alarma.

Ningin gallo canta.

Este custo no es de ellos ni puede proteger-Male cuszto no es de suos si puede proteger-los. En una cluciad donde estrarán desatándose las fuerzas que se ban puesto a perseguirlos, este cuarto no los protego, no los oculta, no los de-fiende, no va a darles sallo, no puede ponarios a cubierto, no es la crilla del mar sino una entrana cubierto, no es la crilla del mat sino une entran-te del mar mismo. Ni siquiora están seguros de Margot, de lo que habrá de decir pensar hacer Margot cuando lo sepa, si se que lega a saberlo. "Sal vez no vaya a delatarlos pero si a martirizar-los y seguramente e setorbarlos, a impedirles que los y seguramentes estorbarlos, a impedirles que buyan, a reclamar los derechos de la vieja en me dio de squel lío de la vida y la muerte.

El tiempo se ha puesto a correr como loco y allos dos, momentáneamente saciados de un pla car que se han provocade para evadirse, aqui quietos, aqui desnudos, aqui insomnes. Es como si un alud fuera a desprenderse sobre sus cabe-zus y ellos dos esperaran, ellos lo supteran y no se moviesen. No se mueven porque no se les ocu-rre qué bacer, hacis dónde correr para ponerse a sulvo, porque ella no sabe qué hacer y él no quiere bacer nada, como si estuviera ahora agotado 3 vacio y sólo fuera capaz de echarse en una cama 3 aguardar que viniesen a buscarlo, los ojos abier-tos an lo oscuro, otra vez fumando, el cido atento a les rumores en que va resolviéndose el coto a los rumores en que va resouvendose el co-mismo del dis, (Ya rodean la casa, Ya se apro-ximan por el corredor, ya golpean? Està fuman-do abora otro classifillo, la misma hambre se ha quedado lumévil (timmévil sostenida por sus la-tios, immévil sostenida por su mano?) y parece

ambién esperar.

Después, como la luz de afuera parpadea y sube y ellos no vienes, empiesa a adormecerse: siempre boca arriba, arroja lejos el cigarrillo, que descubre un relámpas de oquedad en la pieza y en seguida se extingue. Siempre boca arriba, extiende el brazo inquierdo y alil, en el interior tibio de la articulación, coloca ella su

pequeña cabeza.

Generalmente, después de hacer el amor es ella la primera en adormecerse. Y si él enciende un cigarrillo y le pases un fósforo sobre los ras-gos o si alumbra la lamparita de tulipón rosado con flecos brillantes (propiedad de Margot, cla-ro) ve que se ha adormecido casi sonriendo, una muoca insignificante que es el recuerdo evapo-rado de la felicidad física; ve que ella se ha rado de la resciata fisca, ve que sus se na adormiendo en el olivido do esa sonzias, deján-dolo solo, serio y solo. Y enfonces cas en su edad, el su total invertidumbre de futuro, en la evi-dencia de la estara que está haciándola a ella, de toda la estara que está haciándola a ella, de toda la estara gue esta haciándola a ella,

con cila.

Peto esta vez es ĉi quien se duerme y a ratos
reacopla y dice palabras intriteligibles, si, ininteligibles de afginificación pero no de sentido,
pedazon de palabras, silabas, sentencias truncas,
todo lo que ruecha en el sueño, después del
coito, sus angustias, su traesolución, sus ganas
perdidas de terminar cuanto antes, umas ganas perdona de terminar cuanto antes, unas games confusas y animales como de esfinar o dofunirse o morir \_El viejo también se durante, y a la hora, de siennyse, al final del día en que le dieron la noticia de que su mujer habia sédo ascinada. Ese dijo después, a los años. Ella mo

recuerda haber subido, sentido que **ét domis** contra la imagen de la madra, como Tomás ahora sobre la imagen de ilmellado, abrasado al hosico de llebre como um niño al conejo de polio, y que ella fise a quedara sois en ses miundo domée, de todos modos, la madre nunes habia significado neda y se unamenia podo significado neda y se una consequencia de securidado neda se se se consequencia de securidado neda se se consequencia de se se consequencia de se consequencia de se se consequencia de se consequenci nificar mucho más que ella. Abora es el ga-llego quien duerme, quien descanas de las reti-nas y del mellado y de las palabras y del pájaro.

Y entonces, mientras el mundo se desenrosca de la noche y cantan en redondo, como un asedio de la vida, todos los gallos del barrio, ella se siente repentinamente sola e indefensa y siena, como caída de golpe en esa pleza, como cuajada como catda de golpe en esa plaza, como cunjada alli sin haber entrado por la puerta, y sola en ese sitio y junto a ese hombre, como si los dos, al hombre y la pieza, le fueran igualmente des-conocidos, igualmente extraños. Cuando termina la noche, no antes, se siente a menudo como de la noche, no antes, se siente a menuio como de-sencarnola y desariós, como si toda aquella historia no le concernisse, no le perteneciera, como si estruiera viviéndola por error, como si la felicidad fuese una materia efimera de la noche, un bueco de confortación en lo escurnoche, un mucco de confortación en la cacuro y de alli emergiera con el dia sintérolese soli-laria y sintiéndose inveressimil, sin ligazones a continuar, interrumpida desde sus horas de vi-gilis junto al viaje domido y reción viudo, sus únicas horas de querencia cierta y durable, como ≤i después del amargo cariño del viejo no hubiera podido ya anudar en nadie, ni en Tomás, la imagen de un vinculo, de una relación pro-tegida y permanente. Está sili despierta, como caída al lado de un extraño entre muebles extraños, obligada a seguir una historia desde el sitio azaroso en que la ha asumido y tomado, una historia que es la historia de otro y no la de ella, una historia ligeramente incongruente y que la exclure o la rechaza, una historia hosti que pertenece a alguien y que ese alguien no le suelta ni le comunica, ni aun desde las quietas atormentadas profundidades del sueño

Canta un gello bajo la ventana

# PREMIO FERIA

# un poema de Hugo Achugar

 Este poema pertenece al libro Mi país / mi casa de Hugo Achugar, con el cuel scaba de ganar el premio Feria Nacional de Libros y Grahados - Asocisción de Impresores del Uruguay. Mi pais / mi ossa es el tercer libro poético de Achugar y sparecerá en la semana próxima.

# PANORAMA

TRAS la ciudad, enloquecida novia, y su descoyuntado paso muerto todo esta desnarteado pais nuestre granando su empobrecido ramo. No vuelven los pájaros caidos tras los árboles ni caben más recuerdos en mis noches. El versno ha sucumbido tras les lluvias

# LA MUERTE DE CHILE

El artículo que demos a continuación apareció en el número 17" del volumen XX de la revista estadounidense "The New York Review of Books". Su autor, Laurence Birns, es profesor da relaciones internacionales y de estudios latinoamericanos en el New School for Social Research, director de "IDOC-North America", un servicio informativo sobre los actividades en el Tercer Mundo, y comentaristo del bisemanario "America Report". Recientemente volvió de Santiago, donde ocupó un alta cargo en la Comisión Económica de las Naciones Unidas para América Latina. (CEPAL)

principio de autonomía. Los estudiantes y docentes disidentes han sido cilminados de acuerdr con listes recopiladas por diversas brigadas de "vengadores". Las ciencias sociales están proteripias por considerárselas como un veneno para la moral y se las sustitura por discipilnos "seguras", como ciencia y tennología.

regional y technologia.

The complete in the confidence in the complete in the confidence in the complete in the compl

Però los problemas de la junta openas continuara. Aunque sens admirar dores de sus collegas que gobiernan en repretita, los minubrese de la junta discretita, la minubrese de la junta discretita, la minubrese de la junta discretita de la constanta de la constanta para con ellos el nos deseano dendes a piseo del Pacifico, Ministra de la constanta por Argentina, que tencen el cocimiento y el poder de Brazil. Adende por Argentina, que tencen el cocimiento y el poder de Brazil. Adende sulla poco tranquilizadora para los generales ergentinos les resultó facil en el composito de la composit

LA Aspentina foe impobernable iuse go quo los militares derrocerons go quo los militares derrocerons quo que que con constitución de n. 1988. A clasido tiempo podrán permanecer a company de lemes? Y si la diciadure militar argenia turo que delegar el poblerno a Perón n causa de su propia impolitude non masiles chilences cuando se encuentras en una situación igualmente desaspenda, cosa emity probable? Ringuna de tranquilizadora. Dos de los posibles intranquilizadora. Dos de los posibles intranquilizadora. Dos de los posibles de lecres están shora fuera del parir y un tarcaro cestá por abambensario. El serie de el ejercito chilenco, que sirvide lealmente a Allende como los hutdens de la propia de checilencia a la autoridad el remito por muchos delidos a sus principios de checilencia a la autoridad el remito por muchos delidos a sus principios de checilencia a la autoridad de remito por muchos delidos a sus principios de checilencia a la autoridad de remito por muchos delidos a sus principios de checilencia a la autoridad de remito por muchos delidos a sus principios de checilencia a la autoridad de remito por muchos delidos a sus principios de checilencia a la autoridad de remito por muchos delidos de sus principios de checilencia a la autoridad de remito por muchos delidos de la mucho delidos de la company del delidos de la mucho delidos de la mucho delidos d

a la neción.

Otro candidato sería Gabriel Valdes, abora en Estados Unidos contedes, abora en Estados Unidos contedes Naciones Unidas parta America
Latina. Aurque niega indistenteta con muchos admiradores en el secta con el seconomica de la susunincipios democráticos y al Imperio
cha lec, es respecido en Aurérica Ladina por defendire La autonomía y el
do el ministerio de Falcalcones Exteciores durante el gobierno de Petado
latistitó, en la Conferencia de Viña del
Mar en 1969, en que América Latina
robrico de la Extinde Unidos y seresistita a la intervención del embeldar de sen país, Edvard Korry, en los
auunios internos chilenos. (Exory, en los
auunios internos chilenos. (Exory, en los
auunios internos chilenos. (Exory, en los
auunios internos chilenos. (Exory)



PINOCHET POR LEVINE

levará años evaluar bodos los cambios que llevé a cabo el presidente Allende antes de morir a
mitad de camino de su mandato de de
sión. Se descuenta que fue mucho le
que tudo Fore, soutenzo a bacer algumas reformas sustanciales recolde depués de la segunda mitad de su mandato. Es una incomita que ocurrirá
abora con estos cambios. Es muy preballe que la actual represión barra

abors con estos cientifos. Es muy prebable que la actual repreción barra
can allos
antes de enunciarse los beneficios y
algunas de la limitaciones de los sños
de Allende, debu snalizar la naturague actualmente poblerar y el golabes y la politica de la junta militar
que actualmente poblerar y el golatiembre. Habitaneo oldo decir que las
fuenbre. Habitaneo oldo decir que las
fuenbre. Habitaneo oldo decir que las
fuenbre. Habitaneo el que la fuenbre.

1 la militaneo el que la fuenbre.

1 la militaneo el que la fuenbre.

1 la militaneo el que la sociamilitaneo el militaneo el constituelón. Esto fue un hecho electo desde
la guerra de 1911, per la cual el predescitudio. En ese guerra, en la cual
sectores de las fuerzas armadas luchaben entre si, perdieron la vida 10,000
dellinos en momentos et que la prodescitudio de la momento de que la prodellinos en momentos et que la prodellinos en momentos et que la prodellinos en momentos et que la prola ratiboresida terrateniente y los barouses del nitros obturbes con la vida

La artiboresida terrateniente y los barouses del nitros obturbes en la cual
rouse del nitros dell'unitro una vide-

naria estimara sobre un accioto de las retornas sociales paras la clese meitia, pues este última pudo gunar representación en la vida nacional a través de las vias electorales. En las décadas sejueintes y achimente durante la opresión que siguió a la Primera Guerra escusso nesciones. Las oportunidades en que lo hicieron fue contra su volunto. Anoro, la violencia, el bercor attemático y la biten planeace harbarás ce los militares han corponendida esta con la contra de la contra del la contra del la contra del la contra del la contra de la contra del la contra de la contra del la con

Es diffell apreciar la verdadera funza de la repreciatio, pue las estatirioses es ocultan como escretos
altirare y mur poco periodistas extransisos quaden reconstruidas. Pero
transisos quaden reconstruidas. Pero
transis y la reversión contintian como
ci Chile necesitaria cada día una nuere está bato un régimen unitirar. Contransis y la signa recordireta que abore está bato un régimen unitirar. Contransis y la super considera que abocereme principa. Junz, el Pyel-Scoperdic Chile, tue escalando a sangre fria
en el Estadio Nacional porque sus
concioses de protesta molectiaton a la
millos. Las universidados esta de Arioefica Lasina, han side ocupados por los
allistires que se han burstado de sa
millistres que se han burstado de sa